

AUTO RENTALS
BY THE DAY, WEEK, MONTH, ETC. ETC.

HUNTINGDON (MISSY'S) TEL.: 264-3331
ORMSTOWN TEL.: 829-2313

CHOICE OF OUR SIZES AND MODELS

SHORT OR LONG TERM RENTALS AVAILABLE

THE GLEANER

126th YEAR

Huntingdon, Que.

Wednesday, July 4, 1990 •

16 pages

50 cents

COVERING HUNTINGDON, ORMSTOWN, HEMMINGFORD, HOWICK, FRANKLIN, ST-ANICET, STE-BARBE AND SURROUNDINGS

TEL.: 264-5364



TEL.: 829-2367

JEAN-PAUL LALIBERTÉ
PHARMACIST

4 BRIDGE STREET, ORMSTOWN, QUE.
"Les Galeries d'Ormstown"
OPEN 7 DAYS A WEEK

Caza reunion preparations have St. Anicet buzzing

Right now, interest in the Caza family reunion, to be held in St. Anicet July 20, 21, 22, is escalating. A look around, especially in the area of Mont de l'Immaculee, where the reunion will be held, shows evidence that something big is on the way.

We see the board of directors file in for a meeting; Johanne Dupras Caterer's truck pulled up at the entrance; Denis Taillefer inspecting the electrical layout; the organizers over at Yves Trepanier's, inspecting portable toilets; Maurice Billette testing a sound system; Yvan Porcheron, surrounded by rapt listeners as he plays guitar and sing a special adaptation of a touching song; Paul and Gisele with their horse Bella, going to rehearsal; boxes of red and white printed T-shirts and caps...and what's this? A sprightly song "Our name is Caza!"

The Cazas are interested all right, because they're

coming from Texas, Leduc Alberta, Sask., Minnesota, Regina, Michigan, Tecumseh, Ont., Syracuse, Guelph, Windsor, California, Florida, Albany, Kirkland Lake, Ste. Foy, Que., and New Hampshire.

Some bear the Caza name, others had a Caza ancestor. Most of them have cherished a long-standing curiosity about their roots. About their ancestor's birth-place—St. Anicet.

What better time than now—the bicentennial of the Caza name and of their settling in St. Anicet, to come home.

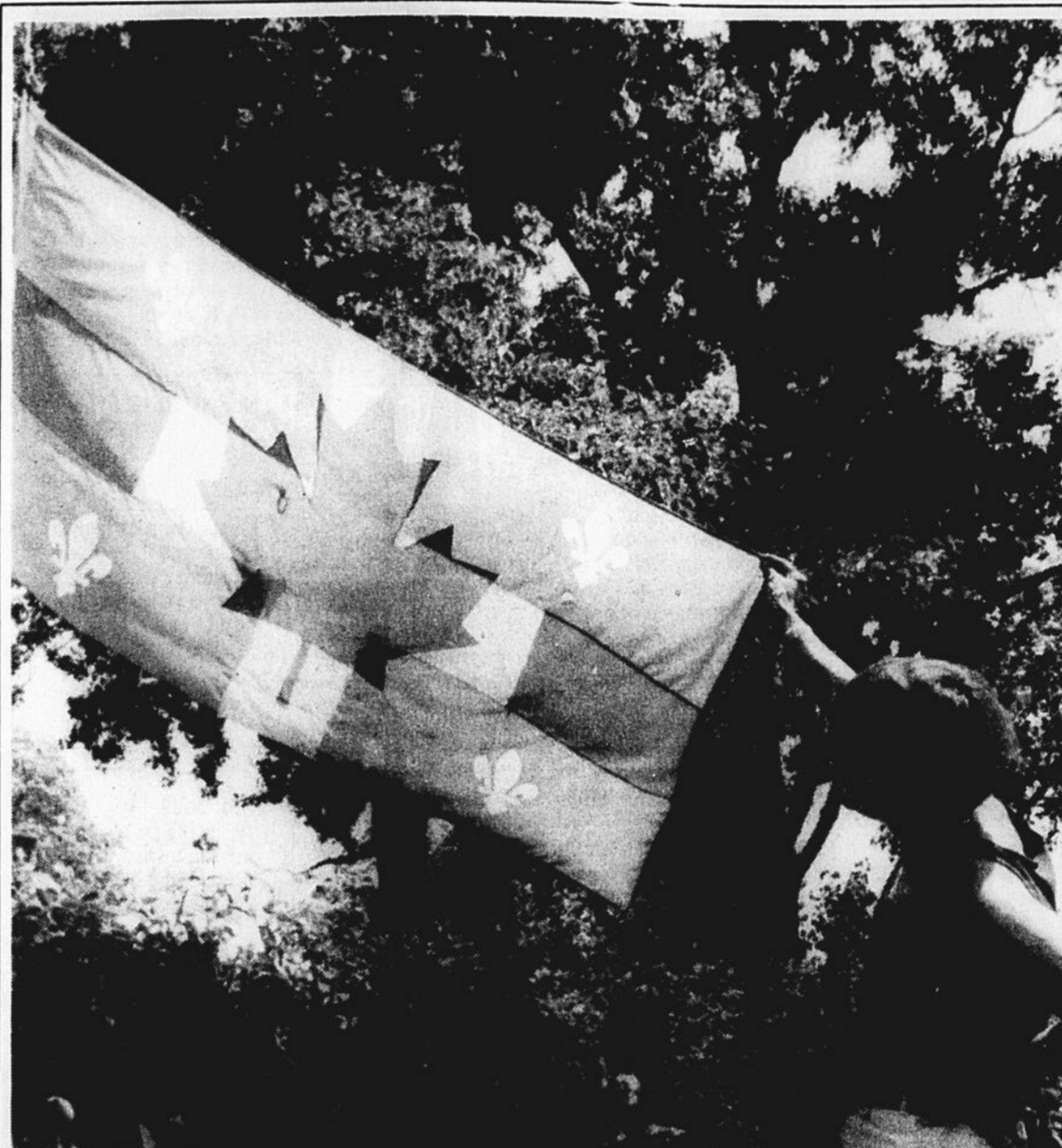
One area that has given rise to the most interest is the fact of the intense Cazaness of the occasion. I mean, I know this is a Caza reunion, but it's going a bit far when you say that they're putting on a play about Cazas, based on an event that happened half-way along the route to this bicentennial—and that not only was the play written

by a Caza, but all the actors (55 of them + 6 that will be chosen from the audience) are Cazas or Caza spouses. And all are amateurs. Not only that, but the play is bilingual! Is this a challenge?

The most often asked question is "What's the play about?" That's easy enough to answer. It's a drama, based on an incident in the life of Alexander Caza. In those days (1888) it wasn't always possible for people to have access to information so they could make up their own minds about events. Most rural people were strongly influenced by rumor and gossip, and the way a story was told by a vehement uncle or great aunt, was the way it was perceived and passed down through succeeding generations.

How many of the descendants of Alexander Caza ever read the court records? How many researched the

See page 5



Symbol of Canadian unity?

Avant-garde artist Lois Craigmyle of Howick is used to controversy over the provocative statements she makes through her handiwork. So she is not at all phased by the curses yelled from passing motorists who disagree with her latest work displayed on her flagpole. She says by sewing parts of an old, tattered Canadian flag onto a weathered Quebec flag she created one beautiful flag which, to her, represents Canadian unity. The Ontario native says she is for both and is not making fun of either. "First of all, I'm a Canadian and second a Quebecer; it's all one to me." She has lived in this province since 1958. "I feel like the poor old Queen." "She said we should try to bring our country together. So I'm doing my little thing." Some neighbours encouraged Lois' project, calling across the street that they agree with her statement of unity.

Photo: Phillip Norton



Huntingdon County Hospital terrace

The construction of the terrace for the patients at the Huntingdon County Hospital has begun along the park on the Chateauguay River in front of the Hospital. The June 13 McCrimmon Memorial Golf Tournament raised, through the generosity of individuals and businesses, \$3,867.85. These funds will be added to last year's to build the terrace project. This year the event attracted 71 golfers; 160 people attended the supper closing the third annual tournament.

Photo: Cyril Alary

Sewing volunteers thanked by hospital

The volunteers sewers of the Huntingdon County Hospital enjoyed a thank-you buffet in the library of the hospital, which was suitably decorated for the occasion. The sewing by the volunteers will be discontinued due to the construction and change of status of the hospital.

A resumé of the past 45 years of volunteers service to the hospital was given to each of the ladies, from the time when the new hospital opened in Dec. 30, 1943, when Mrs. Mae O'Connor and some friends made drapes and curtains for the new hospital, until the present. After the Clouston Wing was built in 1953, the Ladies Auxiliary was formed in May 1954 with Mrs. Winnifred Harper the first President, and also the first sewing convenor, until Vi. Galipeau took over for six years. She planned the new sewing room in the Clouston Wing; the former one had been on the top floor in the nurse's residence. The new room had all kinds of storage space, a cedar closet for the woollens and a built-in counter with three sewing machines.

In August 1958, the need for volunteer sewers was advertised in the Gleaner. Many volunteers enjoyed the sewing and knitting for the baby ward. Many layettes were made and sent home with the babies. Not all work was done at the hospital, there were home sewers also; wool and material was given out, then returned when completed.

Mrs. Galipeau organized the sewing convenors from the churches, which has been carried on to this day. The first week, the Huntingdon Presbyterian Church sent sewers, the second the Roman Catholic ladies came, then the United Church ladies, and the fourth the St-Johns Anglican Church ladies, and if there was a fifth Tuesday in the month, the Athelstan Presbyterian ladies sewed. Mrs. Winnifred Harper spent 2 years organizing the sewing, then Mrs. Vi. Galipeau took over for 6 years, and Mrs. Frieda Graham for one year. Mrs. Florence Mayall was convenor for 8 years (1954-1972), Margaret McIntyre for 7 years (1972-1979), when she became ill Florence Godin took over in 1979 and stayed until 1985 when Ola Proudfoot became convenor.

The ladies were especially interested in the old record books, remembering names and times together sewing and saying how much they had enjoyed the volunteer time they had spent at the hospital. Mrs. Frances Rennie, on behalf of the group, thanked the convenor, Ola Proudfoot, for the beautiful buffet and chance to get together, and hoped it would continue after the hospital was completed. They all signed in under the following words of appreciation from the hospital:

peau took over for 6 years, and Mrs. Frieda Graham for one year. Mrs. Florence Mayall was convenor for 8 years (1954-1972), Margaret McIntyre for 7 years (1972-1979), when she became ill Florence Godin took over in 1979 and stayed until 1985 when Ola Proudfoot became convenor.

The ladies were especially interested in the old record books, remembering names and times together sewing and saying how much they had enjoyed the volunteer time they had spent at the hospital. Mrs. Frances Rennie, on behalf of the group, thanked the convenor, Ola Proudfoot, for the beautiful buffet and chance to get together, and hoped it would continue after the hospital was completed.

They all signed in under the following words of appreciation from the hospital:

Antique vehicles are hidden treasure of Chateauguay Valley

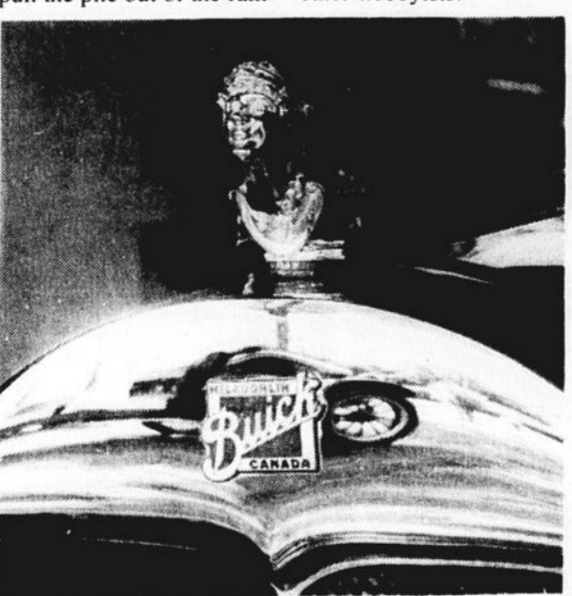
Phillip Norton
THE GLEANER

On a flatbed trailer outside Normand Emond's garage in Ormstown lies a pile of rusted and twisted metal that most people would simply classify as scrap. The only obvious signs that this was once an automobile are a dangling speedometer and a windshield frame.

But to avid antique car buffs, these are the precious remains of 1949 Cadillac convertible. Once Normand finds the time to pull the pile out of the rain

and put his tinsmith and carpenter hands to it, a rare beauty worth \$75,000. will begin to take shape.

It's a little-known fact that countless others in the Chateauguay Valley share this enthusiasm for restoring old cars. Many remake the engines and bodies, interiors and chassis themselves, while others pay for custom work to make their dreams come true. Just obtaining the parts for cars that date back 50-plus years means travelling far and wide to antique shows and making contacts with other hobbyists.



The finishing touch on a restored Canadian Buick: hood ornament and chrome grill.

Such a network has developed locally centering on the Malone Auto Club which will be holding its annual show on July 21 and 22. The event draws about 8,000 spectators and over half of the participating cars come from the Montreal-Ottawa Region. The Show's Canadian organizer Rick Evans, lives just a mile from Normand Emond. He calls on many other neighbours with antique cars to join the Canadian delegation to Malone.

A quick tally of others with restored vehicles within just a few miles of his home confirms that the Ormstown-Howick area, particularly Tullochgorum Road, is an antique car mecca: Raymond Lalonde (1964 T-Bird), Steven Lalonde (1950 Ford pickup), Rick Raithby ('57 Chevy), Danny Gruer ('40 Willy's Coupe, '40 Willy's pick-up, and '32 Ford Coupe), David Greig ('33 Dodge), Normand Emond (1923 REO truck, '28 Buick and '70 Jaguar XKE) and Alan Winter ('41 Nash Coupe, '41 Nash four-door), Ricky and his wife Karen have a restored '46 Dodge and a '40 LaSalle plus a dusty and broken '28 Buick Opera Coupe waiting for attention.

"It will have to wait for See page 5

Howick contributes to fund

The Howick council has decided to contribute \$250. To the Comité Decontamination Intermunicipal of Mercier, following a motion by Robert Doré at the meeting on June 4.

Previously, at the April 2 meeting, the council had objected to contribute an amount of \$500; the objection of a same fixed rate per member municipality was stated. (Howick has a low

population density compared to other municipalities). The funds are used to prepare a memorandum to the Charbonneau Commission on toxic wastes.

June was drizzle, drizzle, drizzle

Peter Finlayson of Ormstown reports that he was surprised when he tallied up the precipitation and temperature totals for June and found them both right around normal.

What seemed to be a very cold, damp month is presumably due to the fact that days were cloudy and showery while nights remained relatively warm. Out of the month's 30 days, we had 18 days of some precipitation.

"June was just drizzle, drizzle, drizzle," he reports. "Farmers couldn't get into their fields to cultivate corn, they can't make any hay, they can't spray, and it's been difficult to sidedress, putting on additional nitrogen. That takes a heavy applicator which is doing damage to the field in the procedure."

Hay which has been lying in the damp fields is getting brown. "The quality is go-

ing to be tough," he notes.

Fields have remained wet, says Finlayson, because the evaporation rate has been nearly the same as the month's precipitation (129.7 mm compared to 102.8 mm (4 inches) of rain). Therefore, evaporation didn't clean up all of the surplus left over from a wet May. Last year 79 mm (3.1 inches) of rain fell on the Chateauguay Valley.

With rain slightly above normal, heat units are also normal. For June there were 666 heat units compared to 672 a year ago and a 14-year average of 627. However, due to a late planting time in May, the accumulated heat units to date equal only 827 compared to 897 last year and a 14-year average of 929.

Average temperatures for June: this year -- 18.5, last year -- 18.6, and the 20-year average -- 18.3. (P.N.)

Hinchinbrooke man killed in road accident

THE GLEANER

William Roach, a 36 year-old resident of Fairhaven Blvd. in Hinchinbrooke, was the victim of a fatal accident that occurred on June 29 at 8:15 p.m. on the 4th Concession Road in Elgin.

According to Huntingdon QPF reports, Mr. Roach apparently lost control of his 1990 Chevy pickup truck on a curve

which had been recently repaired by the Ministry of Transport. Officer Sandra Hippolyte, assisted by officer Leon Gilissen, arrived at the scene. The body was sent by Montpetit Ambulance Service to the Barrie Memorial where Dr. G. Geukjian signed the death certificate.

Mr. Roach was thrown clear of his vehicle and suffered a broken-neck injury.



Ready to show

The Malone Antique Auto Show is just around the corner and many Canadian members exhibit their restored vehicles each year. Normand Emond is known around Ormstown for his collection of cars including this REO truck nearly 70 year old.

Photo: Phillip Norton

This and That in Town

SUMMER CLOSING DEADLINES

The last issue before the summer holidays will be published on **WEDNESDAY, JULY 11.**

The **DEADLINE** for classified ads is **Monday, July 9 at noon.** Regular advertising and news July 9 at 5 p.m.

There will be no Gleaner on July 18 and July 25.

The next Gleaner after the summer holidays will be published on Wednesday, August 1.

THE OLD CONVENT -- in Hemmingford invites the public to a vernissage on Friday, July 6 from 7:30 to 10 p.m. The exhibition will continue on Saturday, July 7 from 1 to 5 p.m. Rachel Lanouette will be showing her art work. Welcome to everyone. (F.E.)

BINGO -- sponsored by the Havelock Community Centre, set for July 18 in the town hall, please take note that the starting time is 7:30 and not 8 p.m. as stated. (D.S.)



Havelock Family Day

Chowing down are contestants in last year's pie-eating contest at the Havelock Community Centre's annual Family Day Picnic. Norris Sample came up the winner in that event. This year's picnic is open to all and will be held at the Havelock Fairgrounds on Sunday, July 8 starting at 11 a.m. Bring a picnic lunch and the H.C.C. will provide hot dogs and hamburgers with garnishings. Don't forget lawn chairs and umbrellas for shade. Many activities are planned for all ages; you'll need a baseball mitt, too.

BIRD WATCHERS -- can meet at the Pointe-du-Buisson Park located at 333 Emond Road in Melocheville on July 7 at 9:30 to 11:30 for some bird watching and identifying. Denis Gervais, ornithologist, will lead a tour of the reserve. For more information, please call 429-7857.

CENTRAIDE SUD-OUEST RECIPE CONTEST -- would you like to win a week-end at Auberge des Galants in Ste. Marthe valued at \$500? Centraide is sponsoring a recipe contest; the deadline for entries is July 15. Your name and region should be included with the recipe entry. The publication will be in October. Entries in English will be translated to French for publication. Mail to Centraide Sud-Ouest Quebec, C.P. 427, Valleyfield, Qc. J6S 4V7.

GIVE A DREAM WISH -- to Craig Shergold, age 7, who is afflicted with an in-operable cancer, has a short time left. His wish is to be in the Guinness Book of Records as having received the most "Get Well" cards. Would you send one to Craig Shergold, 38 Shelby Rd. Carshlton, Surrey, SN8 1LD, England. This requests comes through the Quebec Cancer Foundation organization.

Shangri-la

Melissa, Mathieu and Michael

In the name of 3 tiny creatures about 3 months old, found abandoned, weighing about 1 1/2 pound, soaking wet, I thank you very much for the food left at the Steinberg's store in Chateauguay to benefit the animals at Shangri-la Shelter. These 3 adorable kittens, 2 orange-color, and 1 grey, appreciate their chance for survival. On behalf of the other 150 cats and 200 dogs, please accept my deep gratitude for your benevolence. A special thanks to the Steinberg's Manager who thoughtfully threw in his contribution of a case of soft drinks for the workers at Shangri-la.

During the hot and humid weather, it was greatly appreciated. It is written that; "It is more blessed to give than to receive". It is nevertheless a wonderful feeling to receive.

Jackie G. Marcell

"BONJOUR MONTEREGIE" -- a tourist guide published by the Association Tourism Regional of the Monteregie, is now available for tourists. Copies have been placed in 3,000 hotel rooms throughout the Monteregie. The booklet outlines the numerous attractions and tourism services of the region. Other copies are available at Tourism Information Offices and the Infotouriste Centre in Montreal. Tourism service: (514) 358-5555.

BAZAAR CENTRE D'ACCUEIL ORMSTOWN -- the volunteers for the Centre are organizing a bazaar on July 7 from 10 a.m. to 5 p.m. Anyone wishing to contribute articles: baking, books, handicraft, kitchen items, jewelry and toys are invited to call Johanne Gagnier at 829-2346.

INCINERATOR PROTEST -- the Haut St. Laurent MRC's next meeting on July 11 will be attended by environmental groups expressing their feelings against the proposed incinerator project.

GOOD YEAR CONTRACT -- unionized employees of Goodyear in Valleyfield have stated a position against the last proposed contract offer, at a meeting on July 1, by a majority of 58 percent. A settlement is hoped for before the summer vacation period.

RECYCLING REMINDER -- for Hemmingford Village and Township residents. The next pick-up is on Saturday, July 7 for newspapers and glass only. No glossy or coloured pages and papers must be tied in bundles or placed in paper bags. Bottles and jar must have plastic and metal tops/rings removed. The volunteer trucks will pass between 8 and noon. Also, the drop-off centre at Tobin's Garage, Champlain Street would welcome any volunteer help. Call 247-2188 for details.

HEMMINGFORD CRAFT FAIR -- is set for November 3, 1990 at the United Church Hall. For more information, please call 247-2947 or 247-3311.

RED CROSS -- the Ormstown Branch of the Red Cross reported to be very pleased with the great response to the blood donor clinic. The organizers appreciate the help from the many volunteers, those who annually give blood, and especially to the 20 first-time donors.

PARTI QUEBECOIS -- interested in sharing your views concerning the political management and procedures for the future of Quebec? The local PQ association is seeking comments and is ready to answer your questions. Call 264-5860 or 429-3134.

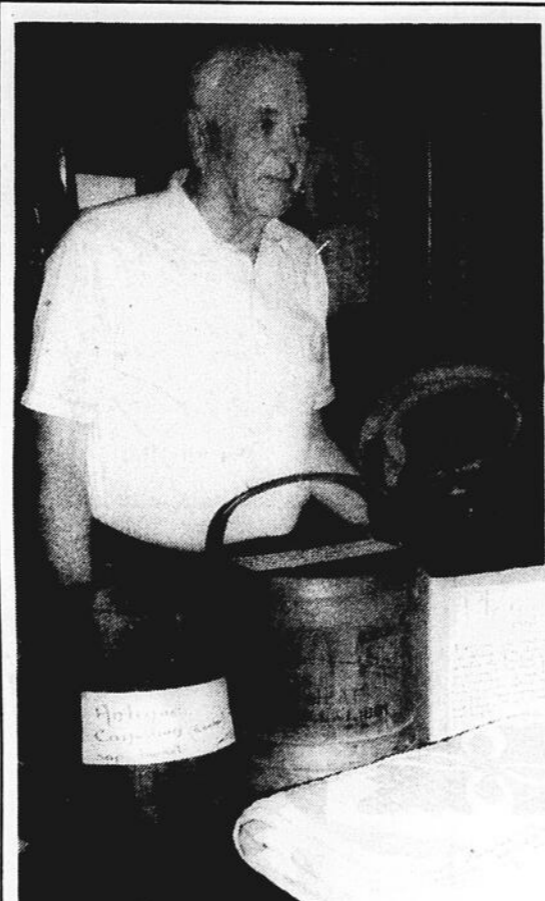
St. Anicet resident is top chef

Marie-Josée Benoit, 21, daughter of Maurice and Gisèle Benoit of Saint-Anicet, a junior cook at Val Morin's Far Hill Inn and Quebec's contestant in a national junior chef's competition, has been named 1990 Apprentice Cook of the Year by the Canadian Federation of Chefs de Cuisine.

Marie-Josée, who had to prepare a four-course meal from a mystery basket of food at the contest finals in Winnipeg on June 7, won \$1,000 and membership on Canada's team of chefs for an international contest in Chicago next year.

Judged by a national panel of six professional chefs, Marie-Josée Benoit, a graduate of Montreal's Institut de Tourisme et d'Hôtellerie du Québec, defeated fellow semi-finalists from Toronto, Charlottetown and Winnipeg for the title.

The contest, co-sponsored by the Canadian pork industry and the Knorr food company, was initiated last year. To be eligible, cooks must have practised or studied professional cuisine for no more than three years.



Brings back memories

Jim McCoy of Huntingdon dug out a few old items he had saved up over the years and shared them with the ladies of the Huntingdon Craft & Rec Centre. Funny how a couple of old pails and an oil lamp can spark vivid memories of life in Town before electricity. Mr. McCoy ran the McCoy Brothers Store for 39 years, following in his father's footsteps of having run the store for 59 years before. Three large oil lamps like this one lit the square in front of their store at the approach to the bridge by the mill. They were taken down each night by his father or the workers, cleaned and filled with oil for the following night. The wooden pail in the center was for bulk Libby's Mince Meat and the wooden sap bucket (left) came from Franklin. Mr. McCoy hopes someday there will be a Huntingdon museum that could display these and others' antiques.



Recycling in Huntingdon area

The first experience in a long time for Huntingdon, the glass and paper recycling effort on June 23, was a resounding success. The municipalities of Hinchinbrooke, Godmanchester and Elgin joined with Huntingdon in the recycling effort. Recuperation Hart from Valleyfield was parked at the Huntingdon municipal garage on King St. The recycling efforts netted 5,100 pounds of glass, 1,830 pounds of cardboard and 12,960 pounds of newspaper. Another recuperation day will likely be planned by the group in two months. As details become available, residents will be advised.

Howick
by Evelyn Kerr
825-2276

Strawberry Social
A Strawberry Social featuring dessert and entertainment, was held at the United Church on Wednesday evening, June 27. Unit C served up shortcake and beverage to a record crowd, who filled the

church for the "belly singer", and The Wedding That Never Was. The latter presentation was written and directed by Amy Tolhurst. The men and women exchanged roles for a most hilarious wedding party. Flower Girl Tristin Tolhurst and Ring Bearer Marina Brown were junior

cast members. Jeff Brown and Andy Greig performed a remarkable musical duet. Thanks to all who participated was expressed by Rev. Anderson (Rev. Cogswell was the bride at the time). Group leaders Norma Butters and Loraine Lalonde gave words of welcome and appreciation.

St. Anicet renames street to "Caza"

A St. Anicet street will be re-baptised "Caza" in order to underline a special event -- the Caza reunion. This motion was passed at the June 4 council meeting. The street presently known as Ste. Sophie will bear the changed to Caza.

Linda Julien named to national executive

Linda Julien, former candidate of the Liberal Party for Beauharnois-Salaberry, has been elected as the Quebec representative for the National Liberal Women's Commission. This took place at the Liberal leadership convention held June 20 through 24 in Calgary. "The county of Beauharnois-Salaberry continues to be well represented," explained Linda in a recent press communication.

Summer office schedule of MP Jean-Guy Hudon

MP Jean-Guy Hudon wishes to advise the public of the summer schedule of office hours. Starting July 6, the office will close at noon on Fridays during July and August. Regular office hours are from 8:30 a.m. to 4:30 p.m. closed at noon until 1 p.m. The office will be closed from July 16 to 27. Messages may be left by calling 377-1050.

Used Car Buys

- 89 PROBE LX AUTOMATIC 4 CYL.
- 88 TEMPO 2-DR., 4 CYL. MANUAL
- 89 TEMPO L, 4-DR. AUTO., AIR COND.
- 89 TOPAX L 4-DR., AUTOMATIC
- 88 MUSTANG 4 CYL. AUTOMATIC
- 88 ESCORT, 2-DR., 4 CYL. AUTOMATIC
- 88 CAVALIER, 4-DR. 4 CYL., AUTOMATIC
- 87 OLDSMOBILE 2-DR. DELTA ROYAL BROUGHAM FULLY EQUIP.
- 86 COUGAR, 6 CYL. AUTO
- 86 CAPRI H/BACK 4 CYL. 5-SPEED
- 86 VOLKS CARAT 4 CYL. 5-SPEED
- 85 TOURISMO H/BACK 4 CYL. AUTO.
- 83 LYNX ST. WAGON, 4 CYL., AUTO.

SERVICE DEPARTMENT
OPEN TUES. NIGHTS TILL 9 P.M.
FOR YOUR CONVENIENCE

TRUCK SALE!

- 88 AEROSTAR, 7 PASS. AUTOMATIC
- 87 BRONCO II 4x4
- 86 NISSAN S/CAB. 4 CYL. 5-SPEED
- 85 F-350 DIESEL P/UP DUAL REAR, AUTO

OPEN DAILY TILL 9 P.M.

FORD **ROCH TREPANIÉ**
MERCURY **AUTOMOBILE INC.**
TEL.: 264-5356 HUNTINGDON
THE ONLY FORD-MERCURY DUAL FRANCHISE DEALER IN THIS AREA

DOWNTOWN VALLEYFIELD

SAVE UP TO 70%

JULY 5-6-7

FUN AND SAVINGS FOR THE WHOLE FAMILY

Clown, balloons, make-up "FREE" for all children

SIDEWALK SALE

UP TO 70% DISCOUNT

BOUTIQUE ALDO
CHAUSSURES

9C NICHOLSON
CENTRE VILLE
VALLEYFIELD

371-2793

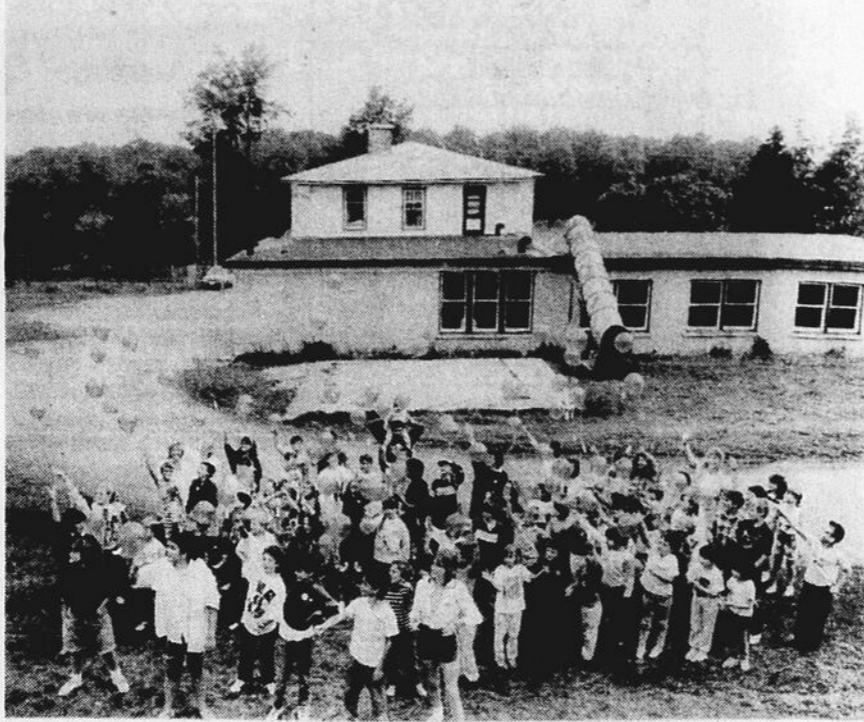
Great balloon launch wraps up apple museum campaign



Musée-O-Pomme creator, Hannah Ridolphi of Riverfield, treated children to a taste of Empire apples and gave each an apple "tattoo" on their hands. Shown are Justin and Gus Patenaude-Hébert.



Displaying proudly their M-O-P (Musée-O-Pomme) buttons are Philip Seguin and Jamie Gahan.



As a grand finale to the Musée-O-Pomme's fund-raising campaign, children and teachers of the Franklin Elementary School (in the heart of apple country) launched balloons tagged with each student's name and address. The winds carried them westward and the children await word from someone downwind.

On Thursday, eighty helium-filled red balloons with attached return addresses were set free by Franklin Elementary School pupils, to mark the end of the Be a Friend-Make a Friend Funding Campaign of the newly formed Musée-O-Pomme in Franklin. The end of this funding drive will mark the beginning of a period of more intensive efforts to establish the presence of the Musée-O-Pomme in the

Franklin area. The answers to the quiz on display in the museum's booth at the Ormstown Fair are published here, as promised. The answer to the first question was: air and water, the second was: to pollinate the trees, and in the third question: all the statements were true.

A return letter from Dr. Chris Faulkes of the London Zoo concerning the use of synthetic lion dung to act

as a deer repellent has been received, and further investigation of the repellent is under way.

The Musée-O-Pomme would like to extend special thanks to Mr. Christian Lussier of Pomi in Franklin for his generous contribution of Empire apples, which were so well enjoyed. Also to Dominion and Grimm Inc. of Ville d'Anjou for their donation of piggy-bank tins.

Ormstown Council

The Ormstown Council has decided to give \$950 to the Municipal Library, following a motion made by Fay Cartier. This money would be spent to buy best sellers, documentaries and periodicals.

Requests
Andre Daigneault has asked that urban planner Cecile Demers verify the regulations concerning urban development. The Council has been asked to modify zone Rb2 to permit the commercial selling of automobile parts.

In consideration of this possibility, the council has asked the urban planner to

go ahead with this project. The council stated that Mr. Daigneault would have to pay the costs, calculated at \$750.

The council has made a request to René Martineau of Hydro-Quebec to relocate the service depot between lots 631-128 and 631-129 in the middle of lot 631-128. This request is necessary following the sale of lot 129 and one-half of lot 128 into one building lot.

Adjournment
The meeting of May 7 was adjourned to May 14. The council decided to name the street identified

on the cadaster map as 631-62, 63 etc. to the name of "Julie". The services of surveyor Pierre Meilleur of Huntingdon have been hired to make the new subdivisions on Julie Street, involving about a dozen new lots.

Notice of motion
A notice of motion was made by councillor Fay Cartier relative to future presentations by citizens for amendments to the zoning regulations. Citizens who request changes will pay the costs.

Authorization
The council has received authorization from the Legion to pass the electric wire to connect the street light in front of the Legion hall by means of a pipe under Prince Albert street.

Alarm system
The council has accepted to install an alarm system at the Recreation Centre.

The Demers Sécurité Ltée will install an alarm system with an infra-red option for the vestibule area. The cost is calculated at \$1,008.05, to be shared with St. Malachie parish.

Canada commits to strong ozone protection measures

Canada is leading a global movement to protect the Earth's Ozone layer from the ravages of chlorofluorocarbon gases (CFCs).

On June 13, Environment Minister Robert de Cotret and External Affairs Minister Joe Clark announced Canada will fully support the adoption of stronger ozone protection measures at an environmental conference in London toward the end of June.

The London conference will bring together members of some 70 countries and organizations; 56 of these are party to the 1987 Montreal Protocol on ozone protection.

In his announcement, Mr. de Cotret said he would soon be making public specific measures for a tough domestic program.

While developed countries may encounter little or no trouble achieving new CFC-reduction targets, developing countries are in a poorer position to make changes deemed necessary. To address this issue, the London conference will consider establishing an international fund to help developing nations finance their own programs.

It is crucial that this aid be seriously considered. Of the ten most populous developing nations - India, China, Indonesia, Brazil, Nigeria, Pakistan, Mexico, Vietnam, the Philippines, and Thailand only four are currently parties to the Montreal Protocol. This is not a product of indifference, but one of poverty. And as these nations continue to grow, their use of ozone-damaging substances will also increase unless alternatives are provided by nations able to lend a hand.

Canada has stated it stands ready to contribute to such a fund. The London conference offers a major opportunity to help reverse a potentially lethal atmospheric trend, and set all nations-developed and developing alike along a common path of shared environmental responsibility.

Recognition Day in Charleston, South Carolina being held in July. After attending this spring convention, one definitely departs with new and fresh ideas which is right in fashion with the latest style - proper nutrition for better health and appearance.

Dorothy Barr

Carrigan, and Chapter King, Gordon Tannahill.

The highlight of the convention was the coronation of the TOPS Provincial King and Queen, Gordon Tannahill and Judy Brownlee (Quyon Chapter), with a 48 and 67 pounds loss respectively. This regal looking couple will compete at the International

TOPS royalty hails from Valley

What a great way to welcome spring to Montreal by attending the TOPS 28th Provincial Recognition Days Convention held at the Delta Montreal on April 20 and 21.

TOPS (Take Off Pounds Sensibly) is the popular name for TOPS Club Inc., a nonprofit non-commercial weight control organization using group therapy, competition, recognition and obesity research to motivate and aid weight loss to physician-set weight goals. TOPS is a self-help organization.

TOPS has many thousands of members in many thousands of chapters in the United States, Canada and throughout the world. It is an international organization reaching out as far as Ecuador, Iceland, most of free Europe, Japan, Turkey and Taiwan.

Convention activities got underway on Friday morning with a workshop for Chapter members. The workshop, hosted by the Executive, was dedicated to various topics of interest to the members such as weekly program ideas/formats, incentives and awards, backsliders and

information/forms required for TOPS Headquarters. This workshop proved to be very beneficial to all those present, as each group gave a summary of their findings.

Friday afternoon's session was a fun-filled Hos-

pitality Hour hosted by the Dollard des Ormeaux Chapter. Members got to meet other members during a lively game of "People Bingo". This not only provided a great way to get to know other members, but also a perfect mid-day

exercise program.

Fun Night on Friday evening included entertainment in the form of sing-songs, skits, baggy clothes and wedding gown parades. Some participants in the Baggy Clothes Parade went from a size 22 to a size 9. Isn't that an interesting challenge, if you are overweight?

Saturday's program recognized individual Chapters and members for their contributions and efforts towards the TOPS organization. Also, honored were division winners, TOPS graduates and alumni KOPS. There were approximately 450 members in attendance at the Saturday session.

The Huntingdon TOPS Chapter is one of the most active groups in the Province. The members are represented on the Provincial executive and also play a major role throughout this convention. The Chapter was the recipient of such awards as the most KOPS attending convention and also the most KOPS below goal at year end (December 1989). The Huntingdon Chapter were honoured to have representing them as their Chapter Queen, Pearl



Gordon Tannahill, Provincial TOPS King with the Queen, Judy Brownlee.

Les Pétroles Vosco Canada Ltée

Succursale
St-Antoine-Abbe
3935 route 201
827-2533

VOSCO

PNEUS

le mans INC.

AND

WIN A FORMULE 1

Firestone

FILL UP

VALUE OF **\$395.** EA.

• 1 COUPON PER FILL UP
30 L MINIMUM

• 2 DRAWS JULY 16 and 30

THE MONTH OF JUNE WINNER IS:
Manon Benoit of Franklin Centre
drawn by: Todd Babin

LES PETROLES VOSCO

3935 RTE 201, ST-ANTOINE-ABBE TEL.: 827-2533

DRACO HORIZONTAL BLINDS

1" P.V.C. (8 colors)

20" x 45"	4.98
22" x 45"	7.98
24" x 45"	8.98
27" x 45"	9.98
30" x 45"	10.98
32" x 45"	11.98
36" x 45"	12.98
38" x 45"	13.98
42" x 45"	14.98
48" x 45"	17.98

WABASSO BED SHEETS SET

Including 2 sheets & pillow case

Twin	\$14.98
Double	\$24.98
"Queen"	\$30.98

BEDSPREAD SET

Super choice of styles and colors

Twin: value up to \$249.98	AND UP...
Double: value up to \$299.98	AND UP...
"Queen": value up to \$329.98	AND UP...

PILLOW

100% POLYESTER

Comparable prices \$9.98 to \$24.98

5.48 TO 13.98

MATTRESS COVERS

Light imperfections

Reg. Prices 18.98 to 28.98

ONE PRICE ONLY \$8.48

VERTICAL BLINDS

P.V.C.

Patio door: 75" x 84"

White-beige-grey

SUPER LOW PRICE \$74.98

JUVENILE BEDDING

Large choice of models

Bed sheet set

\$22.98

Bedspread

\$32.98

VINYL TABLECLOTH

\$3.48

FABRIC TABLECLOTH

\$14.98

AND UP...

SHOWER CURTAINS

Super large choice of fabric or vinyl

Comparable prices \$4.98 to \$69.98

2.98 TO 42.98

DECORATIVE AND NON-DECORATIVE CUSHIONS

Light imperfections

Comparable prices \$11.98

\$6.98

BATHROOM ACCESSORIES

Glass-Scotch-toothbrush holder-toiletries box-basket

Comparable price \$2.98 to \$12.98

\$1.38 TO \$6.98

All merchandise in store is reduced for this sale

SUPER QUALITY

SUPER CHOICE

SUPER SERVICE

SUPER LOW PRICES

Corontex

centre du bûche de maison

50 GRANDE-ILE AVE.
VALLEYFIELD 371-3945

STORE HOURS

Monday-Tuesday 9 a.m. to 5:30 p.m.

Wednesday 9 a.m. to 5 p.m.

Thursday-Friday 9 a.m. to 9 p.m.

Saturday 9 a.m. to 5 p.m.

RÉGATES Internationales de VALLEYFIELD

JULY 6-7-8

DON'T MISS THIS SPECTACULAR EVENT!

DO YOU HAVE YOUR TICKETS

sports experts

A.H. BESNER LTD.

OUTDOOR CENTRE

THE GLEANER
 P.O. Box 130, Huntingdon, Quebec J0S 1H0
 Tel.: 264-5364
 published by THE HUNTINGDON GLEANER (1985) LTEE
 SECOND CLASS MAIL, REGISTRATION NO. 0733
 U.S. REG. NO. UPSP 580-300 SECOND CLASS POSTAGE PAID AT CHATEAUGUAY
 NEW YORK, 12920
 SUBSCRIPTION RATES
 CANADA \$20. YEARLY, UNITED STATES \$25. U.S. OR \$32. CAN. YEARLY, SINGLE COPY 50 CENTS
 GENERAL MANAGER: ROGER H. DAOUST
 EDITORIAL:
 PHILLIP NORTON, VALERIE FURCALL, CYRIL ALARY



Births and Deaths

Cards of Thanks, In Memoriams, Marriage Notices, Engagements, Announcements.

MARRIED **CARD OF THANKS** **IN MEMORIAM**

PERFECT-MARSHALL - Brian and Helen (Kelly) Marshall of Elmira, Ontario, are pleased to announce the marriage of their daughter, Lauren Elizabeth, to Garry Edward, son of Bud and Dorothy Perfect of Bowmanville, Ontario. The marriage took place on April 26 in Kitchener. The happy couple reside in Waterloo.

We would like to thank all our friends, neighbours and family for the wonderful 50th Anniversary Celebrations which we recently had. We especially wish to thank the Rice family who did an excellent job catering, the Country Cats orchestra for the music and Franklin Cameron, M.C., also Christina Graham, JoAnn McNally, Aline Smith and Iona Maitther who donated squares, and Agnes Rennie and Anna Baksh who worked so hard behind the scenes. We wish to thank everyone who sent flowers, gifts and money, also our wonderful family who organized everything for the celebration. We really are truly blessed and shall always remember this marvelous time in our lives.

HENDERSON, William (Billy) M. - In loving memory of a dear son, brother and brother-in-law who passed away accidentally on July 5, 1985 at age 23 years. Four years have passed since that sad day, when one we loved was called away. God took him home - it was his will within our hearts he liveth still.

BORN

McARTHUR-GRUER - Danny and Holly proudly announce the birth of their third child, Jordan Nathan on June 8th, 1990. Another grandson for Bill and Alma McArthur and Wilbert and Sybil Gruer.

Thank you Lyell and Beryl Graham

Sadly missed Mom, Dad, Gail, Glenda & Pat

DIED

Rennie, Raymond - At Santa Clara, California on April 27th, 1990 in his sixty eighth year. Raymond Rennie, formerly of Rockburn, Que. Father of Barry, Brenda (Mrs. Edward Morin), Beverly (Mrs. Paul Meagher). Grandfather of Barry Jr. and Danielle. Brother of Edith Taylor, Bruce, Bessie Elliott, Margaret Friedmann, Bernice Douglas. Uncle of several nieces and nephews.

The family of Germaine Charland

STEELE, Harold - In loving memory of my husband, father and grandfather who passed away July 9, 1987. What we would give if we could say Hello Harold in the same old way to hear your voice, see you smile to sit with you and chat awhile. So if you have a husband and dad cherish him with care, for you'll never know the heartache till you see his vacant chair. Always in our thoughts Rita & family

GARDINER, Janet - After a lengthy illness at Barrie Memorial Hospital, Ormstown, Que. on June 28th, 1990 age 65 years. Beloved wife of Brodie Gardiner. Dear mother of Ruth (Medard Leboeuf), Heather (Darrell Maxwell), and Brodie (D.J.). Survived by 7 grandchildren. Sister of Irene. Funeral service was from Kelly Funeral Home, 19 Lake Street, Funtingdon on Sunday, July 1st at 2 p.m. Interment Zion Church Cemetery, Dundee.

The family of the late Harold W. Tattie wish to extend their heartfelt gratitude to all the people of the Chateauguay Valley, and beyond, for their kindness and charity during our time of sorrow. Harold loved the area, and its people - he really was a great judge of character.

STEELE, Harold - In loving memory of our Dad who passed away three years ago, July 9th, 1987. This day is remembered and quietly kept, no words are needed we will never forget. Always loved and sadly missed, Mona, Fay, Donna, Darlene, April and Laura.

McGILL, Florence (née Humphries) - at Etobicoke General Hospital on June 30, 1990 in her 97th year. Beloved wife of late Ward McGill. Dear mother of Forbes of Lacolle, and Helen (Mrs. H.K. Damant) of Cowansville. Loving grandmother of Sharron, Kendall, Margaret, Ann, and Gerald. Much loved great grand mother of Ward, Michael, Heather, Carolyn, Andrew, Timothy, Christopher, Geoffrey, Scott, Manning, and Chelsea. Resting at Kelly Funeral Home, Huntingdon. Funeral service from St. John's Anglican Church on Wednesday, July 4th at 11 a.m. In lieu of flowers donations may be made to Royal Canadian Legion Br. 81, or charity of your choice.

We wish to thank all of our relatives and friends for the wonderful going away party and unexpected donation. Please accept this instead of thank you notes. Love to you all. Frances, Mac, Sam

I wish to thank Dr. Shansfield and the staff of the Pavilion C 3 W Jewish General Hospital, for the excellent care I received while a patient there. Also I would like to thank my family, neighbours and friends for cards, flowers and gifts that I received. Sincerely Mary Buchanan

Church News

The Presbyterian Evening Adult Group met on Wednesday evening at Jean McEwen's home. In the absence of the president, the meeting was conducted by Gerry Pilon. Dorothy Wright led in devotions. The scripture reading was taken from John 1: chapter 4, verses 7-21, a reading from the Daily Bread and prayer. Two hymns were sung, "O God of Love", "O Ring of Peace", and "Jesus Loves Me". The Secretary, Ruth Towns read the roll call which was answered by repeating a verse with the word "Love". The minutes of the previous meeting were read. Business items included setting a date for the fall roast beef buffet at the

interesting talk from the book "Courageous Women" about Mary Slessor. She was thanked by Wreatha, who gave her a small gift in appreciation. Sheila Reddick thanked the hostesses Marion Banner and Jean McEwen. There will not be a meeting in July; the August meeting will be a picnic and the date is being decided.

CLSC Report

Prenatal Courses The Huntingdon C.L.S.C. offers prenatal courses in English which are given in two parts (Blocks I & II): Block I starts August 13th 90. In this block, various themes will be discussed to ensure that your pregnancy is a beautiful and untroubled one. Block II starts August 27th 90. In this block, the sessions will be based around birth preparation. These sessions are offered to women who will give birth in December 90 or before. Place: Barrie Memorial

Immunization Clinic The Huntingdon C.L.S.C. offers free well-baby clinics to the population of its territory. The will be held: July 4th & 18th: C.L.S.C. Huntingdon, 220, Chateauguay St. Huntingdon, (Quebec); 9 to 11. July 5th 90: Recreation Centre Ormstown, 87, Roy St., Ormstown, (Quebec); 9 to 11:30. July 11th 90: C.L.S.C. St-Chrysostome, 139, St-Alexis St., St-Chrysostome, (Quebec); 9 to 11:30.



Little Denmark & Biking COUNTRY SHOP
 GIFTS AND FLOWERS EVERY OCCASION!
 1-800-363-1446
 1-514-291-2718
 267 ROXHAM ROAD HEMMINGFORD, QUE. J0L-1A0

Editorial

NO REST FOR THE WICKED

Driving into Huntingdon on a Monday holiday is like driving into a ghost town. Only the police, the bus driver and we news reporters are at work. Everyone else in the real world sleeps in late and then prepares to celebrate the "national holiday" (June 24-25) or the nation's holiday (July 1-2). I am reminded that it is a day off for most people as I make my routine 9 a.m. phone calls and find groggy respondents at the other end of the line. Some farmers are as ambitious as us; they're out in the fields making hay if the sun is shining as it was last Monday. But if rain does fall, they get a chance to be patriotic, too. Working on holidays leads us to the issue of the new Quebec law, Bill 75, which liberalizes the Sunday Shopping code. Seven days-a-week shop-

ping and late open hours is something we have known only across the border, something many Quebecers envied about the Americans. We've remained a bit old-fashioned here, be it for religious reasons or just to insure that everyone gets some time off to do something other than work. The new law allows food stores to keep Monday and Tuesday hours from 8 a.m. to 7 p.m., Wednesdays, Thursdays, and Fridays from 8 a.m. to 9 p.m. and Saturdays 8 to 5, besides opening on Sundays. But Sunday Shopping hasn't been much of an issue locally; it's mainly an issue of major urban centers. So around here it will still be the Thursday evening that you dress up and go out to meet your neighbours at the supermarket. P.N.

125 years ago

(From The Canadian Gleaner of Friday, July 7, 1865)
 Impudent questions: To ask an unmarried lady how old she is. To ask a lawyer if he ever told a lie. To ask a doctor how many persons he has killed. To ask a minister whether he ever did anything very wrong. To ask a merchant whether

he has ever cheated a customer. To ask a young lady whether she would like a beau. To ask an editor the name of any of his correspondents. Dentistry (ad) Teeth inserted from one to a full set, filled with the best gold, silver or cement. Extraction performed with care and little pain.

100 years ago

(From The Canadian Gleaner of Thursday, July 3, 1890)
Ormstown
 The curlers held a picnic in Mr. James Walsh's grove on Dominion Day. They have undertaken the erection of a rink that will cost about \$1000. It is estimated that nearly 1500 people visited the beautiful grove during the day. A game baseball between Huntingdon and Ormstown was won by the former and the lacrosse match was an easy victory for the Orientals of Montreal against Huntingdon.

The Ormstown brass band was in attendance and played to the delight of all. On the track adjoining the grove a series of horse races were held, which had no connection whatever with the curlers entertainment. In a hurdle race, a horse (McClinton's) tripped and fell, when the succeeding one, owned by Robert Hammell of Covey Hill, stumbled over the prostrate animal. The race drew visitors whose presence was far from a benefit to the place. In defiance of law and decency, liquor was sold openly.

50 years ago

(From The Huntingdon Gleaner)
 Record low figure set; only six cars cross the Frontier on Dominion Day at Trout River. Canadians require United States passports for first time in history - new ruling puts damper on Dominion Day traffic to the U.S. - most effective barricade. In past years there were from 100 to 800 cars which crossed the American frontier at Trout River to jour-

ney to Malone and other points on July 1st. This year, due to the newly created law forcing tourists to have in their possession passports, only six cars were admitted. This new law does not affect Americans who are actually in Canada and they should not encounter any difficulties in returning to their country. Americans, it was stated, can come this country at their leisure, without fear of any more investigation than in past years.



A candid summer scene on Covey Hill. The children are Geraldine (Pilon) and Thomas Lowden.

Huntingdon
 by Isabel Elder 264-4952
Welcome Home
 It's good to welcome Roger and Anne Brewer home from Florida, looking trim and fit, and ready to enjoy the summer months at their home at Sylvester's Point.
Theatre Group
 On Wednesday afternoon, June 20, friends at the Craft and Recreational Center enjoyed the end of the season buffet, and the excellent presentation by a Montreal Theatre Group. This variety show was thoroughly enjoyed by everyone, and Margie Moore, who is in charge of programming, is to be commended on the quality of the various presentations she selects. It's not an easy task to find suitable talent for different times of the year, but Margie enjoys the challenge, and so far has never let us down!

Ormstown

by Jean McEwen 829-2704
Church Notes
 On the morning of June 20, St. Paul's U.C.W. along with their invited guests, the members of Franklin U.C.W., met at MacDougall Hall. Chairperson, Sheila Lawrence opened the meeting with a reading entitled "Oh God, forgive me when I whine". Devotions conducted by Beryl Keeler and Edith Harvey consisted of "A Woman's Creed" by Mrs. Harding of the World Council of Churches, a Litany prayer and the hymn, "Jesus has spoken" ending with prayer. Each group then held its own business meeting. Minutes of the previous meeting were read by secretary Mildred Nussey, and the treasurer's report was given. Beryl Keeler reported for the Manse Committee and Shirley Borland on the fair booth. The latter stated that they held a most successful bazaar and thanked everyone for assistance given. Ruby Sproule reminded the members this was an anniversary year, the 25th consecutive year of having the U.C.W. booth at Ormstown Fair, started in 1965. Shirley Carmichael reported on United Church cook books sold and stated that she had ordered more. "Summer Event" is to be held this year on August 10, 11, 12 at Bishop's University. Plans are being made for catering in July. After the adjournment of the business meetings, the two groups joined to listen

to the guest speaker, Mrs. Sally Spilhaus, Directrice of Auberge Madeleine. She gave a most interesting, informative talk on the administration, the funding and the care given to the homeless, poor and stressed women who use this emergency shelter on Wolfe St. in Montreal. She was introduced and thanked by Sheila. A Chinese Auction was then held and \$100 was quickly raised in aid of this worthy cause. It proved to be lots of fun as well. Afterwards, the ladies went downstairs where, after singing an appropriate grace enjoyed a most delicious salad luncheon which had been prepared by Virginia Faloon, Beryl Greig, Jean McClintock and Elizabeth Roy. Mary Stevenson of Franklin thanked St. Paul's U.C.W. for their hospitality

CLSC Report

Prenatal Courses The Huntingdon C.L.S.C. offers prenatal courses in English which are given in two parts (Blocks I & II): Block I starts August 13th 90. In this block, various themes will be discussed to ensure that your pregnancy is a beautiful and untroubled one. Block II starts August 27th 90. In this block, the sessions will be based around birth preparation. These sessions are offered to women who will give birth in December 90 or before. Place: Barrie Memorial

and read "Tips on what not to do in summer".

CLSC Report

Prenatal Courses The Huntingdon C.L.S.C. offers prenatal courses in English which are given in two parts (Blocks I & II): Block I starts August 13th 90. In this block, various themes will be discussed to ensure that your pregnancy is a beautiful and untroubled one. Block II starts August 27th 90. In this block, the sessions will be based around birth preparation. These sessions are offered to women who will give birth in December 90 or before. Place: Barrie Memorial

Antique vehicles are hidden treasure from Page 1

a while," says Ricky pointing to Melissa and Derek who have come along since the last car project. Besides the investment of time obtaining the parts and rebuilding the car, he estimates it would take about \$10,000 to put his mother's ant's old Buick back on the road. Meanwhile, he keeps buying Lotto 6/49 tickets, hoping to speed the project along. "Anything can be restored," he says, it just takes time, money and knowledge."

Restoring his 1940 LaSalle, which is a version of a Cadillac, took him to the largest antique car show in the world in 1983. People from all over the world attended the National Fall Meet in Hershey, Pennsylvania which featured 1,800 show cars and some 8,000 vendors of parts. Ricky recalls he needed a program list to find the parts he needed.

He obtained other parts through the mail and many long distance phone calls to California, Texas, Missouri and a special rubber fabricating plant in South Carolina. The project took four years on an off while at the same time he built their house and pursued his profession as a trucker.

The antique car projects involve the wives, too, Karen and Normand's wife, Viviane, help orga-



Photos: Phillip Norton
Rick Evans sports his Malone Auto Club shirt.

nize the Malone show and they work hard rounding up the parts needed to restore the vehicles. Viviane recalls the years when they were raising a toddler and rebuilding the Buick. They stored the grill and a door under the bed. The wives

also have to put up with the occasional engine breakdown while on a Sunday drive miles from home.

Malone Auto Club

Ricky Evans has been a member of the Malone Auto Club since 1981. Meetings are held once a month in Constable, N.Y. Besides the once-a-year show at the fairgrounds, the members gather for barbecues and potluck suppers. The international show, however, remains the focal point.

"It started out as a local club," says Ricky, "but we got tired of looking at each others' cars." This year he is trying to assemble a collection of Ford Mustangs as well as Cadillacs for the show. The organizers predict about 400 show cars this year, and around 175 flea market booths, with custom car parts on sale at the "car corral."

Ricky advises any Canadians taking their vehicles across to the show, to fill out some papers at the U.S. Customs about their intentions to sell their cars. Border Patrol agents have been known to check the "for sale" signs in the show which could bring a fine of several hundred dollars to the owner.

Proceeds from the admission donation go to charities such as the Teleton of Stars, the Ronald McDonald House in Ver-

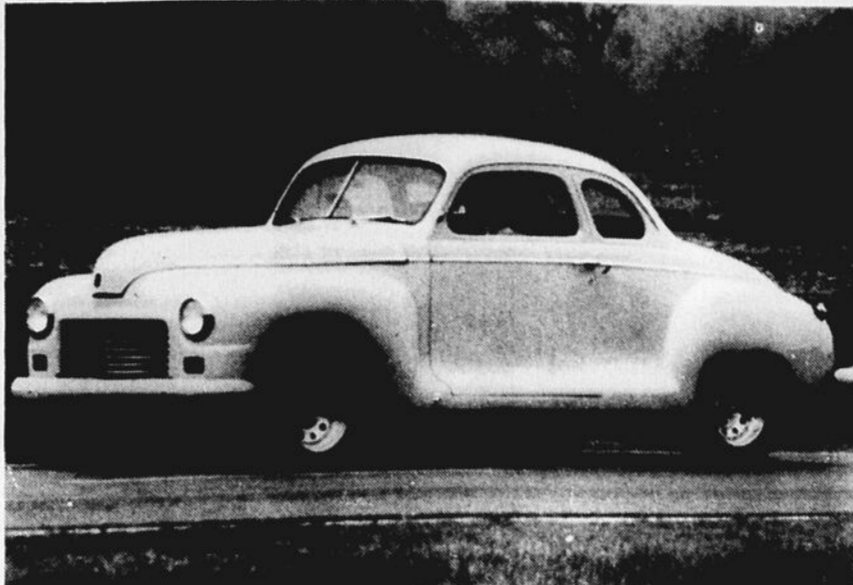
mont, and the Cancer Societies of the U.S. and Canada.

Antique car buffs are all good people, says Normand Emond. As a rule, those who get into the hobby are outgoing and honest. Not one per cent

are rude or in it to make money, he believes. The common interest in old vehicles draws a diverse group of people together.

He also feels there is great potential for a transportation museum in this area. Perhaps, as interest

grows in the once-a-year events like those sponsored by the Malone Auto Club and the Châteauguay Valley Antique Association, a permanent exhibit could be established as a focal point for tourism in Southwest Quebec.



Karen Evans drives this bright yellow restored beauty to work at the Barrie Memorial Hospital.

Caza reunion preparations from Page 1

community were less forgiving. A proud man, Alexander did not plead his cause. He left his critics to their judgements.

Watch, then, next week for a brief look into the life of Alexander Caza—in the hope that it will bring understanding to a much maligned situation.

A. Margaret

Rockburn

by Diane Farquhar
264-3960

European Tour

Norman and Cecile Lusier recently returned from a three-week tour of seven countries in Europe.

The folks, travelling with a group of 29, had a marvellous time seeing the breath-taking sights.

One spot that was most pleasing was St-Peter's Square in the ancient city of Rome.

Although it was a great experience, the folks were happy to arrive back home to Rockburn.

Visitors
Visitors at the home of

Lyell and Beryl Graham on the long weekend were Billy and Crystal Granger of N.H., Carol Stocker, Detroit, Ethel Crook of Valleyfield and Ann and Tony Bérébé of Hanner Ont. Phylis and Lawrence Rowe of Greenville Maine, Earl and Marguerite Rowser of N.H., Jim and Connie Granger also of N.H.

The folks were all present to help the Grahams celebrate their 50th Anniversary.

Your MNA

Andre Chenail
6 Ellice St.
Beauharnois, Qc J6N 1W6
1-800-363-5188 or
429-4695 or in
Huntingdon 264-3614

PRICE BUSTER Sale

SANDALS AND ESPADRILLES
WOMEN'S REG. PRICE \$18. to \$40.
NOW **5.99 to 17.99**

CHILDREN'S
REG. PRICE \$15. to \$20.
NOW **2.99**
ALL FIRST QUALITY

- #2111: 5.99
- #1183: 5.99
- #1190: 8.99
- #2012: 8.99
- #51152: 5.99
- #3121: 8.99
- #1600: 11.99
- #1602: 11.99
- #2040: 11.99
- #2121: 5.99
- #3600: 11.99
- #51191: 5.99
- #1082: 5.99
- #1031: 8.99
- #2222: 5.99
- #51153: 5.99
- #5119: 5.99
- #1238: 8.99
- #2047: 11.99
- #2015: 5.99
- #51153: 5.99
- #1118: 5.99
- #1233: 17.99
- #1129: 8.99
- #1233: 8.99
- #1126: 8.99

True Stitch
Factory Outlet
123 Catherine Street,
Malone, N.Y.
Mon.-Sat. 9-5, Fri. 9-9



Kay Stanford and Vera Sutton celebrated their birthdays over the June 24 weekend, seen here enjoying strawberries and shortcake at the Town Hall during the H.C.C. annual Strawberry Social.

Walk in for a great deal on a walk-behind mower.

Ariens LM21 mowers give you the convenience of a 21" cutting width, a 5-year limited warranty and now a great price. See your Ariens dealer for this deal.

Features include:

- 5 HP engine with easy-pull recoil start
- 6 cutting heights (1 1/4" to 3 1/2")
- Bagger-Vac® Collection System vacuums up 2 1/4 bushels of clippings and other debris
- Folding handlebars for easy storage and transportation
- Side discharge chute and mulching cover
- Local service and parts

VACATION SPECIALS
ON ALL IN-STORE STOCK
SEE US!

5YR WARRANTY

Daniel Leayman will be very pleased to serve you.

Sold and Serviced By:
LES EQUIPEMENTS
LAPLANTE et LEVESQUE L.TEE.
• SALES • PARTS and SERVICE •
780 Rte. 201, Ormstown 829-3516

Sweet music from Russeltown Flatts

In preparation for its 164th birthday on July 29, the organ of The Little White Church has been given a clean-up and tuning.

Mr. Frank Thorp, who supervised the overhaul and tuning expressed a deep appreciation for its quality and added, "I'm sure that it must have been considered a very good organ when it was bought in 1874."

When Mr. Thorp dismantled the organ it was revealed that it had been manufactured by 'The Dominion Organ and Piano Co Limited' of Bowmanville, Ontario, Canada. Written in pencil was the following, "Tuned, C. Jeffery Nov. 17, 1908". Mr. Thorp added, "Based on its current condition I'm sure

that it has never been looked at since that time."

What remarkable stories the Old Organ could tell if it could but speak. It has been played thousands of times to which the well-worn carpet coverings of the pedals bear witness. It would tell stories of joyful singing when the message by the pastor was one of praise and thanksgiving for the good life or to celebrate the baptism of a new born babe. But it also would reveal the sadness and pain suffered due to the death of a loved one.

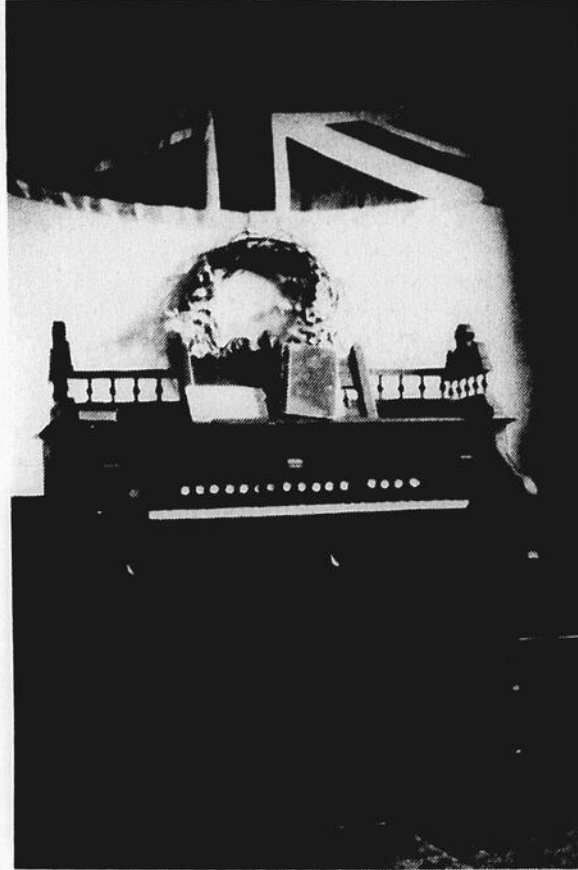
The Old Organ would happily remember the music provided for the bride as she nervously walked down the aisle on the arm of her somewhat grieving father. It would recall how it had to be silent

during the exchange of the ceremonial vows. But then, how it joyously proclaimed that the future was theirs as the newly-married couple descended the aisle to face a brave new world together.

The Old Organ would reminisce about its part in telling, in song, the story of the birth of Baby Jesus and the sad songs of His crucifixion. But then, it would remember its music and songs about His resurrection. It would never forget how over the years it had encouraged adherents of the Russeltown Flatts Church to believe and try to live the good life.

"Oh, if only the Old Organ could tell us about its memories."

L.A. Roberts



The organ and flag inside the Russeltown Church.

Women's Institutes

Franklin Women's Institute

The June meeting of Franklin W.I. was held on Covey Hill at the home of Dale & Judy Sutton with hostesses Muriel Sutton and Margaret Werenchuck. 13 members answered the roll call.

Minutes of last meeting were read & approved. Plans were made for the dinner at the Havelock Community Centre on June 29 at 12:00 o'clock noon.

So bring along a friend to et out. The planning committee with Isabel Sutton, Helen Blair and Muriel Sutton will be in touch with all members.

Diane Farguhar spoke on nutrition and showed a book on nutrition monographs for taking off pounds sensibly. (TOPS)

Isabel Sutton gave a report on Prov. Convention

held at MacDonald College in May. The Provincial President's letter was read.

Motion was made by Vonnice Perron and seconded by Pat Ocanas that we give prizes at the School closing for all 7 grades. Pat Ocanas invited all members and their families to a Afternoon Picnic at her home on July 29. Bring along a picnic lunch and some friends.

Convenors reports by Vonnice Perron on Canadian Industries — who told about Winnie goes to War. Winnie was a black bear cub bought from a hunter in White River, Ontario by Lt. Harry Colebourn in August 1914, on his way to Valcartier from his home in Winnipeg, Man. for the sum of \$20.00. The officer & bear (name after his home town) developed an instant bond and entered military life together at Valcartier where the cub soon won the affection of the troops. When order were received to embark for overseas, Winnie was granted permission to go to England where she took up residence in Colebourn's tent under his bed and provided hours of entertainment for the lonely troops.

Unable to move on to France with the troops, Winnie was sent to the London Zoo, where she soon loved it. Robin Milne son of noted author A.A. Milne, visited Winnie regularly and named his teddy bear after the bear cub which inspired his father to write the book "Winnie-the-Pooh" followed by "When We Were Very Young" and "Now We Are Six!" Lt. Colebourn returned to London many times from the battle fields of France to visit his friend and at the War's end

realized that Winnie belonged in the London Zoo. In 1934 at age of 20, Winnie died and in 1981 the London Zoo unreleased a sculpture in her honor.

Education — by Alice Leahy who told of the

Huntingdon W.I.

The June meeting of the Huntingdon Women's Institute was held on June 6, at the home of Mrs. Nellie Grant. The president welcomed 13 members and one guest.

The roll call was answered by giving a household hint. Both baking soda and vinegar were mentioned many times as a substitute for cleaning products.

The pleasant afternoon our group spent visiting the Huntingdon Branch was reported on, as was the entertaining evening that four of our members enjoyed at the Franklin meeting held in the Havelock Hall.

A report was given on the Provincial Convention

awards night at Franklin Elementary School and their Auction Sale of varied articles. There being no further business Vonnice Perron moved the meeting closed.

Delicious refreshments

Dundee W.I.

The Dundee W.I. meeting was held on June 6, at the home of Mrs. Nellie Grant. The president welcomed 13 members and one guest.

The roll call was answered by giving a household hint. Both baking soda and vinegar were mentioned many times as a substitute for cleaning products.

The pleasant afternoon our group spent visiting the Huntingdon Branch was reported on, as was the entertaining evening that four of our members enjoyed at the Franklin meeting held in the Havelock Hall.

A report was given on the Provincial Convention

Card party at St. Anicet Golf Club

by Isabel Elder
Huntingdon Correspondent

A card party in conjunction with the 3rd. annual Dr. 7. Gordon McCrimmon Golf Tournament, was one of the first social events of its kind, and took place at the St-Anicet Golf and Country Club on Wednesday afternoon, June 13, at 2 p.m. The party was under the chairmanship of Nancy McCrimmon Fraser assisted by Anne Cameron, Bernadette Lefebvre and Christiane Meloche, Recreational Therapist at Huntingdon County Hospital. Shirley Johnston of Burke, N.Y. also ably assisted in various ways during the afternoon.

Guests met in the Club Rooms where cards were played at 12 tables. Winners in Bridge were 1st. Mildred McGee, 2nd. Merle Ferry, 3rd. Dorothy Burrows, 4th. Margie Moore.

The "500" winners were 1st. Winnie McDonagh, 2nd. Madelaine Roussele, 3rd. Mrs. A. Brisebois,

4th. Evelina Leblanc, 5th. Ola Beauchaine, 6th. Rosemary Swift.

During the afternoon, coffee, punch and cookies were served by the hostesses.

In addition of prizes generously donated by benevolent friends, many door prizes were distributed to fortunate guests. One of the door prizes, especially, a basket profuse with gorgeous pink impatiens I would have dearly liked to win. But alas, Lady

Luck didn't shine upon me, and I came home with nary a prize at all!

At 6 p.m., all adjourned to the dining room upstairs, where the card players and the golfers enjoyed a sumptuous buffet dinner. After the meal, prizes were awarded golfers, and again, door prizes were drawn and lucky winners received delightful gifts.

The money raised from Nancy's successful effort in heading this event has been directed to the Huntingdon

County Hospital for use in making a terrace garden on the bank of the Chateauguay river, across from the hospital. This project will enable patients to take full advantage of the summer season, and to enjoy the picturesque scene which unfolds as the weeks progress.

Mr. Jacques Renaud, director at the Hospital, expressed his appreciation for the efforts of the ladies on behalf of the patients involved.

Aubrey-Riverfield Waste management: the future really matters

The videotape "Waste Management: As If the Future Mattered" was viewed by members of the Aubrey-Riverfield Women's Institute at their monthly meeting May 3.

This videotape discusses the problem of garbage disposal, one of the most crucial issues of the coming decade as landfills quickly become filled up.

The video encourages viewers to reduce consumption and to recycle and reuse as much as possible rather than be fooled into believing that an incinerator is the solution to disposal of waste.

Aubrey-Riverfield W.I. has become very environmentally conscious during the past year. Largely due to the efforts of Audrey Reddick and the president, Jean Furcall, a very successful paper drive was held on April 7th, during which 5 tons of paper were collected.

The W.I. has decided at this meeting that they will continue paper drives and that it would be preferable if this could be a community effort. It has been tentatively agreed that a paper drive could be held every three months. The president expresses thanks to the public, to the Howick Garden Club members who helped through the president of Howick Young Farmers, Jill Milne, and to Nick Furcall.

The motto for the May meeting was "Waste Not, Want Not." A poem "Beautiful Memories", was read and this was followed by a moment of silence in tribute to Betty Field, former member, who died recently in England. She was the mother of Mrs. Chris Morris of Aubrey.

A long discussion on the matter of the Macdonald Journal, its future and whether the Women's Institute should continue to support it by including their newsletter within it took place. It was moved and seconded that alternative methods for communicating the news be sought. The suggestion was also put forward that the Québec Women's Institute put out its own newsletter.

Joyce McKell presented her Convenor's report for Canadian Industries. She reported that Creations Sirbain, a synthetic fur manufacturer and retailer, was denied a booth at the Canadian International Fur Show. An objection raised to fake fur is that the materials consist of non-biodegradable resources.

A practical idea contributed by Jean Furcall for cleaning sinks was to use 1/2 cup baking soda, 1/2 cup vinegar and a palm full of salt. This is to be flushed down the drain with boiling water. She also suggested that one way to have less magazines would be to share them with our neighbours. At the end of the meeting, those members who had brought in magazines were asked to exchange them. Vernice Angell suggested the addition of crushed egg shells to the water used for watering plants. The crushed egg shells provided minerals for the plants.

Janet Rice is to be asked if she will cater to the August luncheon meeting. The next meeting is to be held at the home of Jean Cogswell, Howick.

Tasty sandwiches and relishes were served by Hazel Robertson and Joyce McKell.

Jean Cogswell

A NEW POOL CONCEPT

TEMPO POOLS

NEW SERVICE WE RENT TEMPO SHELTERS FOR YOUR GARDEN PARTIES

- Easy installation
- No metallic structure
- Available in 4-5-6-7 metre

ANDRÉ MIRON DÉCOR
TEL.: 373-3177
136A DU MARCHÉ, VALLEYFIELD

1ST ANNIVERSARY
Sale Sale Sale Sale Sale Sale

DISCOUNT
ON ALL IN-STORE MERCHANDISE
10% TO 50%
ON ALL DECORATION ACCESSORIES LAMPS, FRAMES, ETC.

THE FURNITURE STORE WITH A DIFFERENCE AND UNBELIEVABLE PRICES

MEUBLES BRUNO

555 Chemin Larocque, Valleyfield 377-8394

Club LIQUIDATION

2635 BOUL. LANGLOIS, VALLEYFIELD

New Concept

GARAGE SALE TYPE

LIQUIDATION

WE BUY AND SELL

NEW QUALITY CLOTHING FOR MEN, LADIES AND CHILDREN AT "FAMILY PRICES"

TOP QUALITY LADIES SWIMSUITS AT SUPER LOW PRICES (LIMITED QUANTITIES)

- CLOTHING
- FURNITURE
- ELECTRICAL APPLIANCES
- SPORTING GOODS
- TOOLS
- BICYCLES
- ETC...

5% DISCOUNT TO SENIOR CITIZENS WITH ID CARD

Club LIQUIDATION

EVERYTHING FROM CLOTHES PINS TO A BOAT (JUST IN FRONT OF GOODYEAR)

2365 LANGLOIS VALLEYFIELD

Community Columns

Huntingdon Fair Dinner Dance

by Isabel Elder
Huntingdon Correspondent

"And a good time was had by all". This well worn phrase is certainly very applicable when it comes to describing the Past President's Ball held on Friday evening, June 22 at the Fair Grounds.

This highly successful dinner-dance attracted a crowd of some 250 persons, and was held for the benefit of the Huntingdon Agricultural Society.

The hall was very pleasingly decorated with green cedar boughs and clusters of pretty balloons which formed arches from one side of the hall to the other. A false ceiling had been put in place, and the miniature lights used in the serving area added to the effectiveness of the setting.

A delicious dinner was served, about 7 p.m. when a choice of barbecued chicken or beef was offered.

Following dinner, a 9 piece orchestra, hailing from Eastern Ontario, began its superb music from the 40's-50's era.

The whole evening was under the chairmanship of 4 couples, Donald and Dorothy McCaig, Dave and Andrey Rennie, Art and Sandra Rankin and Bob and Joanne Cunningham.

These hard-working individuals had been specially asked by the Fair Board to head this particular event, and I'm sure that all will agree that they did a most commendable job.

It was a super evening, from the dinner to the dancing, to the mingling with old friends and new. An evening to remember with pleasure, and to anticipate keenly when June rolls round once more.

Celebrating 90th birthday

by Isabel Elder
Huntingdon Correspondent

On Wednesday, June 13 Mrs. Honora Monique (Alfred) celebrated her 90th birthday by inviting her family to the "45" Restaurant to observe this happy occasion with a festive dinner party.

There were twenty guests present in all, which included her son George and wife Emeline, daughter Germaine and son Leo as well as grandchildren and great grandchildren. Mrs. Monique's sister, Couronna Legault was also a guest. To further observe this happy occasion, each member of the family presented the guest of honour with a long stemmed rose.

Mrs. Monique is amazingly well. She lives in her own house and pretty well looks after herself. Her memory is keen and she continues to enjoy family and friends, and community events as they happen.

Following the dinner party, the guest of honour invited her family back to



Mrs. Honora Monique

the house where all enjoyed a social time together.

The community takes this opportunity to wish Mrs. Monique continued health and happiness, and many happy returns of her own special day!

Alma Mater ST. JOSEPH'S SCHOOL NEWS

by Kevin Deegan

The 1989-90 school year of St-Joseph School came to an end with the last week's activities of graduations, class races and awards.

On June 20, the day began with the Kindergarten graduation. Parents and friends were invited to the cafeteria where the thirty-two students of Kindergarten presented French songs, danced and received their colorful graduation hats and diplomas. Reverend Father Castonguay congratulated the students and wished them a pleasant summer. The morning came to an end with delicious refreshments.

The Grade 6 Graduation began with a Mass at St-Joseph Church with Fathers Castonguay and Marcell officiating and Ms. Lynn Harper-Welburn directing the choir, playing guitar and organ.

A punch was served in the corridor following the Mass and then the parents, friends and students went into the gymnasium for the entertainment, class prophecies and awards:

Mrs. Rhea Rennie, president of the Catholic Women's League, presented Joey Parisien and Athanasia Antonopoulos with plaques and gifts.

Mrs. Marthe Barrette of the Women's Institute presented Athanasia Antonopoulos, Sandra Hamilton, Tara Ovens and Christine Caza beautiful trophies, plaques and pen holders. Mrs. Barrette, has been present for many years representing the Women's Institute. We are very pleased and happy for her

interest. The Mathematics award went to Athanasia Antonopoulos. Jason Millette won the Social Studies award. The Natural Science Award went to Athanasia Antonopoulos. The French award went to Sandra Hamilton. Ms. Lynn Harper-Welburn, the music teacher, presented Jason Millette and Sandra Hamilton with the music awards on behalf of Mrs. Nancy McCrimmon of the McCrimmon Scholarship fund. Marie-Paul Montreuil and Kerri Parisien won the Art awards. Kerri Parisien won Female Athlete award and Paul Deschambault won male Athlete award. Sportmanship awards went to Sandra Hamilton and Joey Parisien. General Proficiency awards went to the valedictorians Athanasia Antonopoulos and Sandra Hamilton. The Dedication to the School award went to Sandra Hamilton.

Mr. Jean Beauchamp, Director General of la Commission Scolaire who took part in Graduation evening presented each grade 6 student with the Boards special pin and Mr. Carrigan, the beloved teacher, presented the report cards and Mr. Deegan presented the diplomas. Mr. Carrigan did a marvellous 'job' as the master of ceremonies. He thanked the many people and presented a special gift to Mrs. Irene Hamilton for her dedication to the school for the past nine years here at St-Joseph. The School Committee members, Mrs. Patsy Duheme and Mrs. Evelyne Kruyk, prepared

the refreshments that brought this beautiful evening to a close. During the final week class races completed the sports' program. The winners were the following students: Grade 1; Melinda Hurteau, Laurie Legault and Crystal McCormick for the girls and Adam Farguhar and Joel Patch for the boys, Grade 2; Melanie Parisien, Jolene Knox and Brenda Farquhar for the girls, Michael O'Connor, Joey Lavigne and Andrew Duheme for the boys, Grade 3; Joey Carrigan and Chad Thompson for the boys and Candice Rennie and Penny Vaillancourt for

the girls, Grade 4; Karlee Cluff and Emily Ouimet, girls and Marc Renaud and Shawn Chapman for the boys, Grade 5; Kelly Ryan and Kim Parisien, girls and Juan Ahuactzin and Denis Laflair for the boys, Grade 6; Paul Deschambault and Mitchell Blankers, boys and Kerri Parisien and Beverly Duheme.

On the final day of this school year, the Canada Fitness awards were given to the students. Over fifty prizes were drawn for at random, The Jokers, captained by Paul Deschambault and Kerri Parisien, won the gold medallions for winning the various



Magician captivates kids

Students of the Huntingdon Academy joined their colleagues of St. Joseph's Elementary School for a show of magic before summer vacation began.

DR YVAN PERREAULT DENTIST

DENTIST OFFICE HOURS
MONDAY, TUESDAY, THURSDAY, FRIDAY
8:30 A.M. to 5:30 P.M.
TUESDAY NIGHT 6:30 P.M. to 9:00 P.M.

79 WELLINGTON, HUNTINGDON

264-5251

RÉGATES Internationales de VALLEYFIELD JULY 6-7-8

DON'T MISS THIS SPECTACULAR EVENT!

DO YOU HAVE YOUR TICKETS

sports experts

A.H. BESNER LTD
OUTDOOR CENTRE

BUSINESS & PROFESSIONAL DIRECTORY

TO LIST YOUR FIRM, CALL 264-5364

PIERRE L. CARON NOTARY 565 BARR ST. Hemmingford Tel.: 247-2847 Montreal (Collect) Tel.: 861-0343 Saturdays in Hemmingford	GEORGE ZELDENRUST DISPENSING OPTICIAN 40 BOUCHETTE HUNTINGDON TEL.: 264-3020
RICHARD ALARY B.A., LL.L. ADVOCATE 16 PRINCE STREET HUNTINGDON Tel.: 264-3298	COLIN J. CAMPBELL NOTARY 29 King Street Huntingdon Mr. Campbell attends Tuesday, Wednesday, Friday and other days by Appointment OFFICE OPEN MONDAY TO FRIDAY INCLUSIVE George Lyman Van Vleet N P Tel. 264-5382 Huntingdon TEL.: 866-3591 Montreal (Collect)
NORMAN SCHWARTZ, B.A., B.C.L. Lawyer, Avocat 625 Frontier Hemmingford Tel.: 247-2773 Office hours: Wednesday evenings by appointment Montreal office: tel. 866-5507	DR. RENÉ BRISEBOIS DR. MICHEL MALBOEUF DENTAL-SURGEON 31 YORK ST. HUNTINGDON TEL.: 263-3811
HENRI LEMYRE NOTARY 800 NOTRE DAME ST-REM. QUE. JUL 2LO Tel.: 454-4687 HEMINGFORD OFFICE TOWN HALL FRONTIERE ST. THURSDAY ONLY 2:30 TO 9:00 P.M. TEL.: 247-3310	PILON, MÉNARD & PILON NOTARIES CLAUDE PILON CLAUDE MÉNARD DOLORES PILON 62 Chateauguay St. Huntingdon 264-5336 Assignees of the record of Roger Fortier ALSO: HOWICK OFFICE (Town Hall) Every Thursday p.m. Other days by appointment
FUCHS, MALLETT, AVOCATS B.A., B.C.L. LAWYER-AVOCAT 101 C. Boul. d'Anjou Chateauguay, Qc J6J 2R2 (514) 691-0304 et 691-6054	DR. ANDRE BESNER OPTOMETRIST EYE CHECK UP CONTACT LENSES GLASSES BUSINESS HOURS WEDNESDAY ONLY 2:00 P.M. to 9:00 P.M. BY APPOINTMENT PHONE 264-3705
R. ALEXANDER ROSS Chartered Accountant 468 CHAMPLAIN WEST, HEMINGFORD, QC 247-3223	Jean-Luc Crête C.G.A. FINANCIAL STATEMENT ESTATE PLANNING INCOME TAX REPORT 264-6907 12 PILON HUNTINGDON
Pierre Meilleur Land Surveyor Tel.: 264-3090 31 York St. Huntingdon	Le Joyeux Gaulois Caterer Jean-Claude Deglaire Catering of all kinds 371-7813

Huntingdon
by Isabel Elder
264-4952

J. Elder
Receives Promotion
Miss Susanne Brown daughter of Bill and Jean Brown, spent the weekend with her parents.

Susanne has spent the last year in Toronto Ont., where she was employed by "Farm and Country", an Ontario publication.

Susanne has just a promotion, and will be working out of Kemptville, Ont., where she will be Eastern Ontario's Bureau Chief with the same publication. Congratulations.

Our love and best wishes to Lyell and Beryl Graham, who celebrated their Golden Wedding Anniversary on the weekend of June 23-24.

Lyell is widely known throughout the countryside as a genial gentleman and highly professional auctioneer. Beryl has always been there by his side, the two working together at the various auctions down through the years, and in sharing and caring have found lasting happiness together!

Church News
For the month of July, the Presbyterian Congregation will be joining Huntingdon United for worships, and in August the United Church will attend services at St. Andrews. We always look forward to this time of fellowship, the mingling of kindred souls, so as to speak.

Rev. Wallace will be on vacation in August, and on July 29th, and Anniversary Service of Worship will be held in Zion Church, Dundee.

The Poem

I Wish

I wish that I could find a way,
To make you have a pleasant day,
A day that had no pain or strife,
The best day that you've lived in life.
A day in which you had no care,
And had a little time to spare,
Where all the worries deep inside,
Would go away somewhere and hide.
Forgetting every ache and pain,
And just for once... feel young again.
To do the things you like to do,
This is my special wish for you.
I really think it would be great,
If you could live in such a state...
For just one day to find relief
From all the things that cause you grief.
But I think you'd be suspicious,
If you were granted all your wishes.
But once again I'd like to say,
I wish that I could find a way.

Jon Proudfoot

Franklin
by Darleen Sabetta
827-2934

The Strawberry Social, put on by the Havelock Community Center on June 24, for the seniors in the community and beyond, was a tremendous success as it has been in past years.

Thanks to the organizers and many volunteers, who were 100 in attendance during a bright and sunny afternoon.

It was a special day also for Vera Sutton and Kay Stanford, who were each celebrating a birthday. The birthday song was sung to both ladies and good wishes were extended.

"With Nutri/System, I permanently lowered my weight 126 lbs. I lowered my cholesterol, too."

The great thing about Nutri/System is its emphasis on good nutrition and maintenance. They taught me to eat right, so I not only lost weight, I've been able to maintain my weight loss for a year now.

Dishes like Chicken Polynesian, Beef Tacos and Thick Crust Pizza... aren't just delicious, they're low in cholesterol, as well. Now I feel better. And my doctor says my cholesterol has never been lower. I feel it's added years to my life.

Tom Lindenmeyer

The Nutri/System® Weight Loss Program includes a variety of delicious meals and snacks, nutritional and behavioral counseling, light activity, and weight maintenance.

Don't Wait, Call Today.

OVER 1,700 CENTRES WORLDWIDE
nutri/system
weight loss centres

Our client, Tom Lindenmeyer, lost 126 lbs.

We Succeed Where Diets Fail You.®

SUPER TRUCK SALE

	1990 FORD BRONCO , 6 cyl, am-fm, radio cassette, mags, beige, 11,000 km, demonstrator special, make an offer!
	1988 FORD F150 , 4x4, super cab, automatic, air conditioning, tilt steering, cruise control, sliding glass, grey, low mileage. Best offer! \$13,995
	1988 AEROSTAR , 2 tone, 6 cyl., automatic, 66 km, 7 passengers, \$13,295
	1984 FORD RANGER , 6 cylinder, 4 speed overdrive, brown, very clean. Best offer!

FORD
Valleyfield Ford
3399 Boul. Mgr. Langlois
Valleyfield 373-2848

3 WEEKS FOR ONLY \$49*

CALL TODAY FOR A FREE NO OBLIGATION CONSULTATION

377-3131
1 DUFFERIN STREET, SUITE 300, VALLEYFIELD
(CORNER ALEXANDRE & DUFFERIN)

* Special offer consists of 3 weeks of Nutri/System services. Does not include cost of exclusive Nutri/System food, diaries and maintenance program. Offer valid at participating centres. New clients only.

Ormstown Fair Results



Little Miss Jessica Williams on the pony was led in the Costume Parade by her mom, Janet.

BREAD
Fancy yeast bread - Irene Benoit
Homemade bread - White - Margaret Littler
Quick bread plain - Anna Seguin
Quick bread with chopped fruit and/or nuts - Anne Bruce
Muffins, 1/2 doz. plain - Anne Anderson
Muffins, 1/2 doz. chopped fruit and/or nuts - Debbie Gamble
Homemade buns - 1/2 doz - Judy McWhinnie
Whole wheat bread - Tara Gay
Tea biscuits - 1/2 doz - Frances Tessier

CAKES
Decorated cake - decoration only - Diane Morrison
Layer cake - not frosted - Heidi Baillairgé
Spiced cake - not frosted - Enid L'Ecuyer
Sponge cake - Enid L'Ecuyer
Jelly roll - Tara Gay
Carrot cake - not frosted - Enid L'Ecuyer
Chocolate cake - not frosted - Evelyn Kerr
Cookies, rolled; 2 varieties - Anne Bruce
Drop cookies (6) - plain - Cindy Topless
Drop cookies (6) with fruit and nuts - Margaret Laurin
Doughnuts - Mary McGerrigle
Shortbread - Lynn Stockwell
1 lb. box candy, one variety - Enid L'Ecuyer
1 lb. box divinity fudge - Marc Hamilton
Squares (6) fancy iced or meringue - Mary McGerrigle
Squares (6) one variety - Evelyn Kerr
Collection of homemade baking - Lynn Stockwell
Display in Maple Products - Fermes les Freres Beaulieu Inc.
Maple Sugar, 1 lb. cake or less - Janet Scoble
Maple Syrup in proper container - Hugh Boyle
Honey - Fresh honey in glass jar - Clifford Sproule
Natural honey comb - Clifford Sproule

PIES
Lemon pie with meringue - Enid L'Ecuyer
Pie - small fruit - Enid L'Ecuyer
Cherry pie - Enid L'Ecuyer
Apple pie - Lynn Stockwell
Rhubarb pie - Anna Seguin
Pumpkin pie - Enid L'Ecuyer
Raisin pie - Enid L'Ecuyer
Butterscotch pie - Enid L'Ecuyer
Pie - Any variety not otherwise listed - Anna Seguin
PRESERVES - JAMS - ETC.
Marmalade, orange - Enid L'Ecuyer
Marmalade, 3 fruit - Enid L'Ecuyer
Rhubarb conserve - Heidi Baillairgé
Canned Peaches - Frances Tessier
Canned Raspberries - Enid L'Ecuyer
Preserved Cherries, 1 pint - Enid L'Ecuyer
Preserved blueberries, 1 pint - Anna Seguin
Apple Jelly - 1. Frances Tessier

Special Prize Winners - 1990 Ormstown Exhibition Junior Division

Mrs. Alan Cavers donates prize for best chocolate cake by girl or boy under 12 years - Jeffrey Rember also for best chocolate cake by girl or boy under 18 years - Marnie McCartney.
Mrs. Alan Hooker donates prize for decorated cake by girl or boy under 12 years - Christopher Rember also for decorated cake by girl or boy under 18 years - Marnie McCartney.
Mrs. Alan Hooker prize for homemade candy made by girl or boy under 12 years - Sarah Reznick also for candy made by girl or boy under 18 years - Cathy Brown.

Mrs. Raymond Elliott donates prize for woodwork by boy or girl under 18 years - 1. Hugh Boyle, 2. Chris Toplis.
Mrs. James McCaig donates prize for collection of home baking by girl or boy under 18 years - 1. Nancy Greig.
The Late Helen McCormick memorial prize for outstanding exhibit in Junior Division - Howick Elementary School.
Specials in Poultry Division
Mr. Lionel Bolduc prize for best female rabbit - Edmund Sproule, also for best exhibit - Juniro division - poultry for meat production - Laura Green.
Mr. Clifford Sproule donates best pair of brown leghorns 1. Olibert Paquette, 2. Olibert Paquette.
Roy & Vernice Angell donate prize for best standard in show - Olibert Paquette and for best bantam - Des Neiges Maher Paquette.

Gregg Elliott donates prize for White Leghorn - 1. Olibert Paquette, 2. Roy Vaincourt, 3. Olibert Paquette.
Championship Ribbons
Best birds in Show - Olibert Paquette
Champion hen - Gordon Green
Water fowl, female - Hugh McCaig
Bantams, female - Des Neiges Maher Paquette, Male - Des Neiges Maher Paquette.
Rabbits, female - Edmund Sproule, Male - Irene Benoit.
Ribbon donated by Jacques Laliberté for best pair Chantecler - Olibert Paquette.

RABBITS
Chinchilla Male - Hugh McCaig; Female - Edmund Sproule.
Flemish Giant Male - Edmund Sproule; Female with Litter - Vanessa Angell.



Wild turkeys, hatched from eggs at the H. Gordon Green homestead.

SMALL CAGED BIRDS
Cock - Andrees Green; Hen - Andrees Green.
TURKEYS A.V.
Cock - Helene Chartré, Hen - Helene Chartré
GEESSE
Emden Male - John Irving; Female - Gordon Green
DUCKS
White Pekin Male - Irene Benoit; Female - Edmund Sproule.
Rouen Male - Donald Winter; Female - Edmund Sproule.
Indian Runner AV Male - John Irving; Female - Edmund Sproule.
Call A.V. Male - Hugh McCaig; Female - Hugh McCaig.

New Zealand - Any Colour Male - Irene Benoit; Female - Edmund Sproule; Female with Litter - Irene Benoit.
Dutch Male - Hugh McCaig; Female Edmund Sproule
Any other Recognized Breed Male - Hugh McCaig; Female - Hugh McCaig.
JUNIOR DEPARTMENT
Breeds for Exhibition only Male - Steve Irving; Female - Adam Green.
Breeds for Egg Production Male - Laura Green; Female - Laura Green
Breeds for Meat Production Male - Laura Green; Female - Steve Irving.
Bantam, Clean Legged Male - Patrick Angell; Female - Steven Irving
Bantam, Feather Legged Male - Laura Green; Female - Laura Green.
Rabbits Male - Coralie & Kathleen Winter; Female - Peter, Patrick & Caitlin MacDougall; Female with Litter - Coralie & Kathleen Winter

CUT FLOWERS
Peonies, arrangement of single bloom with greenery - Jean McEwen
Fancies, artistic arrangement in bowl - Irene E. Hamilton.
Roses, artistic arrangement - Lynn Stockwell
Iris, three different colours - Clifford Moore
Iris, single spike - Clifford Moore.
Iris, artistic arrangement - Diane Morrison
Formal dining table centre piece of cut flowers - Irene Hamilton
Artistic basket of spring flowers with appropriate greenery - Irene Hamilton
Miniature bouquets not higher than 6" - Lynn Stockwell
Artistic arrangements of wild flowers 3 varieties - Nancy Greig
Bouquet, mixed variety lilacs - Nancy Cameron
Arrangement of flowers using a teapot and two cups and saucers - Irene Hamilton
Corsage made by exhibitor - Johanne Schirmeister
Arrangement of dried flowers - Diane Morrison.
Arrangement of cut flowers using kitchen utensil - Douglas Aikman

POTTED PLANTS
Geraniums, 1 pot, single - Irene E. Hamilton
Geraniums, 1 pot, double - Irene E. Hamilton
Root Begonia, in bloom - Diane Furey
Ferns, any variety - Ruth Bryson
Tuberous Begonia in bloom - Heidi Baillairgé
Polly Prim - Nancy Cameron
Any variety non-flowering potted plant not listed above - Ruth Bryson
Cactus, any plant - Tonia Upton.
African Violet in bloom - single - C. Eastwood
African Violet in bloom - collection of 3 - Viola McWhinnie
African Violet in bloom - double - Viola McWhinnie
Hanging Basket - home grown - Milton Boyle.
SATURDAY FLOWER SHOW
Arrangement of cut garden flowers mixed variety - Irene Hamilton.
Peony, single bloom - Diane Furey.
Peonies - side table arrangement - Diane Furey.

Special Classes
Senior Champion - Ribbon - May Cunningham
Reserve Senior Champion - Ribbon - May Cunningham
Junior Champion - Ribbon - May Cunningham
Best of Show - Ribbon - May Cunningham
Prize for best Junior Showman - Russel Topless.
POULTRY
Plymouth Rock, Barred Cock - Olibert Paquette; Hen - Olibert Paquette.
Plymouth Rock, White Cock - Olibert Paquette; Hen - Olibert Paquette.
Plymouth Rock, A.O.V. Cock - Olibert Paquette; Hen - Olibert Paquette.
Chantecler Cock - Olibert Paquette; Hen - Olibert Paquette.
Rhode Island Red Cock - Edward Dumbleton; Hen - Edward Dumbleton
Wyandotte, White Cock - Gordon Green; Hen - Gordon Green.
New Hampshires Cock - Olibert Paquette; Hen - Ed-

mond Sproule.
Leghorn S.C. Cock - Olibert Paquette; Hen - Olibert Paquette.
Leghorn S.C. or R.C. Dark Brown Cock - Olibert Paquette; Hen - Olibert Paquette.
Leghorn S.C. or R.C. Light Brown Cock - Olibert Paquette; Hen - Olibert Paquette.
Menorca Cock - Roy Vaincourt; Hen - Gordon Green.
Mediterranean Class AOV Hen - Maureen Marlowe
Anconas Cock - Edward Dumbleton; Hen - Edward Dumbleton.
Orpington Buff Cock - Edward Dumbleton; Hen - Edward Dumbleton
Sussex A.V. Hen - Edmund Sproule.
Corn Husker - Lois McCaig
Any kitchen gadget that clamps on a table. Peelers, shellers, grinders etc. - Harold McCaig.

Roses - arrangement of 3 blooms - Lynn Stockwell
Cup and Saucer floral arrangement - Anne Bruce
Rustic arrangement - Catherine Stewart.
Formal decoration, cut flowers - Diane Furey.
ANTIQUE CLASSES
Covered Vegetable Dish - Ruth Stacey
China or Glass Hen or Rooster - Patricia McCaffrey
Mustard Dish - Lovella Smith
Open Salt Dish - Joyce Gamble & Catherine Stewart
Flow Blue Plate or Dish - H. Gordon Green
Maple Sugar Mould - Grace Waller
Bureau Scarf - Irene E. Hamilton
Corn Husker - Lois McCaig
Any kitchen gadget that clamps on a table. Peelers, shellers, grinders etc. - Harold McCaig.



Bumping cars - The Scooter - delight every youngster. This ride received its christening at the Fair.

GOATS
Kid - Junior Yearling Doe born after January 1, 1990 - May Cunningham
Kid - Senior Yearling Doe born between July 1st and Dec. 31st, 1989 - Susan Sarrasin.
Doe - Junior Milker - 1st year - Donald Hooker.
Doe - Intermediate Milker 2nd year - May Cunningham.
Doe - Senior Milker - May Cunningham
Best Herd - May Cunningham.
Best Dam & Daughter - May Cunningham.
Aikman

BANTAM POULTRY
Feather Legged Any Comb Cock - Gordon Green; Hen - Desneiges Maher Paquette.
Black Rose Comb Cock - Maureen Marlowe; Hen - Gordon Green.
Games (Old English & Modern) Cock - Edward Dumbleton; Hen - Edward Dumbleton
Barred Rock Cock - Edward Dumbleton; Hen - Edward Dumbleton.
Rhode Island Red Cock - Ed-

ward Dumbleton; Hen - Edward Dumbleton.
White Leghorn Cock - Desneiges Maher Paquette; Hen - Edward Dumbleton.
Brown Leghorn Cock - Gordon Green; Hen - Gordon Green.
Silkie - AV (This breed may be coloured) Cock - Edmund Sproule; Hen - Irene Benoit
Any Recognized Breed AV Cock - Des Neiges Maher Paquette; Hen - Lorie Anne Farquhar.
GUINEA FOWL & OTHER FOWL
Cock - Donald Winter; Hen - Donald Winter.
Pheasant, Quail, etc. A.V. Cock - Matthew Angell; Hen - Matthew Angell.

HANDICRAFTS
BEDROOM ACCESSORIES
Pillow cases, one pair, embroidery or fancy trimmed - Grace Waller.
Any article in liquid embroidery - Hugh Boyle
Child's Pyjamas - Nicole Templeton
Guest Towel, embroidered - Joanne McCaig
LIVINGROOM & DINING ROOM ACCESSORIES
Table cloth hand embroidery at least 45x45 - Grace Waller
Table cloth in liquid embroidery - Caroline Rady
Luncheon set, 4 placemats - Sharon Rember
4 Placemats, knit or crochet - Enid L'Ecuyer
Buffet set or scarf - Iris Simpson
Coaster set (4) - Ann Bruce
Table doilies, 3 to 5 pieces, crochet - Janet Scoble
Fancy cushion - yarn - Anne Bruce
Fancy cushion - Pieced or applique - Margaret Littler
Fancy cushion - any other type - Anne Bruce
Fancy apron - Evelyn Kerr
Any article in felt - Heidi Baillairgé
KITCHEN ACCESSORIES
Apron, housework with bib - Isabel Templeton
April, housework without bib - Lise Boyle
Two pot holders other than crochet - Margaret Littler
Collection 5 different kitchen articles (to be attached together) - Margaret Littler

QUILTS - COMFORTERS - RUGS
Hooked yarn rug - Ronald Reddick
Any other woven article - Anne Bruce
Crib quilt other than comforter - Sharon Rember
Comforter or tied quilt - Margaret Littler
Quilt - Quilting considered - Grace Waller
Quilt - cotton pieced - Evelyn Kerr
Quilt Top - (cotton) pieced - Sharon Rember
Quilt Top - applique - Lenora Brown

Handicrafts
Quilt - Applique - Margaret Littler
Baby Afghan - Roberta Todd
Crochet, any large article - Diane Morrison
Crochet Doily - Janet Scoble
Two pot holders - Nicole Templeton.
Set child's or infant (not less than 3 pieces) up to 1 year - Roberta Todd.

Handicrafts
Quilt - Applique - Margaret Littler
Baby Afghan - Roberta Todd
Crochet, any large article - Diane Morrison
Crochet Doily - Janet Scoble
Two pot holders - Nicole Templeton.
Set child's or infant (not less than 3 pieces) up to 1 year - Roberta Todd.

Handicrafts
Quilt - Applique - Margaret Littler
Baby Afghan - Roberta Todd
Crochet, any large article - Diane Morrison
Crochet Doily - Janet Scoble
Two pot holders - Nicole Templeton.
Set child's or infant (not less than 3 pieces) up to 1 year - Roberta Todd.

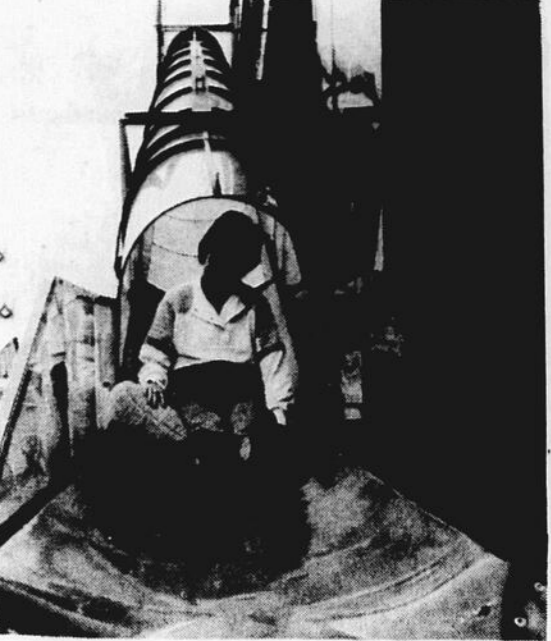
Handicrafts
Quilt - Applique - Margaret Littler
Baby Afghan - Roberta Todd
Crochet, any large article - Diane Morrison
Crochet Doily - Janet Scoble
Two pot holders - Nicole Templeton.
Set child's or infant (not less than 3 pieces) up to 1 year - Roberta Todd.

Handicrafts
Quilt - Applique - Margaret Littler
Baby Afghan - Roberta Todd
Crochet, any large article - Diane Morrison
Crochet Doily - Janet Scoble
Two pot holders - Nicole Templeton.
Set child's or infant (not less than 3 pieces) up to 1 year - Roberta Todd.

Handicrafts
Quilt - Applique - Margaret Littler
Baby Afghan - Roberta Todd
Crochet, any large article - Diane Morrison
Crochet Doily - Janet Scoble
Two pot holders - Nicole Templeton.
Set child's or infant (not less than 3 pieces) up to 1 year - Roberta Todd.

Handicrafts
Quilt - Applique - Margaret Littler
Baby Afghan - Roberta Todd
Crochet, any large article - Diane Morrison
Crochet Doily - Janet Scoble
Two pot holders - Nicole Templeton.
Set child's or infant (not less than 3 pieces) up to 1 year - Roberta Todd.

Handicrafts
Quilt - Applique - Margaret Littler
Baby Afghan - Roberta Todd
Crochet, any large article - Diane Morrison
Crochet Doily - Janet Scoble
Two pot holders - Nicole Templeton.
Set child's or infant (not less than 3 pieces) up to 1 year - Roberta Todd.



The bigger the kid, the farther they slide... The Fair proves that everyone likes to feel young and have fun.

Handicrafts
Quilt - Applique - Margaret Littler
Baby Afghan - Roberta Todd
Crochet, any large article - Diane Morrison
Crochet Doily - Janet Scoble
Two pot holders - Nicole Templeton.
Set child's or infant (not less than 3 pieces) up to 1 year - Roberta Todd.

Handicrafts
Quilt - Applique - Margaret Littler
Baby Afghan - Roberta Todd
Crochet, any large article - Diane Morrison
Crochet Doily - Janet Scoble
Two pot holders - Nicole Templeton.
Set child's or infant (not less than 3 pieces) up to 1 year - Roberta Todd.

Handicrafts
Quilt - Applique - Margaret Littler
Baby Afghan - Roberta Todd
Crochet, any large article - Diane Morrison
Crochet Doily - Janet Scoble
Two pot holders - Nicole Templeton.
Set child's or infant (not less than 3 pieces) up to 1 year - Roberta Todd.

Handicrafts
Quilt - Applique - Margaret Littler
Baby Afghan - Roberta Todd
Crochet, any large article - Diane Morrison
Crochet Doily - Janet Scoble
Two pot holders - Nicole Templeton.
Set child's or infant (not less than 3 pieces) up to 1 year - Roberta Todd.

KYLE MEANS QUALITY
8.9% FINANCING ON SELECTED MODELS
A FEW NEW 1989 MODELS STILL AVAILABLE AT VERY SPECIAL PRICES!
DEMONSTRATORS
1989 CHRYSLER NEW YORKER LANDAU
1989 DODGE CARAVAN S.E.
A-1 USED TRUCKS
NEW 1989 DODGE D-50, 4x4 SPORTS CAB, ALL EQUIPPED, EXTRA SPECIAL AT \$15,200
1989 DODGE D-50 WITH SPORT CAB AIR COND., 4500 km
1986 PLYMOUTH VOYAGER, 7-PASS.
1984 MAZDA PICK-UP
1984 B-150 VAN
EXCELLENT USED CARS
1987 DODGE COLT
1987 OLDS CIERA SEDAN
1987 DODGE SHADOW
1987 DODGE ARIES, 4-DR., SEDAN
1986 CHRYSLER LASER XT
1986 DODGE OMNI, SEDAN
1986 PLYMOUTH RELIANT SEDAN
1984 DODGE ARIES, 4-DR., SEDAN
1984 DODGE ARIES-K, ST. WAG.
1984 MERCURY LYNX, SEDAN
1983 CHRYSLER E CLASS 4 DR. SEDAN

C.J. KYLE LTÉE
SALES • PARTS • SERVICE
HUNTINGDON, P. QUE.
TEL.: 264-5321



50 years of quality balers

In 1940, New Holland Machine Co. introduced the world's first automatic pickup, automatic tying baler.
It revolutionized agriculture, and forever changed how farmers baled hay.
That's why this year—the 50th anniversary of that introduction—Ford New Holland is proud to introduce the next revolution in square baling.
The Models 565, 570, and 575 balers meet and exceed your capacity, bale quality and reliability requirements.
And they've already been honored by a professional engineering organization for design excellence.
Stop by and see why we're proud of these new balers... and proud of our New Holland baler heritage.

HOME-HEALTH CARE WORKER COURSE
STARTING SEPT. 10, 1990
AT ADULT EDUCATION IN C.V.R.
- 7 month full time training program
- Including 6 weeks of on the job training
- Course content:
345 hrs. in health & nursing care,
345 hrs. in social problems, approaches to the disabled & gerontology... etc.
+ 210 hrs. in on the job training.
900 hrs. total
- Start date September 10, 1990, ending April 28, 1990
Grade 9 or Sec. III English, French & math a pre-requisite.
Pre-registration is requested with a deposit of 25,00\$ before July 1, 1990.
FOR MORE INFORMATION
CONTACT: GUY LACHANCE, AT THE ADULT EDUCATION CENTRE IN ORMSTOWN (C.V.R.) TEL.: 829-3272
Adult Education Division
Chateauguay Valley Regional School Board

For 25 years, Haybine® has said it all
New Holland Haybine mower-conditioners: the first, the best and the one for you. You just can't beat a Haybine for cutting or conditioning. Reliable? You bet. Come on in and ask for a demonstration. Nothing makes us happier than being able to prove how good a Haybine mower-conditioner performs.
LES EQUIPEMENTS BONENBERG INC.
43 ROUTE 202, HUNTINGDON, P. QUE.
TELEPHONE: (514) 264-6673

50th Anniversary
50 Baler Anniversary
Ford
NEW HOLLAND

À VENDRE • À LOUER • ON DEMANDE
ANNONCES CLASSÉES
 DANS LE
GLEANER
 OBTENEZ DES RÉSULTATS
 APPELEZ
264-5364
 HEURES DE TOMBÉE: 11h30 LUNDI

la GAZETTE

LE GLEANER
 FONDE EN 1863
 Huntingdon, Québec

DESSERVANT HUNTINGDON, ORMSTOWN, HEMMINGFORD, HOWICK, FRANKLIN, ST-ANICET, STE-BARBE ET LES ENVIRONS



TEL.: 377-1787

Gerald Berray
 PHARMACIEN

1455 BOUL. LANGLOIS
 GRANDE-ILE



Denis Roy (à gauche) et Michèle Dansereau (à droite) ont présenté un très beau tableau à Maurice Pilon, le directeur à l'école Notre-Dame à la retraite depuis le 1er juillet dernier.

Denis Roy quitte l'école Notre-Dame

texte de Cyril Alary

Huntingdon — Le personnel de l'école Notre-Dame à Huntingdon s'est réuni une dernière fois cette année scolaire.

Le départ de Denis Roy, directeur adjoint de l'école Notre-Dame, a été souligné le vendredi 29 juin, afin de souligner le départ de Denis Roy, directeur adjoint.

On sait qu'à compter de la prochaine année scolaire Denis Roy dirigera l'école Notre-Dame-du-Rosaire à Ormstown. La Commission scolaire de Huntingdon a décidé de réorganiser les directions d'école.

Ces changements aux directions scolaires ont été effectués par la Commission après avoir pris en considération la retraite annoncée du directeur Maurice Pilon à l'école Notre-Dame. La Commission a cru que la situation permettait la possibilité de changements aux directions d'école.

Le départ de Denis Roy a été considéré comme imprévu. Il était le directeur adjoint à l'école Notre-Dame depuis treize années. Il est venu du secondaire pour faire un retour à l'élémentaire.

Ce qui caractérise Denis Roy, c'est son leadership et aussi l'amour de son travail, a souligné le directeur retraité, Maurice Pilon, vêtu fièrement d'un chandail portant l'inscription "Souriez, je suis à la retraite".

Paullette Demers, enseignante, est venue par la suite lire une immense carte faite pour souligner le départ de Denis Roy. Après cela, on lui a remis un sous-main de couleur noir et une plume.

Ensuite, Denise Plante, représentante du comité d'école, a présenté à Denis Roy un porte-crayon et un ouvre-lettre, au même motif que les autres cadeaux.

En prenant la parole, Denis Roy s'est dit surpris de son départ de l'école Notre-Dame à Huntingdon. Mais il a accepté sa nomination à titre de directeur à l'école Notre-Dame-du-Rosaire à Ormstown "comme un retour au sources". Il a grandi à Ormstown, et a fait son cours élémentaire à cet endroit. Il a appelé au personnel de Notre-Dame qu'il avait été très bien accueilli à son arrivée à l'élémentaire de Huntingdon. Il a souligné tout "le professionnalisme des gens" de Notre-Dame.



Denis Roy quitte l'école Notre-Dame. Son départ a été souligné le vendredi 29 juin. Le personnel de l'école lui a remis un beau cadeau.



Mme Denise Plante du comité d'école a tenu à présenter également un cadeau à Denis Roy avant son départ pour l'école Notre-Dame-du-Rosaire.

Groupe de travail mis de l'avant

texte de Cyril Alary

Ottawa — Avec les récents conflits sur le territoire de la réserve amérindienne d'Akwesasne, toute la question d'une force policière amérindienne est en question.

Depuis quelque temps, on

parle beaucoup de voir à mettre de bas balises permettant d'établir une politique plus claire relativement au travail des forces policières sur les territoires autochtones du pays.

Or, un groupe de travail a été créé afin de préparer un

document de consultation sur les services policiers. Cet effort se fait conjointement par le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien et le ministère de la Sécurité publique du Québec.

Ce document conjoint aura à s'inspirer de la politique du ministère de la Sécurité publique du Québec sur les services policiers autochtones et du rapport fédéral sur le maintien de l'ordre dans les réserves indiennes. On se souvient qu'il y a quelques semaines LA GAZETTE avait publié un article relativement à ce rapport du gouvernement fédéral.

On veut ainsi s'assurer que le document reflète les principes et les objectifs partagés par les deux ministères concernés par la question.

Ce groupe de travail aura à faire une consultation auprès des personnes et des groupes autochtones afin qu'ils puissent exprimer leurs commentaires sur les principes et objectifs visés par la mise en œuvre d'une politique sur les services policiers en milieu autochtones.

Très prochainement, les autorités gouvernementales dévoileront les modalités du processus de consultation.

William Roach perd la vie au volant de son camion

texte de Cyril Alary

Elgin — William Roach, âgé de 36 ans, a perdu la vie dans un accident de la circulation vers les 20 heures 15, le vendredi 29 juin.

Le tout s'est produit sur le chemin de la Quatrième Concession au sein de la municipalité du Canton d'Elgin.

Selon le rapport de la police, l'accident impliquant un seul véhicule, soit celui de la victime, fut le résultat d'une perte de contrôle dans une section de chemin nouvellement réparé par le ministère des Transports du Québec.

William Roach aurait été projeté de sa camionnette de marque Chevrolet 1990. Il aurait eu le cou fracturé à la suite de l'impact de cet accident.

L'agent Sandra Hyppolite du poste de Huntingdon de la Sûreté du Québec a fait les constatations de cet accident mortel de la route, avec l'assistance de l'agent Léon Gillissen.

Le corps de William Roach a été conduit par l'ambulance Montpeit au Centre hospitalier Barrie Memorial à Ormstown où le docteur Geukjeun a constaté le décès.

Le Centre Jean XXIII fait le bilan de l'année

texte de Cyril Alary

Ormstown — Le 20 juin dernier, le Centre Jean XXIII d'éducation des adultes à Ormstown a dressé le bilan des activités de la dernière année lors d'une conférence de presse.

D'abord, Jocelyne Léger, présidente du comité étudiant du Centre Jean XXIII, a souhaité la bienvenue à tout le monde, tout en donnant les détails quant au déroulement de la conférence.

Ensuite, le directeur du Centre, Robert Julien, a pris la parole en précisant dès le début que le Centre Jean XXIII est un petit centre d'adultes où il se passe de grandes choses.

M. Julien a parlé des étudiants et étudiantes qui, pour la plupart, reviennent sur les bancs d'école après plusieurs années et qui réussissent par leur détermination, leur autonomie et leur persévérance à atteindre leur objectif.

"Ces mêmes étudiants et étudiantes qui, en plus de leur chemin, se sont impliqués au niveau de la vie du Centre. Certains et certaines, en organisant des activités, en développant un esprit d'équipe, en participant à un comité étudiant, d'autres poussant leur implication jusqu'à produire un recueil littéraire pour aider leurs amis et leurs amies en alphabétisation", de dire Robert Julien. Il les a félicités en disant: "Bravo, nous sommes fiers de vous, et vous pouvez dire mission accomplie".

Robert Julien en a profité pour souligner aussi le travail et la compétence des formatrices et formatrices du Centre Jean XXIII.

Les méritants: Roger Robidoux, formateur au Centre Jean XXIII, eut l'heureuse tâche de souligner le travail des élèves en leur présentant des méritants. C'est ainsi que le Centre a voulu mettre en évidence le travail réalisé par les étudiants en leur remettant des certificats d'excellence.

Il a été expliqué que, durant l'année scolaire, des méritants ont été attribués à la fin de chaque mois. "L'objectif de ce projet était de valoriser le travail et l'implication, de reconnaître l'accomplissement et l'effort de l'élève, d'inciter l'étudiant adulte à s'impliquer davantage et enfin de créer un sentiment d'appartenance au Centre", d'expliquer Roger Robidoux.

C'est ainsi que le nom de deux étudiants choisis à chaque mois ont été affichés sur un tableau d'honneur. "Ces étudiants ont été choisis en fonction de l'implication soit la participation, l'autonomie, la vie sociale au Centre ou encore en fonction des objectifs académiques qui comportent entre autres l'effort soutenu, le progrès, le respect de l'échéancier sans oublier l'atteinte des objectifs" de conclure Roger Robidoux.

Daoust, Guy Bouchard, Marcel Hart, Noëlla Lefebvre, Philippe Emond et Daniel Rodrigue ont été soulignés.

Recueil: Formatrice en français au Centre, Suzanne Beupré, a parlé d'un recueil de nouvelles littéraires, une idée qu'elle a eue lors d'une visite au Salon du livre à Montréal.

Elle expliqua qu'après avoir feuilleté des documents sur la création littéraire, l'idée d'essayer de développer l'intérêt de ses étudiants à l'écriture est venue.

Suzanne Beupré a décidé de présenter son idée d'atelier à son groupe et quatre étudiants ont emboîté le pas. "À l'origine, le projet n'avait comme objectif que de réussir à créer de courts textes à l'aide de petits jeux de création. À ce moment-là, Louise Fleury, conseillère pédagogique à l'éducation des adultes, était très impliquée dans tout ce qui concernait l'Année internationale de l'alphabétisation. Après avoir pris connaissance du projet de création et rencontré les étudiants impliqués, elle nous a proposé de recueillir tous les textes créés dans l'atelier et de les réunir en un recueil qui serait proposé comme matériel de lecture pour les classes d'alphabétisation", a précisé Suzanne Beupré.

Cette initiative a fait en sorte de voir la naissance de "l'Alpha littéraire". C'est ainsi que l'on remarque des nouvelles de trois ou quatre pages. "L'Alpha littéraire est devenu l'objectif premier, le but à atteindre. Le recueil a su donner à Jocelyne Léger, Christiane Synette, Nancy Roy et Diane Bouchard la motivation, l'encouragement, la valorisation et surtout le goût d'écrire. Ces nouvelles écrites par des étudiants de niveau secondaire n'ont pas la prétention d'être de la grande littérature. Elles sont simples, vivantes et nous prouvent que la capacité de créer des récits et de les exprimer par des mots n'est pas la propriété privée des grands écrivains", de dire Suzanne Beupré.

Le travail de ces quatre étudiantes a été souligné d'une façon particulière. "Les quatre auteures ont su livrer la marchandise; elles ont démontré sans cesse un intérêt grandissant, une énergie et une disponibilité", a conclu Suzanne Beupré.

Comme on peut le remarquer, la dernière année scolaire au Centre de formation Jean XXIII a été bien remplie.

Alphabétisation: Céline Martin, formatrice au Centre, a profité de l'occasion pour souligner l'effort soutenu et la participation des adultes au cours d'alphabétisation.

Elle a rappelé que l'année 1990 avait été proclamée l'Année internationale de l'alphabétisation, la décrivant comme importante pour les apprenants et apprenantes du Centre.

Faisant le bilan des activités à ce chapitre, Céline Martin a tenu à souligner que Daniel Rodrigue, un étudiant en cours d'alphabétisation, a fait honneur au Centre en produisant un texte et en le représentant au sein de la Montérégie.

"Les étudiants ont aussi participé au grand rassemblement du 12 mai au Centre Paul Sauvé. Afin de bien préparer cette rencontre et aussi rejoindre les objectifs du cours, ils ont correspondu avec des étudiants de la région de Montréal. En plus, ils ont lu plusieurs textes qui ont permis de comprendre la situation de l'alphabétisme, mais aussi de prendre conscience qu'on pouvait résoudre une partie du problème en retournant aux études", de dire Céline Martin.

Céline Martin a précisé que ce n'est pas facile d'avouer qu'on ne sait pas lire ou qu'on lit sans comprendre. "Il faut du courage et de la volonté pour entreprendre une démarche comme celle qu'ils ont tous entreprise cette année", de souligner Céline Martin.

Durant l'année académique, les étudiants en alphabétisation du Centre se sont occupés du café étudiant.

Les efforts et le travail réalisés pendant l'année internationale de l'alphabétisation de Nathalie Forget, Danièle

pour le 11 juillet pour exprimer leur inquiétude face au projet d'incinération des déchets domestiques.

Une invitation de la sorte a été faite par le Comité pour la réhabilitation de la rivière Châteauguay. Des groupes tels que l'Association pour la défense de la nature et même Greenpeace doivent être présents à la réunion.

Il est bien évident que les groupes environnementaux souhaitent une gestion de déchets domestiques basée sur la récupération des matières recyclables. Ces groupes sont contre tout projet d'incinération.

Le dossier de la gestion des déchets domestiques demeure certes le plus important de l'heure au niveau régional. C'est pourquoi il est très important d'en suivre les étapes.



Les méritants pour l'implication au Centre Jean XXIII ont été remis par le directeur du Centre, Robert Julien (gauche) à Marcel Hart, Jocelyne Léger, Nancy Roy, Danièle Daoust et Jacques Chouinard.



Quant au chapitre de l'objectif, les méritants ont été remis à Chantal Rodrigue, Eva Beauvais, Johanne Léger, Sonia Patenaude, Ann Honsinger et Michel Crête. L'on reconnaît également le directeur du Centre, Robert Julien.

Sainte-Barbe demande qu'une étude soit faite

texte de Cyril Alary

Ste-Barbe — Le conseil municipal de la Paroisse de Sainte-Barbe demande qu'une étude soit faite par les autorités compétentes en la matière relativement au nombre accru d'accidents dans une courbe à la sortie du Village.

A sa réunion ordinaire du 7 mai, le conseil municipal a discuté du nombre croissant d'accidents survenus depuis quelque temps dans cette courbe à la sortie du village en face du numéro civique 367 de la route 132.

Le conseil municipal, dans

la proposition du conseiller Alain Poirier, a spécifié que, depuis plusieurs années, des demandes répétées ont été faites auprès des autorités du ministère des Transports du Québec. Le tout se résume à la pose de revêtement bitumineux des accotements entre les limites des municipalités de la Paroisse de Sainte-Barbe et de Saint-Stanislas de Kostka.

Ceci faciliterait l'accès et la sécurité des piétons et des cyclistes le long de cette route.

Depuis le mois de septembre 1988, une constatation a été faite; le tout se résume au fait que le débit de la circulation routière sur cette section de route justifiait de tels travaux. Le conseil a expliqué que, depuis cette date, la circulation n'a pas diminué, bien au contraire.

C'est pourquoi le conseil municipal de Sainte-Barbe a décidé de réitérer sa demande auprès du ministère des Transports du Québec quant à la pose de revêtement bitumineux des accotements dans cette courbe à la sortie du village.

Le conseil municipal souhaite fortement que ces travaux soient inscrits à la programmation du ministère des Transports le plus tôt possible.

On fait une offre concrète

texte de Cyril Alary

Ormstown — Le conseil municipal du Village d'Ormstown a fait une offre concrète à la Commission scolaire de Huntingdon, pour l'acquisition de l'école Notre-Dame-du-Rosaire.

En effet, le lundi 7 mai, le conseil a accepté la proposition faite en ce sens par le conseiller John McCaig. La conseillère Fay Cartier s'est prononcée contre ce projet.

Le tout consiste à offrir un montant de l'ordre de 50 000 \$ à la Commission scolaire de Huntingdon pour l'achat de l'école ainsi que pour le terrain nécessaire selon les règlements d'urbanisme présentement en vigueur.

L'offre du Village prévoit le paiement de 10 000 \$ par année pendant les cinq prochaines années, et ce sans intérêt.

On sait que la décision de se porter acquéreur de l'école Notre-Dame-du-Rosaire dépend de la construction d'une nouvelle école sur le site actuel de l'école Jean XXIII que la Commission scolaire de Huntingdon est propriétaire.

Le Village d'Ormstown veut ainsi y aménager son hôtel de ville et sa bibliothèque municipale, ainsi que d'autres locaux de services pour le bénéfice des résidents d'Ormstown.

Le conseil municipal a accepté de retenir les services de Laurent Fortier, évaluateur, pour effectuer une étude sur le bâtiment de l'école Notre-Dame-du-Rosaire. Un montant de l'ordre de 2 500 \$ a été inscrit à la résolution telle que proposée par la conseillère Fay Cartier. L'étude doit porter sur la structure avec tous ses équipements, et les coûts d'entretien et d'opération.

Appui de Saint-Malachie: Le 8 mai, le conseil de la Paroisse Saint-Malachie a décidé de se joindre aux efforts de la municipalité du Village

d'Ormstown relativement à l'acquisition de l'école Notre-Dame-du-Rosaire.

Une proposition présentée par le conseiller A. MacDougall a été adoptée. Le conseiller A. Bergevin s'est abstenu de voter étant en conflit d'intérêt. La Paroisse Saint-Malachie s'est engagée à aider financièrement l'offre faite par le Village à raison de 40 pour cent, soit 20 000 \$.

On sait que le Village d'Ormstown et la Paroisse Saint-Malachie utilisent conjointement les locaux de l'Hôtel de ville.

On sait que le Village d'Ormstown était auparavant un client du Bureau d'évaluation de la Municipalité régionale de comté du Haut-Saint-Laurent. Un certain mécontentement de la part des autorités municipales du Village de Huntingdon résultait au retrait de cette municipalité à titre de client du bureau local.



Le directeur du Centre Jean XXIII, Robert Julien (à gauche) et le directeur des services pédagogiques, Jean-Claude Lecompte (à droite) ont souligné le travail à l'Alpha littéraire de Christiane Synette, Nancy Roy, Diane Bouchard et Jocelyne Léger.

Une manifestation prévue

texte de Cyril Alary

Huntingdon — À l'occasion de la prochaine assemblée de la Municipalité régionale de comté du Haut-Saint-Laurent, se produira une manifestation contre l'incinérateur à déchets domestiques.

En effet, des représentants de différents groupes de protection environnementale se rendront à la réunion prévue

pour le 11 juillet pour exprimer leur inquiétude face au projet d'incinération des déchets domestiques.

Une invitation de la sorte a été faite par le Comité pour la réhabilitation de la rivière Châteauguay. Des groupes tels que l'Association pour la défense de la nature et même Greenpeace doivent être présents à la réunion.

Il est bien évident que les groupes environnementaux souhaitent une gestion de déchets domestiques basée sur la récupération des matières recyclables. Ces groupes sont contre tout projet d'incinération.

Le dossier de la gestion des déchets domestiques demeure certes le plus important de l'heure au niveau régional. C'est pourquoi il est très important d'en suivre les étapes.

Le conseil municipal de la Paroisse Saint-Malachie a décidé de se joindre aux efforts de la municipalité du Village

d'Ormstown relativement à l'acquisition de l'école Notre-Dame-du-Rosaire.

Pour un nouveau rôle

texte de Cyril Alary

Hemmingford — La préparation d'un nouveau rôle d'évaluation pour l'année 1992 pour la municipalité du Village de Hemmingford est certes l'un des projets à être considérés très prochainement.

Le conseil municipal du Village de Hemmingford a décidé, à sa réunion régulière du mois de juin, d'aller de l'avant avec le projet. C'est pourquoi une résolution en ce sens a été adoptée par le conseil municipal.


Cette résolution mandate clairement la Municipalité

régionale de comté des Jardins de Napierville à faire l'élaboration du nouveau rôle d'évaluation foncière pour le Village, le tout conformément à la loi provinciale sur l'évaluation foncière.

Il faut se rappeler que le Village de Hemmingford était auparavant un client du Bureau d'évaluation de la Municipalité régionale de comté du Haut-Saint-Laurent. Un certain mécontentement de la part des autorités municipales du Village de Hemmingford résultait au retrait de cette municipalité à titre de client du bureau local.

la GAZETTE
 C.P. 130, Huntingdon, Québec J0S 1H0
 Tél.: 264-5364
 publié par
JOURNAL LE GLEANER DE HUNTINGDON (1985) LTÉE
 TARIFS D'ABONNEMENTS
 CANADA: 20\$ PAR AN; E.U.: 25\$ AMÉRICAINS OU 32\$ CANADIENS PAR AN
 LA COPIE: 50 CENTS
 DIRECTEUR GÉNÉRAL: ROGER H. DAoust
 RÉDACTION:
 CYRIL ALARY, PHILLIP NORTON, VALÉRIE FURCALL

Vous n'en direz tant...
 par Cyril Alary



Le temps des vacances

Le soleil ne nous a pas tellement gâtés au cours des récentes semaines, mais il faut toujours penser que des jours meilleurs sont à notre porte. Surtout il faut penser ainsi puisque la période des vacances estivales arrive à grands pas.

Pour plusieurs d'entre vous, les plans de vacances sont certes déjà arrêtés. Mais pour d'autres, on va prendre cela à la légère. On fera de petits trajets un peu partout dans la région. On en profitera pour aller au Festival Juste pour rire à Montréal, ou à différentes autres endroits présentant des activités très intéressantes.

Peu importe où l'on passe ses vacances estivales, il faut toujours bon d'avoir ce temps de paix, cette période durant laquelle on oublie les soucis du travail quotidien. Il est bon d'avoir des moments de détente, d'activités récréatives, et tout simplement en profiter pour s'amuser, rencontrer des amis et aussi se reposer.

Cependant, il est important de s'assurer que les vacances estivales 1990 ne sont pas nos dernières. Il faut être prudent, et ce temps. Les vacances ne sont pas très intéressantes lorsqu'il faut les passer victimes d'un accident.

Durant vos vacances, je ne vous souhaite pas d'aller visiter des hôpitaux. Faites-nous savoir, mais assurez-vous d'éviter les hôpitaux et ce à tout prix.

Un peu de tout

HEURES DE TOMBÉE POUR LES VACANCES ESTIVALES

Le dernier Gleaner avant les vacances estivales sera publié **MERCREDI, LE 11 JUILLET.**

L'HEURE DE TOMBÉE pour les annonces classées est **lundi, 9 juillet à midi.** Pour la publicité régulière et les communiqués, le 9 juillet à 17h.

Il n'y aura pas de journal les 18 et 25 juillet, et le prochain Gleaner sortira mercredi, le 1 août.

Havelock

La foire agricole de Havelock se produira le 8 septembre prochain. Il est maintenant le temps de renouveler le contrat de votre kiosque, si ce n'est pas encore fait. On peut communiquer avec la secrétaire de la foire, Ghislaine Slater, en composant le 247-2986, ou par la poste au 493 de la rue Frontière, Hemmingford, case postale 54, J0L 1H0.

Tennis

Les amateurs de tennis de la région de Huntingdon devraient être intéressés à la tenue prochaine du Challenge Player's Ltee au parc Jarry à Montréal, qui aura lieu du 28 juillet au 5 août inclusivement. Steffi Graf, actuelle championne du monde et première au classement, a assuré sa participation. Il en est de même pour les sœurs Katerina et Manuela Melceva. Pour obtenir des billets, on peut communiquer avec le 288-2525. On peut aussi se les procurer à tous les comptoirs Ticketron ou au réseau Télétron.

Pont

Le pont Mercier est un véritable cauchemar pour les automobilistes qui doivent l'emprunter quotidiennement. Les travaux que l'on y effectu-

tue durant toute la saison estivale causent d'importants ennuis aux automobilistes, ce qui se traduit par d'importants retards.

Folklore

Le 9e Festival mondial de folklore de Drummondville se déroulera du 6 au 16 juillet. Cette année, on est assurée de la participation de dix-huit pays, dont 25 troupes folkloriques. Les personnes qui aimeraient obtenir de plus amples informations peuvent composer le 1-800-567-1444.

Poker

Récemment, des appareils de style "vidéo-poker" ont été saisis par la Sûreté du Québec dans diverses municipalités de la rive-sud de Montréal. Des appareils du genre ont été saisis à différents endroits au sein de la Ville de Saint-Rémi. Toute une controverse entouré cette affaire. C'est à suivre.

Publications

La maison Les Éditions Un Monde Différents Ltée vient de publier quelques volumes certes très intéressants. D'abord, il faut penser au livre intitulé "Triomphez de vos soucis" de Mary McClure Goulding et Robert L. Goulding; et "Le succès n'a pas de fin, l'échec n'est pas la fin" de Robert A. Schuller.



Le 23 juin, la première expérience depuis longtemps de récupération à Huntingdon a été très réussie, s'il faut en croire le bilan.

Une première expérience très réussie à Huntingdon

texte de Cyril Alary
 Huntingdon — La première expérience, depuis fort longtemps, de récupération sur le territoire de la Ville de Huntingdon, le samedi 23 juin dernier, a été couronnée de succès.

Cependant, cette journée n'était pas exclusive à celle de la Ville de Huntingdon. Les municipalités du Canton de Hinchinbrooke, du Canton de Godmanchester et du Canton d'Elgin se sont jointes à la Ville de Huntingdon dans cet effort afin de susciter un intérêt à la récupération dans le secteur.

Récupération M. Hart de Valleyfield s'est présenté au terrain de stationnement du garage municipal situé sur la rue King, non loin de l'intersection de la rue Lac.

Pour une première tentative, il faut bien admettre que ce fut un grand succès. Durant la journée, on a ramassé 5100 livres de verre, 1830 livres de cartons et 12 960 livres de papier-journal.

Plusieurs personnes de la Ville de Huntingdon se sont rendues au site de dépôt. Le maire de la Ville, Gerald Brisbois, s'est lui-même présenté au site afin d'y laisser ces vieux journaux. Des gens sont venus également des autres municipalités impliquées à l'organisation de cette journée.

Mais, il ne faut pas croire que la Ville de Huntingdon en est à son initiation dans le domaine de la récupération. Il

y a quelques années, bien avant que ce sujet devienne aussi populaire dans la région, la Ville de Huntingdon avait pensé à la récupération. On y avait installé, grâce à l'intervention précieuse d'une entreprise privée, un kiosque de récupération dans l'aire de stationnement à l'arrière de l'hôtel de ville, sise rue Prince.

Au point de départ, tout fonctionnait à merveille, mais la situation s'est rapidement gâtée.

Il faut dire que les gens n'étaient pas encore sensibilisés à l'importance de la récupération, et à la façon d'assurer la bonne marche d'une telle opération. Les gens allaient y déposer, comme il se doit, du papier-journal du verre et du carton, mais on y déposait également des déchets ménagers de toute genre. On y a même retrouvé des chats morts. Cette situation a forcé ainsi le retrait de ce kiosque de récupération.

Une autre journée de récupération sera organisée par les quatre municipalités d'ici deux mois, fort possiblement. Les détails seront connus dans un avenir rapproché, et les résidents de ces municipalités en seront immédiatement avisés.

Autre dossier réglé

texte de Cyril Alary
 Beauharnois — Le bureau du député André Chenail a annoncé que le dossier de la Marina de Beauharnois est réglé.

C'est ainsi que le conseil du Trésor du Québec, en avril dernier, a accepté de payer des factures totalisant le montant de 110 000 \$. Ce montant concerne des dépenses non incluses dans le protocole d'entente signé en 1988.

L'on note que la subvention

Jeunesse au travail: Lave-auto et équipe volante

Huntingdon — Une semaine "Jeunesse au Travail" sera mise sur pied par le Centre d'emploi du Canada pour étudiants à Huntingdon du 3 au 6 juillet 1990.

Cette opération a pour but de promouvoir l'embauche des jeunes de 13 à 16 ans. Cette semaine sera consacrée à ouvrir les portes aux étudiants ayant quelques difficultés à convenir aux exigences des employeurs à cause de leur manque d'expérience. Les activités que nous leur proposons leur permettront d'acquiescir cette première expérience et ainsi d'être initiés au marché du travail.

Dans le cadre de cette semaine, deux lave-autos seront organisés, un à Huntingdon et un à Ormstown. Nous invitons tous les citoyens des dites municipalités et des environs à venir encourager

les jeunes. Pour ce faire, vous n'avez qu'à vous présenter au Pétro-Canada situé au 2 rue Bridge à Ormstown, le vendredi 6 juillet 1990 ou encore à la station-service Richelieu au 15 rue King à Huntingdon, le jeudi 5 juillet 1990. Les étudiants seront à votre service de 9 heures à 17 heures, alors n'hésitez pas à vous présenter à un des deux sites mentionnés.

De plus, une équipe de jeunes gens destinés aux menus travaux sera formée. Encore une fois, nous demandons la collaboration de tous les citoyens de la région afin que cette première expérience soit une réussite. Ainsi, si vous avez besoin de quelqu'un pour tondre votre gazon, faire du ménage ou autres menus travaux, contactez l'agent de placement du CEC-E au 264-3031.

Activité réussie de la Maison des Jeunes

Huntingdon — L'activité organisée par la Maison des jeunes de Huntingdon à la Ronde et à la compétition internationale des feux d'artifice, le 16 juin dernier, s'est avérée un grand succès.

Quelque 52 jeunes ont participé à cette belle journée qui a été très appréciée.

Le mercredi 4 juillet, la Maison des jeunes de Hunting-

don organise une autre sortie fort intéressante. Il s'agit d'une sortie extérieure aux cascades d'eau du Super Aqua Club à Pointe-Calumet.

Cette sortie s'adresse aux membres de la Maison des jeunes. Les autres jeunes peuvent toujours adhérer à la Maison des jeunes pour la modique somme de \$5 par année.

Concours à Saint-Anicet

texte de Cyril Alary

Saint-Anicet — La municipalité de Saint-Anicet organise, cette saison estivale, un concours local dans le cadre du concours provincial de "villes, villages et campagnes fleuries" du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec.

A sa réunion du 4 juin, le conseil municipal a résolu de budgéter un montant de l'ordre de 2 000 \$ pour défrayer les coûts de ce concours. Un

pamphlet doit être expédié, si ce n'est pas déjà fait, à tous les citoyens de la municipalité pour leur mentionner la tenue du concours.

Ce montant permettra également de mettre de l'avant des prix dans le cadre de ce concours. A vous de participer, Saint-Anicet.

CENTRE D'HORLOGERIE ET DE BIJOUTERIE DE VALLEYFIELD
GRAND VENTE 27e ANNIVERSAIRE
 1025 Boul. Langlois, Grande-Ile
373-9935
 CHOIX DE BIJOUX À 1/2 PRIX
 REMI CARRIERE Bijoutier-horloger
 (Samedi fermé à 4 hrs)

Entrez voir notre offre sensationnelle sur les tondeuses

Les tondeuses Ariens LM 21 vous donne la commodité d'une largeur de coupe de 21 po., une garantie limitée de 5 ans et maintenant, même un prix sensationnel. Voyez votre concessionnaire Ariens pour cette offre.

Caractéristiques incluant:

- moteur 5 forces avec démarreur facile avec position recul
- 6 hauteurs de coupe (1-1/4" à 3-1/2")
- système d'ensachage Bagger-Vac avec aspirateur qui ramasse 2-1/4" boisseaux d'herbe et autres débris
- Guidon pliant pour entreposage facile et transport
- Evacuation latérale et couvercle de paillis.
- Service et pièces disponibles dans la région.

SPECIAUX DE VACANCES SUR TOUTE LA MARCHANDISE EN MAGASIN

VENEZ NOUS VOIR!



ARIENS 5 ANS GARANTIE LIMITÉE

Ariens.

Venez rencontrer Daniel Leayman qui se fera un plaisir de vous servir.

Vendue et entretenue par:
LES EQUIPEMENTS LAPLANTE et LEVESQUE L.TÉE.
 • VENTE • PIÈCES • REPARATION ET SERVICE
 780 Rte. 210, Ormstown 829-3516

REMERCIEMENTS

Nous désirons remercier le personnel de l'hôpital Barrie Memorial Ormstown pour les bons soins donnés à Moïse Charland lors de son séjour à l'hôpital.

La famille Germaine Charland

Mme Germaine Charland ainsi que sa famille désire remercier parents, amis et voisins qui lui ont témoigné des marques de sympathie, lors du décès de Mr. Moïse Charland survenu le 10 juin, 1990 à l'âge de 80 ans, soit par dons, offrandes de messes, assistance aux funérailles. Toutes ces personnes sont priées de considérer ces remerciements comme personnel.

La famille Germaine Charland

Je désire remercier Dr. Shansfield et le personnel du Pavillon C 3 W du Jewish General Hospital, pour les excellents soins reçus lors de mon séjour à l'hôpital. Je désire aussi remercier ma famille, voisins et amis pour les cartes, fleurs et cadeaux que j'ai reçus.

Sincèrement Mary Buchanan

Une rue rebaptisée

texte de Cyril Alary

Saint-Anicet — Une rue de la municipalité de Saint-Anicet sera rebaptisée au cours de la saison estivale, afin de souligner un événement important.

En effet, en juillet, aura lieu à Saint-Anicet le grand rassemblement des Caza. Plusieurs activités se dérouleront dans le cadre de cette grande fête où des Caza viendront de tous les coins de la province et même de l'étranger.

C'est pourquoi le conseil municipal de Saint-Anicet, à sa réunion du 4 juin, a décidé de changer le nom de la rue Sainte-Sophie pour le nom de la rue Caza.

REMERCIEMENTS

Nous aimerons remercier tous nos amis, voisins et la famille pour la superbe soirée 50e anniversaire que nous avons fêtés récemment. Un merci spécial à la famille Rice pour l'excellent buffet qui nous a été servi, les Country Cats pour la musique et Franklin Cameron, M.C.; aussi Christina Graham, JoAnn McNally, Aline Smith and Iona Maither pour les desserts. Agnes Rennie and Anna Baksh qui ont travaillées si fort en arrière plan. Nous désirons aussi remercier tous ceux qui ont envoyés des fleurs, cadeaux et argents, aussi notre merveilleuse famille qui a organisée cette soirée mémorable. Nous sommes vraiment choqués et nous nous remercions longtemps ce passage de notre vie.

Merci

Lyell & Beryl Graham

Salon Funéraire KELLY Funeral Home Reg'd
 GORDON McINTYRE Propriétaire DIRECTEUR DE FUNÉRAILLES
264-5447 HUNTINGDON, QUE.

Salon Funéraire MONTPETIT RODRIGUE MONTPETIT Propriétaire
Directeur de funérailles
 170 rue Châteauaugay Huntingdon
INCINÉRATION Pré-arrangements
 Tél.: 264-5331 Rés. d'été 371-0699

Le CLSC vous informe

Clinique de puériculture
 Le CLSC Huntingdon offre gratuitement des cliniques de vaccination pour les bébés à la population de son territoire.

Elles se tiendront comme suit:

- 4 et 18 juillet: CLSC Huntingdon, 220, Châteauaugay, Huntingdon (Québec) de 9 h 30 à 11 h 00.
- 5 juillet: Centre Récréatif Ormstown, 87, Roy, Ormstown (Québec) de 9 h 00 à 11 h 30 et de 1 h 00 à 3 h 30.
- 11 juillet: CLSC St-Chrysostôme, 139 St-Alexis, St-Chrysostôme (Québec) de 9 h 00 à 11 h 30 et de 1 h 00 à 3 h 30.
- 12 juillet: Ste-Barbe, Salle municipale, Chemin de l'église, Ste-Barbe, de 9 h 30 à 11 h 00.
- 12 juillet: St-Anicet, Salle # 2, 335, Jules-Léger, St-Anicet (Québec) de 1 h 30 à 3 h 00.

Veuillez prendre rendez-vous en téléphonant au CLSC Huntingdon au 264-6108 et au CLSC St-Chrysostôme 826-3161.

Pour toi future maman
 Le CLSC Huntingdon offre des sessions de Rencontres prénatales en anglais qui se divisent en deux blocs.

Bloc 1: Début le 13 août 90. Lors de ce premier bloc, différents thèmes seront abordés, pour faire en sorte que vous viviez une grossesse paisible et heureuse.

Bloc 2: Début le 27 août 90. Lors de ce deuxième bloc, les rencontres seront basées sur la préparation à la naissance. Ces sessions s'adressent aux femmes qui doivent accoucher au mois de décembre 90 ou

AVIS AU PUBLIC

En 1985, déteniez-vous une police d'assurance automobile ou habitation avec Northumberland Compagnie Générale d'Assurance?

Le 15 décembre 1989, un acompte fut versé à certains détenteurs de polices personnelles dont les réclamations furent approuvées. Plusieurs chèques nous furent retournés en raison d'adresses incomplètes ou inexacts.

Les détenteurs de police dont les réclamations furent approuvées et qui n'ont pas reçus leur paiement du 15 décembre 1989 devraient nous communiquer, par écrit, leur adresse actuelle, afin qu'ils puissent bénéficier du paiement du 15 décembre 1989 et de tout autre paiement possible futur.

Il se peut que votre police Northumberland ait été contractée par l'intermédiaire d'un des courtiers suivants: Groupe Marsh & McLennan Associés Limitée, Pratte Morrissette Inc., ou Marsh & McLennan Limitée.

Il est inutile de contacter votre courtier. Nous assumons toutes les dispositions nécessaires. Écrivez-nous en mentionnant votre adresse actuelle ainsi que votre numéro de police à l'adresse suivante:

Coopers & Lybrand Limitée
 Mandataire du liquidateur provisoire de Northumberland Compagnie Générale d'Assurance
 C.P. 933, Station "A"
 Toronto, Ontario
 MSW 1G5

CSU Commission Scolaire de Valleyfield

DIPLOME D'ÉTUDES PROFESSIONNELLES - DEP CERTIFICAT D'ÉTUDES PROFESSIONNELLES - CEP

Nous avons encore quelques places disponibles pour certains cours qui débuteront le 30 août prochain.

- BOUCHERIE & CHARCUTERIE - CEP - 36 semaines
- MECANIQUE D'ENTRETIEN DE MACHINES INDUSTRIELLES - DEP - 72 semaines
- SOUDAGE GÉNÉRAL - DEP - 54 semaines

N.B. Si vous êtes intéressé(e) par un de ces cours, venez vous inscrire les 14, 15 et 16 août 1990 au Centre Ste-Cécile, 30, rue St-Thomas, Valleyfield, demandez Lomer Moses.

Documents à apporter: - dernier relevé de notes ou bulletin, - certificat de naissance, - photo (grandeur photo passeport).

CONDITIONS D'ADMISSION
 Être âgé(e) de 16 ans au 1er juillet.

CEP - Pour l'élève du secteur régulier, avoir réussi 3 matières de secondaire III parmi le français, la mathématique, l'anglais ou la religion (morale).

N.B. LA matière non réussie doit être complétée durant la 1ère session.

DEP - Pour l'élève du secteur régulier, avoir réussi 3 matières de secondaire IV parmi le français, la mathématique, l'anglais ou la religion (morale).

N.B. La matière non réussie doit être complétée durant la 1ère session.

Plusieurs donateurs à la Fondation Arthur-Pigeon

Huntingdon — A la suite de la première campagne de souscription amorcée à l'automne 1989, la Fondation Arthur-Pigeon désire remercier ses généreux donateurs qui ont contribué à la remise de trois mille dollars de prix d'excellence et de bourses aux élèves du secondaire de la Commission scolaire de Huntingdon au cours de l'année 1989-1990.

En effet, la Fondation a soutenu le comité de l'école Arthur-Pigeon mis sur pied pour préparer la soirée d'honneur en versant six cents dollars en prix de 255 dans le cadre du programme "tableau d'honneur" en vue de motiver les élèves tout au cours de l'année. De plus, les dirigeants de la Fondation sont heureux que celle-ci ait pu disposer d'un total de deux mille quatre cents dollars en bourses diverses lors de l'excellente soirée d'honneur réalisée à l'école secondaire Arthur-Pigeon le 8 juin dernier.

Voilà pourquoi les donateurs suivants en 1989-1990 méritent la gratitude de la Fondation, au nom des jeunes de l'école Secondaire:

Association des Transporteurs Écoliers Section Huntingdon, Cleyn & Tinker Inc. Le club Optimiste de Huntingdon, Les Automobiles River-

side Inc.; Alphonse Caron; Journal Le Gleaner; Leblanc Patate; Le Club Rotary de Huntingdon; Le Club Optimiste Franklin-Saint-Antoine-Abbé; Les Entreprises Daoust & Pilon; Librairie Boyer; Pilon et Ménard; Royal Canadian Legion Branch 81; Serge Tessier; Roch Trépanier Auto.

Ghislaine Beauchamp; Jean Beauchamp; Jeannine Bergevin; Lawrence Bergevin; Camping Lac des Pins Inc.; Club Optimiste de Saint-Antoine-Abbé; Normand Demeule; Imprimerie Jac; Réal Lacharité; Roch Montcalm; Serge Moreau; Denise Oulmet; Béatrice Philippe; Trempe Jean-Pierre; Daoust Noëlla.

Beauchamp Marjolaine; Brouillette Bernard; C.J. Kyle Ltee; Clavel, Gisèle et Michel; Luce Daoust, André D'Avide; Gisèle Benoit Desrosiers; Jacqueline Dubosson; Hélène Dorais Faubert; Richard et Pierrette Lussier Lefebvre; Claude Maheu; Nicole G. Mimeault; André Morin; Pierre Picard; Aline et Romuald Quenneville; Nicole Raymond; Florian Tardif; Rita Leduc Verner.

Ebénisterie D'Aoust inc.; Ferme Mon espoir inc.; Métro-Huntingdon; Lucie Paul Baillargeon; Raymond Berger; Gaston et Yvette

Boyer; Ginette Leblanc Castagnier; Gilles et Ginette Daigneault; Ginette D'Aurand; Désirée El Masri; Michel Laurendeau; Philippe et Délia Leblanc; Paul et Lucie Laberge Leduc; Etienne Lemieux; Anita Chartrand Leroux; Marlène G. Moreau; Francine Lussier Paquin; Diane Plante; Jean-Louis Plante; Louise Plante; Ellen Primeau; Mary Sherry; Majella Surprenant; Gilles Vallée; Claire Vincent; Noëlla Renaud; Michèle Archambault; Louise Bédard; Lise Béatrice; Diane D. Breen; Marguerite Décloire; Omer Fleurent; Robert Leduc; Françoise Marcell; Diane André Mathieu; Julie Montcalm; Jean-Pierre Roy; Rollande Vincent; Joseph VanDen Dooren; André Hart; Lise Dubème.

C'est par l'investissement dans la formation de la jeunesse que l'on prépare l'avenir de la société. Voilà le meilleur héritage que l'on peut laisser à la relève que constituent les enfants.

Le Conseil d'administration, Par Jean Beauchamp, président. P.S. Une assemblée générale de tous les membres de la Fondation Arthur-Pigeon se tiendra au début de l'automne, pour la présentation des états financiers 1989-1990.



Linda Julien et André Brunette de l'Association libérale de Beauharnois-Salaberry sont des fervents admirateurs de Jean Chrétien, le nouveau chef du Parti libéral du Canada.

Linda Julien siègera sur l'exécutif national

texte de Cyril Alary

Calgary — Linda Julien, ex-candidate du Parti libéral du Canada au sein de la circonscription électorale de Beauharnois-Salaberry, a été élue à titre de représentante du Québec à la Commission libérale féminine nationale.

Le tout s'est déroulé lors du congrès de la direction du PLC du 20 au 24 juin à Calgary en Alberta.

Cette nomination lui permettra de siéger sur le conseil national du Parti libéral du Canada.

Après l'élection de Jean Chrétien à titre de chef, une première réunion du nouveau Conseil national du Part a eu

lieu le dimanche 24 juin à Calgary. Le chef Jean Chrétien et le président élu du PLS, Donald Johnston, étaient présents à cette occasion, de même que Linda Julien.

"Le comité de Beauharnois-Salaberry continue d'être bien représentée", a expliqué Linda Julien dans un communiqué récemment remis à la presse régionale.

Rappelons les résultats peu surprenants de la course à la chefferie du Parti libéral du Canada. Jean Chrétien, comme il était prévu, a remporté la victoire dès le premier tour en récoltant la faveur de 2683 délégués, soit 57 pour cent du vote exprimé. On

s'attendait à une victoire de l'ordre de 60 à 65 pour cent, ce qui est un peu décevant selon certains organisateurs nationaux et certains analystes de la scène politique.

Paul Martin a récolté 1176 voix, alors que Sheila Copps récolta 499 votes. Tom Wappel a réussi à recueillir 267 votes contre 64 pour John Nunziata.

Le Parti libéral du Canada, grâce à des efforts remarquables de la part de Paul Martin et Sheila Copps, a voulu démontrer un visage d'unité. Mais les caméras de télévision ont laissé voir le départ de Jean Lapierre et de quelques autres, en plus de faire entendre les propos de ce dernier.

Ormstown verse un montant à la bibliothèque

texte de Cyril Alary

Ormstown — Le conseil municipal du Village d'Ormstown a versé un montant de l'ordre de 950 \$ à la bibliothèque municipale, lors de la réunion du lundi 7 mai dernier.

Ce montant, tel que proposé par la conseillère Fay Cartier sera utilisé pour faire l'achat de volumes style "meilleurs vendeurs", ainsi que des documentaires et périodiques.

Demandes:

Le conseil, à la suite d'une demande faite par André Daigneault, a demandé à l'urbaniste Cécile Demers de vérifier les règlements d'urbanisme. On veut ainsi savoir si la municipalité peut modifier la zone R2 pour y ajouter des activités commerciales telles que vente au détail de pièces d'automobiles.

Advenant cette possibilité, le conseil demande également à l'urbaniste d'aller de l'avant avec le projet d'amendement.

Le conseil a indiqué que M. Daigneault aura à défrayer les coûts d'amendement du règlement, lesquelles se chiffrent approximativement à 750 \$.

Le conseil municipal du Village a procédé par résolution à une demande auprès de René Martineau d'Hydro-Québec. Il s'agit de déplacer la servitude entre les lots 631-128 et 631-129 au milieu du lot 631-128. Cette demande est rendue nécessaire à la suite de la vente du lot 129 et la moitié du lot 128 pour en faire un seul et même lot à bâtir.

Ajournement: La séance du 7 mai a été ajournée au 14 mai, et c'est alors que le conseil a décidé de nommer rue Julie la rue portant les numéros de cadastre 631-62, 63 et suivants.

Le conseil a retenu les services de l'arpenteur-géomètre Pierre Meilleur de Huntingdon pour faire de nouvelles subdivisions sur la rue Julie. Il y aura environ douze nouveaux terrains.

Avais de motion:

Un avis de motion a été déposé par la conseillère Fay Cartier relativement à la présentation prochaine d'un règlement relativement aux deman-

des d'amendements faites par des citoyens. C'est ainsi que les personnes qui demandent des amendements au règlement de zonage devront couvrir les frais de cette initiative.

Autorisation: Une autorisation a été don-

née par le conseil à la Légion locale. Il s'agit de passer le fil nécessaire pour le raccordement d'une lampe éclairant le stationnement en face de la salle de la Légion, au moyen d'un tuyau sous la rue Prince-Albert.

OUVERT POUR AFFAIRES.
Faites confiance aux annonces classées lorsque vous magasinez pour une automobile, ou que vous voulez vendre un article que vous n'avez plus besoin. Vous obtenez des résultats.
LA GAZETTE 264-5384

RÉGATES Internationales de VALLEYFIELD JUILLET LES 6-7-8

UN EVENEMENT À NE PAS MANQUER!

AS-TU TES BILLETS

sports experts

A.H. BESNER CENTRE DE PLEIN AIR

Le maire Laplante écrit au premier ministre

Franklin — Toujours très concerné par le dossier des sites d'entreposage des pneus hors-d'usage sur le territoire de sa municipalité, le maire de Franklin, Jean Laplante, a décidé d'écrire une lettre au premier ministre Robert Bourassa dans une vaine tentative de faire avancer le dossier.

Voici sans plus tarder le contenu de cette lettre:

La présente vous est adressée pour que vous interveniez directement auprès des Autorités gouvernementales responsables de la Sécurité et de l'environnement au Québec, afin de faire activer le plus rapidement possible, les mesures préventives visant à sécuriser nos concitoyens en ce qui concerne les sites d'entreposage de pneus usagés sur notre territoire et aussi, les mesures visant à leur disparition totale de notre paysage.

Cette démarche de notre part nous est dictée par une demande dans ce sens, qui nous a été formulée par notre Comité municipal des Mesures d'urgence et cela, suite aux incendies qui ont eu lieu tout récemment, dans les sites d'entreposage de pneus usagés des municipalités de Sainte-Anne des Plaines et de Saint-Amable.

Sur le territoire de notre municipalité, il y a deux sites qui méritent une intervention immédiate de la part du gouvernement du Québec et en ce qui nous concerne, notre Comité des mesures d'urgence nous propose que les solutions suivantes soient implantées le plus rapidement possible, soit: 1e—Pour le site situé sur les lots 17 et 18 du Rang VII Jamestown, de procéder simultanément aux travaux d'ilotage et de déshiquetage des pneus qui sont soustraits suite à l'opération ilottage.

2e—Toujours pour le site ci-avant mentionné, de lui donner une possibilité d'avoir une entrée additionnelle et une voie carrossable et large autour de son périmètre, pour faciliter les manoeuvres d'intervention en cas d'incendie et les rondes de surveillance des gardiens.

3e—De faire en sorte que tous les sites jugés importants sur le territoire du Québec, puissent bénéficier de subventions suffisantes pour couvrir les frais de gardiennage avec rondes autour 24 heures sur 24 heures, sept jours par semaine pour aussi longtemps qu'ils ne seront pas complètement vidés de leurs pneus.

4e—De prendre toutes les dispositions nécessaires pour interdire l'arrivage de nouveaux pneus usagés dans tous les sites sur notre territoire.

5e—De prendre les mesures nécessaires pour que le site situé sur les lots 24, 25, 26A et 26B du Rang VIII Jamestown au cadastre du Canton de Franklin, soit ceinturé d'un talus en sable tout autour de son périmètre, pour pouvoir éventuellement contenir les huiles et autres liquides polluants, qui sont générés suite à un incendie de pneus usagés.

6e—De faire en sorte que le gouvernement du Québec implante le plus rapidement possible, la solution finale qui éliminerait définitivement du

paysage de notre belle Province, tous les sites d'entreposage de pneus usagés existants et qui pourrait simultanément suffire à recycler tous les pneus usagés qui sont continuellement générés à tous les ans et cela, en favorisant l'implantation d'usines de pyrolyse ou par tout autre procédé jugé écologiquement acceptable.

Espérant que votre gouvernement mettra en oeuvre le

Journée de récupération à Saint-Anicet

Saint-Anicet — A la suite du succès de la dernière journée de récupération du 14 avril, on a décidé de continuer dans la même direction. A Saint-Anicet, on a amassé, lors de cette journée, 2 1/2 tonnes de verre ainsi que 2 1/2 tonnes de cartons et journaux.

Alors, une troisième journée de récupération s'organise à Saint-Anicet, le samedi 18 août 1990, à la salle communautaire de 10 h 00 à 16 h 00.

Etes-vous sensible à l'environnement? Si oui, voilà l'occasion de faire un bon geste. Récupérer vos journaux, cartons, et votre verre pour cette journée. On vous demanderait d'attacher, de mettre dans des sacs à épicerie ou dans des boîtes de cartons vos journaux et cartons. Pour le verre, le rincer et enlever tout métal ou plastique. Il y aura deux camions sur place de la compagnie

plus rapidement possible, des politiques visant à satisfaire ces recommandations, nous vous serions reconnaissant de nous faire part de sa décision à ce sujet dans les meilleurs délais et d'ici là, nous vous prions d'agréer, Monsieur le Premier Ministre, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

Le Conseil de la corporation municipale de Franklin, par Jean Laplante, maire

"Récupération M. Hart Inc.", pour accueillir vos produits récupérés. Commencez dès aujourd'hui à ramasser et garder vos ressources.

On cherche toujours d'autres bénévoles pour aider, et continuer cet engagement. Pour plus d'information, communiquer avec l'un des numéros suivant 264-2749 ou 264-6512.

Autre

texte de Cyril Alary

Valleyfield — La finale régionale des Jeux du Québec, édition d'été, dans le Sud-Ouest est sous l'habile commandite du magasin Canadian Tire de Valleyfield dont le propriétaire est Armand St-Jacques.

On lança également une invitation aux autres entreprises de la région à suivre l'exemple du magasin Canadian Tire.

Un début de conflit très vite réglé

texte de Cyril Alary

Montréal — Les automobilistes de la région de Huntingdon durent remarquer au cours de la dernière semaine que les agents de la Sûreté du Québec étaient quelque peu plus discrets quant à la remise de contraventions. C'est ainsi que les agents ont fait des pressions pour obtenir un renouvellement de convention collective.

Automobilistes, remettez vos ceintures, faites vos arrêts obligatoires, diminuez votre vitesse, les moyens de pression des agents de la Sûreté du Québec sont terminés puisqu'une entente de principe ait intervenue entre le Gouvernement du Québec et l'Association des policiers provinciaux du Québec laquelle regroupe quelque 4 500 membres.

Les agents de la Sûreté du Québec voulaient en quelque sorte faire un rattrapage salarial comparativement à leurs confrères de la Communauté urbaine de Montréal et même de Laval. C'est ainsi que,

retroactivement au 1er janvier dernier, les policiers recevront une hausse salariale de l'ordre de 5,13 pour cent. En plus, dès le 1er juillet, les policiers recevront également une prime de rattrapage de l'ordre de 2,5 pour cent.

En 1991, les agents de la SQ recevront une hausse salariale de l'ordre de 5 pour cent. En 1992, ils recevront une augmentation de 4 pour cent, et une clause d'indexation au coût de la vie est prévue.

L'entente de principe prévoit également une augmentation annuelle additionnelle pour les enquêteurs spécialisés et les chargés d'équipes. Il y a également une prime pour le travail le week-end pour les patrouilleurs.

Le règlement de l'Association des policiers provinciaux du Québec, l'entente intervenue est certes la meilleure, et présente plusieurs gains intéressants en avantages sociaux. L'annonce d'une entente s'est vite répandue dans le secteur de Huntingdon, Valleyfield et Sainte-Martine, de même qu'ailleurs au Québec. C'est ainsi que les moyens de

pression que les agents avaient entamé en début de semaine dernière ont été immédiatement cessés.

Les agents de la Sûreté du Québec, fort possiblement, connaîtront le contenu de cette entente de principe au cours de diverses réunions durant le mois d'août. Et c'est alors que les agents auront à se prononcer sur celle-ci. Tout porte à croire que l'acceptation de ce nouveau contrat de travail se fera sans heurts.

Un règlement adopté

texte de Cyril Alary

Sainte-Barbe — Le règlement numéro 0290 a été adopté par le conseil municipal de la Paroisse Sainte-Barbe, le 7 mai dernier.

Ce règlement décrète un tarif lors d'une intervention

destinée à prévenir ou à combattre l'incendie d'un véhicule. Le propriétaire d'un véhicule qui n'est pas résident de la municipalité de Sainte-Barbe devra ainsi déboursier un montant de l'ordre de 200 \$ advenant l'intervention du service de protection d'incendie.

INVICTA GL EAGLE ST EAGLE GT-4

4 au prix de 3.

Le solde prend fin le 21 juillet.

Quand vous achetez trois pneus, vous recevez le quatrième sans supplément. Téléphonnez-nous pour le prix des dimensions non représentées.

Dimension	Prix de solde à pneus	Économies
P155/80R13	278,97 \$	92,99 \$
P165/80R13	329,97	109,99
P175/80R13	353,97	117,99
P185/75R14	374,97	124,99
P195/75R14	386,97	128,99
P205/75R14	413,97	137,99
P205/75R15	440,97	146,99
P215/75R15	458,97	152,99
P225/75R15	476,97	158,99
P235/75R15	503,97	167,99
P185/70R14	425,97	141,99
P205/70R14	449,97	149,99

Dimension	Prix de solde à pneus	Économies
P175/70R13	311,97	103,99 \$
P185/70R13	326,97	108,99
P195/70R14	371,97	123,99
P205/70R14	389,97	129,99
P215/60R14	392,97	130,99
P235/60R14	422,97	140,99
P225/70R15	437,97	145,99
P235/70R15	449,97	149,99
P215/65R15	413,97	137,99
P245/60R15	473,97	157,99
P255/60R15	494,97	164,99
P275/60R15	545,97	181,99

Dimension	Prix de solde à pneus	Économies
P175/70R13	404,97	134,99 \$
P185/70R13	449,97	149,99
P185/70R14	485,97	161,99
P195/70R14	497,97	165,99
P205/70R14	533,97	177,99
P215/60R14	521,97	173,99
P235/60R14	554,97	184,99
P225/70R15	584,97	194,99
P215/65R15	554,97	184,99
P205/60R15	530,97	176,99
P245/60R15	653,97	217,99

GOOD YEAR
Comptez sur nous

PLUS MAGASINEZ ET COMPAREZ RADIAL TOUTES SAISONS A BAS PRIX COURANT \$45

Dimension	Bas prix courant
P155/80R13	44,99 \$
P185/75R14	58,99
P195/75R14	59,99
P205/75R14	68,99
P205/75R15	68,99
P215/75R15	72,99
P225/75R15	81,99

Les Pétroles Vosco Canada Ltée

Succursale St-Antoine-Abbé 3935, route 201 827-2533

PNEUS le mans

ET

FAITES LE PLEIN GAGNEZ UNE FORMULE 1

Firestone

VALEUR DE \$395. CH.

EN FIBRE DE VERRE

• UN COUPON PAR PLEIN D'ESSENCE MIN. 30 LITRES
• DEUX TIRAGES EN JUILLET: LE 16 et LE 30

LES PETROLES VOSCO

3935 RTE 201, ST-ANTOINE-ABBE TEL.: 827-2533

LE GAGNANT DU MOIS DE JUIN EST: Manon Benoit de Franklin Centre tiré par: Todd Babin

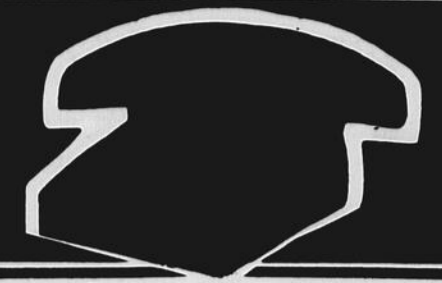
LES EQUIPEMENTS BONENBERG INC.

43, ROUTE 202, HUNTINGDON, P. QUE. TEL.: (514) 264-6673

BALANCEMENT ET ALIGNEMENT DE ROUES ELECTRONIQUE

ANNONCES CLASSÉES TEL.: 264-5364

HEURE LIMITE: AVANT 12h00 LUNDI



A VENDRE	A VENDRE	A VENDRE	A LOUER	A LOUER	A LOUER	VOUDRAIT ACHETER	AIDE DEMANDÉE	SERVICE
<p>KIT DE MAISON No 201, 26 x 36, 2 chambres, 12,500\$; No 202, 26x42, 3 chambres, 13,995\$; No 203, 26x42, 3 chambres, 16,800\$; No 204, 26x42, 3 chambres, 17,500\$; No 205, 26x50, 3 chambres, 16,500\$; No 206, 26x60, 3 chambres et garage, 22,950\$; No 207, 30x60, 3 chambres et garage, 24,500\$; No 208, 32x58, 5 chambres, 2 étages, garage, 39,225\$; No 209, 24x30, kit de garage, 4 495\$; No 210, 26x44, 2 chambres, 16,500\$; No 211, 30x66, 2 chambres et garage, 20,995\$; No 212, 32x46, 3 chambres, garage, 2 étages, 31,500\$.</p> <p>N.B.: charpente en 2x6, laine 6" et 8", revêtement en vinyle portes et fenêtres, etc. Pour informations, tél.: 514-264-5533 ou 5370. D.N. Racine Inc., Athelstan, Qué., JOS IAO.</p> <p>BATEAU A bas prix, Evinrude tri-bull en fibre de verre avec moteur 70 cv, roue de direction et contrôles, démarreur électrique et hausse moteur, le tout en bonne condition. Marina St-François pour visite, \$2500. Tél.: 264-4017.</p>	<p>MOTEUR 2.6 l reconditionné Chrysler 1985. Tél.: 427-3412 après 18h.</p> <p>FOURRAGÈRE à herbe Gehl en bonne condition. Tél.: 264-6258.</p> <p>MEUBLES CHICS à prix choc. Meubles Bruno, 555 Chemin Larocque, Valleyfield. 377-8394.</p> <p>MEUBLES DE qualité à des prix modiques Inglis, RCA, Roston etc. Meubles Larry Sinray Ltd., 39 Grande-Ile Valleyfield Tél.: 373-1222.</p> <p>ST-ANICET TERRAIN de 15,000 pi. ca. approximatif, boisé gazonné, riverain à un canal, près du lac St-François, fosse septique, garage, \$22,000. Tél.: 373-5920, demander Lorraine.</p> <p>SYSTÈME DE son pour auto, haut parleurs, 2 amplis, égalisateur, de marque "Kenwood", valeur de \$2080 laisserait pour \$1300. Tél.: Alain 264-5655.</p> <p>MACHINE à coudre portative de marque Brother Prestige. Tél.: 264-3371 ou 264-6098.</p> <p>MICRO-ONDE, G.E. dual wave, 1.5 pi. cu. 750 watt, presque neuf \$150.; cuisinière Belanger 30 po. brun & chrome \$75.; Tél.: 371-5217.</p>	<p>FOIN DE un et deux ans aussi paille. Tél.: 264-2873</p> <p style="text-align: center;">PROPRIÉTAIRE A VENDRE</p> <p>MAISON EN brique à Huntingdon, 4 chambres à coucher, cuisine moderne, garde-manger, 2 salles de bain, chauffage eau chaude, terrain paysager, prix très raisonnable, financement à bas taux d'intérêt par le propriétaire à la bonne personne. Tél.: 264-6098.</p> <p>MAISON À vendre à Huntingdon, tout renouée, 3 chambres à coucher, salon avec plancher bois franc. Tél.: 264-6852.</p> <p style="text-align: center;">A LOUER</p> <p>APPARTEMENT 3-1/2 neuf, disponible, plafond cathédrale, poêle et réfrigérateur tapis mur à mur, près du centre-ville, buanderie sur place. Tél.: 264-5388 ou 264-2931.</p> <p>LOGEMENT 4-1/2, 2e étage, \$295. mois; un 3-1/2 au rez de chaussée \$290. Disponible 1er septembre. Secteur tranquille, idéal pour gens retraités, référence. Tél.: 264-3126.</p> <p>BACHELOR 3-1/2 neuf, meublé, chauffé, idéal pour personne retraité. Tél.: 264-9151.</p> <p>LOGEMENT 4-1/2, rue Notre-Dame St-Chrysostome, libre immédiatement \$295. pas chauffé, taxe incluse. Yvon Lanthier. Tél.: 827-2817.</p>	<p>LOCAUX POUR professionnels rue Notre-Dame, St-Chrysostome, Yvon Lanthier. Tél.: 827-2817.</p> <p>ORMSTOWN - GRAND 4-1/2, insonorisé, très propre, construction 1987. Tél.: 427-3317, 427-3194.</p> <p>LOGEMENT 3-1/2, disponible immédiatement, \$265 mois. Tél.: 264-4781.</p>	<p style="text-align: center;">A VENDRE</p> <p>MAISON EN BRIQUE, 4 CHAMBRES À COUCHER CUISINE MODERNE, BIEN DÉCORÉE SITUÉE À HUNTINGDON TÉL.: 264-6098</p>	<p>ORMSTOWN - GRAND 4-1/2, insonorisé, très propre, construction 1987. Tél.: 427-3317, 427-3194.</p> <p>LOGEMENT 3-1/2, disponible immédiatement, \$265 mois. Tél.: 264-4781.</p> <p style="text-align: center;">CHAMBRE & PENSION</p> <p>CHAMBRE DISPONIBLE pour personnes âgées, dans le village de Ormstown. La Résidence Ormstown. Nouvelle administration. Tél.: 829-2261.</p>	<p>LOGEMENT 3-1/2, poêle et réfrigérateur fournis, chauffage électrique, libre immédiatement. Tél.: 264-9644.</p> <p>LOGEMENT 2-1/2, rue Chateauguay, Huntingdon. Références requises, par écrit à: Boîte Postale 850, Huntingdon, Qc, J0S 1H0.</p> <p style="text-align: center;">ON DEMANDE</p> <p>VOYAGEMENT DU chemin Gore vers Montréal. Partagerait les dépenses. Tél.: 264-4103.</p> <p style="text-align: center;">TROUVEE</p> <p>TROUVÉ SUR lère Concession, chien beagle avec collier, noir brun et blanc. Tél.: 264-5353 de 9 à 16h.</p>	<p>ECURIE, HEMMING-FORD, demande homme ou couple avec expérience de chevaux et/ou moutons, temps plein ou partiel, salaire et partage de profit. Tél.: 247-3400.</p> <p style="text-align: center;">PERDU</p> <p>BANDE ÉLASTIQUE jaune porte-clé (5 clés) perdu le 21 juin. Tél.: 264-2694 rejoindre.</p>	<p>SERVICE D'ARBRES, expérience pour abattre, tailler ou émonder, les arbres. Complètement équipé, totalement assuré. Estimation gratuite. Tél.: 264-4522.</p> <p>NOUS VOUS offrons de lire La Bible gratuitement chez-vous. Le but des études est de raffermir la foi. Anglais, français, espagnol, italien, LSQ. Tél.: 1-800-361-7917.</p> <p>DÉCAPAGE et finition de meubles. Tél.: 825-2731.</p>

MAN'S BEST FRIEND... THE CLASSIFIEDS Even your best friend knows that the classifieds give you the answers you need. For anything you might want to SELL or BUY. CALL THE GLEANER, 264-5364

DR. H. HAMMAMI
M.D. FRCS (C)
OPHTALMOLOGISTE
(examen de la vue, maladie et chirurgie des yeux)

Annonce à la population et à sa clientèle qu'il déménage son bureau du 2 rue Ste-Cécile au 58 rue Du Marché à Valleyfield le 4 août, 1990

Le numéro de téléphone reste le même
TÉL.: 373-5501

VENTE DE GARAGE
2868 Route 201
Ormstown
Sam & Dim.
7 et 8 juillet
9 a.m.
Voisin
dépositaire Honda

PROVINCE DE QUEBEC
MRC DU HAUT ST-LAURENT
MUNICIPALITÉ DE HINCHINBROOKE

AVIS DE RECENSEMENT MUNICIPAL 1990

Avis public est par la présente donné que la corporation municipale du Canton de Hinchinbrooke entreprendra le recensement municipal.

La période de recensement durera approximativement quatre semaines, débutant le 3 juillet 1990. Durant cette période les recenseurs portant une identification municipale, visiteront toutes les demeures de la municipalité.

Les renseignements relevés sont d'une grande importance pour la planification et les élections municipales. Les informations recueillies seront utilisées pour les statistiques de la municipalité de Hinchinbrooke seulement.

De plus amples informations concernant le recensement peuvent être obtenues en téléphonant au bureau de la municipalité au 264-5353.

Evelyn Brunet
Secrétaire-trésorière

CLEYN & TINKER INC.

le plus important fabricant de tissus de laine peignée au Canada, a présentement un poste vacant à son usine de Huntingdon à titre de:

MECANICIEN DE MACHINES FIXES
3ième CLASSE

- Bonnes conditions de travail
- Travail en rotation d'équipe
- Nombreux bénéfices

Si vous êtes intéressé, veuillez adresser votre curriculum vitae ou téléphoner à:

M. Jean-Pierre Philie
Directeur du personnel
Cleyne & Tinker Inc.
4 Lorne C.P. 3000
Huntingdon, Québec
J0S 1H0
Tél.: 514-264-5316

DOMAINE RURAL
POUR ÊTRE VENDUE PAR
ENCAN PUBLIQUE

FERMES CLEARBROOK
260 RANG 3, ORMSTOWN, QUÉ.
Samedi, le 21 juillet 1990
à 11 hrs

Autrefois une réserve de chasse. Belle maison renouée, habitable à l'année, sise sur 475 acres de prairies et de boisées. Sept chambres à coucher, 3 salles de bain, très grand salon avec superbe foyer et bar de pierre, spacieuse salle à diner avec fenêtre panoramique avec vue sur étang à truite, vignoble et piscine. Cuisine moderne avec mur lambrisée de chêne adjacente à la salle de séjour. Verger fruitier de pommes, cerises et poires. Ruisseau à pêche sur la propriété. Vieille forêt reboisée avec 30,000 jeunes pins et épinettes. Grand bâtiment idéal pour étables ou chenil.

Place idéale pour les amateurs de la nature, groupes, retraite executive, club de chasse, station de santé ou autre entreprise commerciale. Une enchère de base de \$380,000. est mise sur la propriété et devra donc être le montant de départ des enchères. La propriété sera adjugée à la plus haute enchère. Conditions de la vente: Un dépôt de 10% sera requis et doit être payé le jour de la vente. Le solde étant payable lors de la signature des contrats chez le notaire, dans les 30 jours suivants.

VISITE DE LA PROPRIÉTÉ SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT
S.V.P. tél.: 829-2345

IYELL GRAHAM
SERVICE D'ENCHÈRE
TEL.: 264-2289

FONDS POUR BOURSE
D'ÉTUDES McCRIMMON

Des applications sont demandées d'étudiants(tes) qui désirent obtenir une bourse afin de commencer ou continuer leurs études dans une école de musique reconnue. Les bourses ne seront pas allouées pour une période de plus de trois années.

Les applications devront parvenir au plus tard le 30 septembre chez: M. N.W. Clifford, C.P. 735, Huntingdon, Qué. J0S 1H0.

Crête & Raymond
"Bonnes Vacances"

Veuillez prendre note que le bureau régional de Crête & Raymond, C.G.A. sera fermé pour la période des vacances du 14 au 20 juillet inclusivement.

Jean-Luc Crête, C.G.A. et son équipe profite de l'occasion pour remercier leurs nombreux clients et amis pour leur encouragement au cours des 18 derniers mois.

12 rue Pilon, C.P. 940,
Huntingdon, Québec.
J0S 1H0
Tél.: 264-6907

GUIDE
PROFESSIONNEL
ET D'AFFAIRES

<p>RICHARD ALARY B.A.L.L. AVOCAT 16 PRINCE HUNTINGDON TEL.: 264-3298</p>	<p>Pierre Meilleur Arpenteur Géomètre Tél.: 264-3090 31 rue York Huntingdon</p>
<p>DR. RENE BRISEBOIS DR. MICHEL MALBOEUF CHIRURGIEN-DENTISTE 31, RUE YORK HUNTINGDON TEL.: Bur. 264-3811</p>	<p>PILON, MENARD & PILON NOTAIRES CLAUDE PILON CLAUDE MÉNARD DOLORES PILON 62 rue Chateauguay Huntingdon Tél.: 264-5336 Cessionnaire du greffe de Roger Fortier AUSI BUREAU DE HOWICK (Hotel de Ville) Tous les jeudi p.m. Les autres jours sur rendez-vous</p>

À LOUER
TEL.: 264-5364

Buffet
Le Joyeux Gaiolois
Jean-Claude Deglaire
Buffets de tous genres
371-7813

Une idée cadeau originale
un abonnement
AU
GLEANER

Pour: Nom _____
Adresse _____
Code postal _____

Nous livrerons par la poste, à chaque semaine, le Gleaner à un parent, ami, ou vous-même

ANNUELLEMENT CANADA \$20.00
ETATS-UNIS \$25.00 U.S. ou \$32.00 CANADIEN

S.V.P. faire, votre chèque ou mandat payable au Gleaner et faire parvenir à:

Le Gleaner
C.P. 130,
Huntingdon, Qué. J0S 1H0

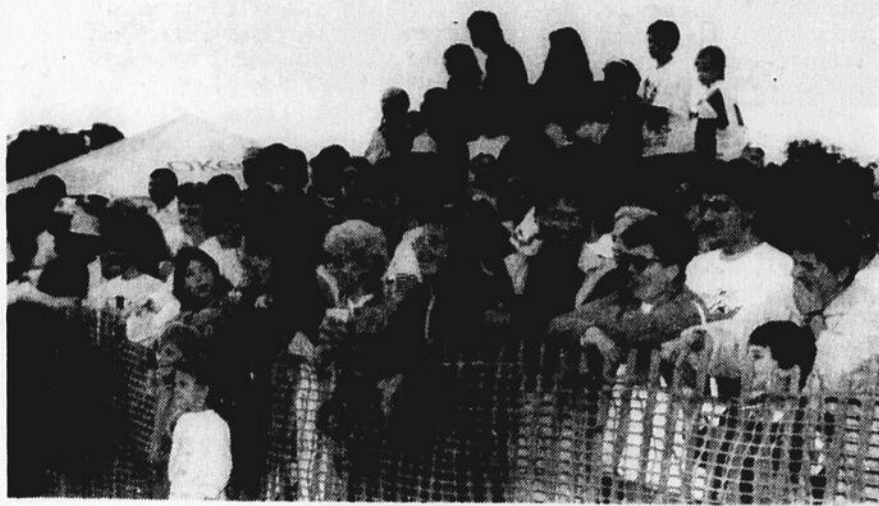
GAMME COMPLÈTE DE
MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION PLOMBERIE
QUINCAILLERIE ELECTRICITÉ

• PLANS DE MAISONS DISPONIBLES •
Ouvert jusqu'à 16:00 les samedis

GRADUE EN AMENAGEMENT ET DESIGN À
VOTRE DISPOSITION POUR MIEUX VOUS SERVIR

D. N. RACINE INC.
ATHELSTAN QUEBEC

264-5533
264-5379



Les Chevaliers

Les Chevaliers O'Keefe étaient de passage au terrain de l'école Arthur-Pigeon à Huntingdon, le mercredi 27 juin dernier, afin de disputer un match contre des membres du Club Optimiste local. Ce fut beaucoup plus qu'une joute de balle mais un spectacle mettant en vedette Claude Potvin. Près de 1 000 personnes étaient au rendez-vous.



La terrasse au CHH est en voie de réalisation

texte de Cyril Alary
Huntingdon — Les travaux dans le but d'aménager une terrasse pour les bénéficiaires du Centre hospitalier de Huntingdon sont en voie de réalisation depuis quelques semaines.

Cette terrasse sera située dans le parc le long de la rivière Châteauguay en face du Centre hospitalier de Huntingdon, et se veut une autre source de divertissement pour

les bénéficiaires afin que ceux-ci puissent bénéficier davantage de la saison estivale et de son chaud soleil s'il décide bien d'être, un jour, au rendez-vous.

Le mercredi 13 juin, au Club de golf de Saint-Anicet, le Centre hospitalier de Huntingdon organisait le troisième tournoi de golf annuel à la mémoire du docteur Gordon McCrimmon.

L'objectif de cette activité

sportive, tout comme l'année dernière, était d'amasser des fonds pour aménager cette terrasse en voie de réalisation. L'an dernier, un montant de l'ordre de 3000\$ avait été recueilli. Cette année, le tournoi aura permis d'aller chercher quelque 3876,85\$ pour assurer la réalisation de ce projet pour les bénéficiaires.

Cette année, le tournoi a attiré quelque 71 golfeurs de toutes les classes. Plus de 160 personnes ont participé au souper en fin de soirée clôturant la troisième édition de ce tournoi annuel de golf.

Il faut croire que les organisateurs du tournoi de golf tiennent à souligner la très grande générosité des gens de la région qui ont si bien répondu, faisant de ce tournoi un autre éclatant succès. Les grands gagnants dans tout cela sont certes les bénéficiaires, lesquels pourront bénéficier d'ici peu d'une belle terrasse.

Rappelons que ce tournoi a été mis sur pied d'abord pour rendre un hommage constant au docteur McCrimmon qui fut, de son vivant, un serviteur humanitaire dans la région de Huntingdon, et un habile défenseur de l'hôpital de Huntingdon. Il a dévoué toute sa vie à ce centre hospitalier.

L'autre objectif demeure une question d'amasser des sommes d'argent nécessaires pour donner plus de services à la clientèle chronique du Centre hospitalier de Huntingdon.

Un autre tournoi a remporté un éclatant succès, et les organisateurs tiennent à vous rappeler de vous préparer au tournoi 1991.

Argent fourni aux sapeurs

texte de Cyril Alary
Sainte-Barbe — Une subvention d'opération pour le service de protection contre les incendies des municipalités de Sainte-Barbe et de Saint-Stanislas de Kostka a été acceptée.

En effet, le conseil municipal de la Paroisse de Sainte-Barbe, à sa réunion du lundi 7 mai dernier, a décidé d'accorder cette subvention, le tout conformément à une récente assemblée du comité du service d'incendie tenue le

23 avril dernier.

Cette subvention totalise un montant approximatif de l'ordre de 4232 \$. Le conseil municipal de Sainte-Barbe a décidé de payer ce montant. La part de la municipalité de Saint-Stanislas de Kostka lui sera facturée mensuellement par la municipalité de Sainte-Barbe.

Notons que cette subvention est applicable pour l'année financière de 1990. On a précisé que cette aide sera négociable à chaque année au

moment de la préparation des prévisions budgétaires des municipalités concernées.

Travaux:
Des soumissions ont été demandées par le conseil municipal de Sainte-Barbe afin de procéder à certains travaux nécessaires à la caserne des sapeurs.

Ces travaux se résument à peindre les portes et la couverture de la caserne et de remplacer la porte de la salle des pompiers.

Sainte-Barbe remercie le député André Chenail

texte de Cyril Alary
Sainte-Barbe — Le conseil de la municipalité de la Paroisse de Sainte-Barbe, à sa réunion du lundi 7 mai, a adopté une résolution remerciant le député de la circonscription de Beauharnois-Huntingdon, André Chenail.

Le tout proposé par le conseiller Louis-Philippe Girouard, le conseil de Sainte-Barbe a tenu à remercier le député André Chenail pour le

travail effectué pour obtenir les sommes d'argent nécessaires de la part du ministre des Transports du Québec, Yvon Vallières, relativement à la réfection d'un tronçon de la route 132.

On sait que le conseil de Sainte-Barbe a fait cette demande auprès du ministre des Transports du Québec, il y a quelques années. Récemment, le conseil réitérait cette même demande, osant croire

que les circonstances de la venue d'un nouveau député dans la circonscription pourraient avoir des conséquences plus heureuses.

Le député André Chenail a été saisi de ce dossier, et a fait le travail nécessaire pour aller chercher les sommes nécessaires, soit les 110.000 \$.

C'est ainsi que le tronçon de la route 132 que plusieurs jugeaient dangereux au passage de Sainte-Barbe fera l'objet de travaux de réfection. Les travaux devraient être faits au cours de la saison estivale.

Système d'alarmes au Centre récréatif

texte de Cyril Alary
Ormstown — L'installation d'un système d'alarmes au Centre récréatif de la rue Roy à Ormstown a été acceptée par le conseil municipal du Village d'Ormstown à la réunion ajournée du 14 mai.

C'est ainsi que le conseil, après avoir procédé à l'ouverture de deux soumissions

reçues pour ce projet, a accepté l'offre de service faite par la compagnie Demers Sécurité Ltée pour un système d'alarme avec option infrarouge pour le vestiaire.

Cette dépense se chiffre à 1 008,05 \$. Cette dépense sera partagée à part entière avec la municipalité de la Paroisse Saint-Malachie.

Gilles Presseault sur le Conseil national

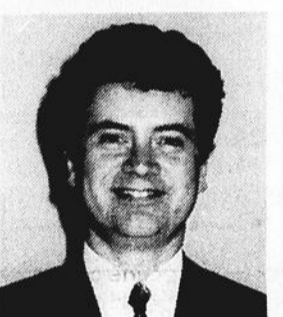
texte de Cyril Alary
Montréal — Gilles Presseault de Maple Grove a été élu au Conseil national de l'organisme Développement et Paix.

On sait que Développement et Paix est l'un des plus importants organismes de coopération internationale. Il a été créé en 1967 par les évêques catholiques du Canada.

Son élection au Conseil national de Développement et Paix n'est pas surprenante. Gilles Presseault est un spécialiste dans le domaine de l'éducation. Il est actuellement le responsable de "La Nouvelle Ecole", un centre de formation pour jeunes adultes raccrocheurs situé à Beauharnois.

Notons que Développement et Paix appuie financièrement des projets de développement dans différents pays en voie de développement. Il faut penser à l'Afrique, l'Asie, et l'Amérique latine.

En plus de ce travail, Développement et Paix continue toujours de sensibiliser le



Gilles Presseault, de Maple Grove public aux questions internationales.

Selon certaines informations, Développement et Paix est venu en aide à quelque 599 projets de tous les ordres, soit agricoles, éducatifs, de santé communautaire ou de défense des droits humains.

Gilles Presseault a été très heureux de sa première participation à la réunion du Conseil national les 9 et 10 juin à Montréal. Le Conseil national regroupe quelque 21 personnes de toutes les provinces canadiennes.

DR YVAN PERREAULT DENTISTE

HEURES DE BUREAU
LUNDI, MARDI, JEUDI, VENDREDI,
8h30 à 17h30
MARDI SOIR 6h30 à 21h00

79 WELLINGTON, HUNTINGDON

264-5251

Horaire estival du bureau de comté de M. Hudon

Valleyfield — Le député fédéral de Beauharnois-Salaberry M. Jean-Guy Chrystian Soucy, coordonnateur

texte de Cyril Alary
Ormstown — Le maire de la municipalité du Village d'Ormstown, Chrystian Soucy, a été nommé coordonnateur des mesures d'urgence dans le cadre du plan de mesures mis de l'avant avec la Protection civile du Québec.

Hudon tient à aviser la population de sa circonscription des modifications qui seront apportées aux heures d'ouverture de son bureau de comté durant la période estivale.

Dans un premier temps, et ce à compter du 6 juillet prochain, le bureau de comté fermera ses portes à midi le vendredi durant les mois de juillet et août, donc jusqu'au 31 août prochain. Rappelons que les heures d'ouverture régulières du bureau de comté sont de 8 h 30 à 16 h 30, exception faite de l'heure du midi.

Il est aussi à noter que le bureau de comté sera fermé pour une période de deux semaines complètes à la fin du mois de juillet, du 16 au 27 de ce mois. Le bureau de circonscription fermera donc ses portes à compter de midi le 13 juillet prochain pour ne réouvrir que le lundi le 30 juillet 1990 à compter de 8 h 30.

Si vous le désirez, vous pourrez laisser un message au bureau de comté en composant le 377-1050. Les messages seront relevés du répondeur téléphonique à quelques reprises durant la période de fermeture du bureau.

REGATES INTERNATIONALES de VALLEYFIELD JUILLET

LES 6-7-8 JUILLET

UN EVENEMENT À NE PAS MANQUER!

AS-TU TES BILLETS

sports experts

A.H. BESNER LTD
CENTRE DE PLEIN AIR

OUVERT POUR AFFAIRES.

Faites confiance aux annonces classées lorsque vous magasinez pour une automobile ou que vous voulez vendre un article que vous n'avez plus besoin. Vous obtiendrez des résultats.

LA GAZETTE 264-5364

M.R.C. DU HAUT-ST-LAURENT VILLAGE D'ORMSTOWN

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC aux contribuables de la susdite municipalité est donné que le conseil a adopté le 17 avril 1990 son règlement no 187-3 modifiant le règlement no 187.

Que la M.R.C. du Haut-St-Laurent a donné son certificat de conformité le 13 juin 1990.

Que le présent avis est donné à l'effet que le susdit règlement no 187-3 est entré en vigueur le 13 juin 1990.

DONNÉ à Ormstown ce vingt-neuvième jour de juin mil neuf cent quatre-vingt-dix.

Louise Vallée
secrétaire-trésorière adj.

BEAU POUR LONGTEMPS AVEC SICO

LA TOUCHE FINALE À L'EXTÉRIEUR

SICO SUPER EMAIL 26,99\$

SICO SUPER ALKYDE 28,99\$

SICO SUPER LATEX 28,99\$

SICO SUPER LATEX 29,99\$

SICO PRÉSERVATIF POUR BOIS 17,99\$

CETTE OFFRE EST EN VIGUEUR DU 2 AVRIL AU 24 AOÛT 1990

BMR D.N. RACINE INC. TEL.: 264-5533, 264-5370 ATHELSTAN

R.S. D'AMOUR & FILS TEL.: 829-2767, 829-2851 30 CHURCH ORMSTOWN

Si vous ne voulez pas que cela vous arrive

FAITES VÉRIFIER VOTRE VOITURE

GRATUITEMENT

FREINS à partir de **DISQUES \$84⁴⁵*** **TAMBOURNS \$64⁴⁵***

INSPECTION GRATUITE

SÉCURITÉ EN PREMIER. FREINS / ALIGNEMENT / PNEUS / SUSPENSION

CUSTOM MUFFLER

260 BOUL. MGR. LANGLOIS VALLEYFIELD 371-4282 371-4281

VISA MASTERCARD CHEQUE PERSONNEL

HEURES Lun. & Ven. 8-6 Samedi 8-12

Liste des éléments importants à faire vérifier:

- FREINS**: freins avant - arrière, joints rotule, bras renvoi, bras piston, embouts intérieur, manivelles, étriers, plaquettes, sabots, tambours, coussinets de roues, joints étanches avant - arrière, joint universel, joint c.v., boîtier joint, alignement, pneus avant - arrière, autres
- PIÈCES DE CONDUITES**: volant, boyaux volant, unité stabilisateur
- AMORTISSEURS**: amortisseurs avant - arrière, carrouche mepherson avant - arrière
- SYSTÈME D'ÉCHAPPEMENT**: tuyau croisement, réacteur catalytique, tuyau rallonge, tuyau jonction, silencieux, tuyau sortie, résonateur, soupape chaleur, joints, supports, gougeons
- RESSORTS**: ressorts avant - arrière, joints rotule, bras renvoi, bras piston, embouts intérieur, manivelles, étriers, plaquettes, sabots, tambours, coussinets de roues, joints étanches avant - arrière, joint universel, joint c.v., boîtier joint, alignement, pneus avant - arrière, autres

Hemmingford Elementary students win in Legion Essay Contest

On Thursday morning, June 14, a special assembly was held in the Hemmingford Elementary School to honor two students, Chrissy Munro and Erin Tabakman.

Erin placed 2nd with her essay and Chrissy placed 3rd with her poem and second with her poem in the Legion's Essay and Poster Contest at the provincial level. Four other students received letters of recognition: Carolynne Anne Duquette, Randy Dauphinais, Danny True and Catherine About.

Gary Holzgang welcomed everyone and explained that some of the students had written essays and made posters in January for the Contest. He then turned the assembly over to the Legion President Albert Briton who then introduced the District Vice Commander Nancy Cullen, Florence Ellerton who was in charge of the Essay and Poster Contest, Malcolm English, 1st Vice-President and the service officer, Jerry Ouimet, Mr. English and Mr. Ouimet were two of the judges at the local level.

Chrissy Munro read her poem and Erin Tabakman read her essay, then they were presented with certificates.

It was very touching to hear these young students recite their very meaningful and touching compositions. Their feelings were expressed very nicely.

Malcolm English said how nice it was to be back at the school to show the students that their efforts were appreciated and the Legion was very proud of the number of winners. The teachers were to be commended for their efforts with the students, as well as the students' efforts. By combining the two, the students have done well in the competition; As a team they all won.

Nancy Cullen then extended a vote of thanks on behalf of the district to Branch 244 for all their efforts in organizing the contest.

The students at Hemmingford Elementary School have been participating in the contest for the past seven years so it was indeed an honor to have two more students win at this level. Two years ago, Alysia Dobie won.

Chrissy's poem on "Remembrance Day"
Millions died
Millions cried
Rest in peace good man,
for you have done all you can.
You might have felt sore,
but you helped win the war.
When we come to see your grave,
we remember you were brave,
but now you can rest at night.
There will be no more bombs,
for now there will be songs.
Our flag will be proudly hung,
and songs of praise will be sung.
May the soldiers here us pray,
on this Remembrance Day.

Erin's essay on "Remembrance"

On November the eleventh we stand still for one minute to remember the soldiers who died for us and our country. Some people don't realize what this means. They think, so people die every day, but these young men and women left their dear and loving families to go fight a war which decided on whether our country was free or not, it decided whether we could leave our country, whether we could speak our feelings in public and most of all whether we would be slaves or not!

Many times a week the families of one of the soldiers would hear a knock at their door and when they opened the door a soldier would sadly announce that their son or daughter was dead and they would never see them again.

A young life was killed, experience knowledge, a family of their own. All of this, these young people would never get. They risked their lives for us! Even

though we don't remember the war, inside of us when we hear the word remembrance day we should think back and try and imagine just how much these people did for us! Men still suffer in hospitals today. They are lying in a hospital bed, some never able to walk again, never able to see the world outside that little hospital room.

Could you imagine being a slave to a slave master who lived in a big grand house? Could you imagine having to keep in your feelings about the government and who you wanted to be your leader? All these young people saved us from that terrible and scary world! Mothers, fathers, brothers and sisters all crying because a dear member of their family was lost.

Although they are proud of this member of their family for going out to the war and fighting they still remember the young lady of young man they never got to see again.

News from Huntingdon's Craft and Recreation Centre

by Helen Stewart

Members and guests enjoyed a delicious salad buffet prepared and served by the members and volunteers on June 20, followed by a delightful program. Gloria and I wish to thank all the workers that helped to make the day such a success: the set up crew, the flower committee, all those preparing the dessert, the kitchen workers and the clean-up crew. Lillian Murray deserves special credit as kitchen coordinator for a terrific job. Space will not permit me to list each deserving person so please accept this heartfelt thanks for all donations of food, money and raffle prizes and help given in any way.

Paul Patterson, 1st vice-president, spoke on behalf of Branch 81 Royal Canadian Legion. We appreciated his words and also the support given our group by this Branch. John Thompson, chairman for Huntingdon's March of Dimes Campaign and Jack Blake treasurer for this group, gave a report on the success of this year's campaign. Other guests were Harold and Eileen Taylor, House Chairman, Dr. Cameron, Father Carl Triskle, Rev. Neil Wallace and his wife Shirley. A very special guest, Mrs. Margaret Hanrahan, Executive Director of the Quebec March of Dimes, was introduced by Mrs. Anne Cameron, a

member of the board of directors for the Quebec March of Dimes. It was a great pleasure to have Mrs. Hanrahan join us for the day. The Quebec March of Dimes have always been generous in their support of our group and once again Mrs. Hanrahan presented us with a very generous cheque of \$4,000. to help us to continue the work at the Center for the coming year. Our deepest gratitude goes to this organization for their generosity.

Marjie Moore our program convener introduced a delightful group of seniors from St-Laurent, "Theatix" under the direction of Kathleen Coleman. The afternoon passed too quickly with dancing, singing and skits performed by this talented group. Old favourites were sung among which were "Cruising Down the River", "Take Me Out To The Ballgame" and "Daisy, Daisy".

There was a Barbershop Quartet, Bathing Beauties and skits including "The Girl and the Boob", "Goddess of the Silver Screen" and "When Sisters Meet" all well done and very humorous.

Jimmy More gave a wonderful rendition of "April Showers" and "If You Knew Susie". Eileen Trudeau tapped her way into our hearts with "Lady be Good" and "Tea For Two". A revival of the "Roaring Twenties" was tremendously exciting with "The Kids From St-Laurent", eight lovely dancers doing a lively Charleston to "Ain't She Sweet". Everyone enjoyed the

entertainment and we compliment the singers actors and dancers also the pianist Edna Shea and drummer Jerry O'Brien on a terrific performance, special credit to Kathleen Coleman, Director.

Joan Rottensten distributed the summer edition of Center Attractions our newsletter which has many interesting articles, delicious recipes, poems and jokes. A great deal of research and work goes into publishing the newsletter we appreciate all the time you spend doing all this, Joan.

A special thanks goes to Frances Rennie as the coordinator of the volunteer drivers and deep appreciation to all the following who give of their time each week to transport those needing rides to the center: Dorothy Gaw, Mary Gaw, George Wilson, Margaret and Jim McCoy, Blanche Brooks, Lucien Latour, Lucie LeBlanc, Elma Sutton, Jennie Arthur, Ina Wilson, Beverly Ryan, Charles Reid, Bill Taylor, John Cunningham, Rhea Rennie, William Wallace, Stanley Ruddock, Roberta and Donald Ferns, Sam Stone, Henry Bonenberg, Gordon Smail and June Todd.

The volunteer corps is a vital part of the Center as this group plan all the aspects of programming for the Center. At this time

Gloria and I wish to thank each of these ladies for their dedication. Gloria asked the following to stand and the members showed their appreciation with a rousing applause to Vera Dooling, Sec't. Lyla Ouimet, Treas., Lillian Murray, Marjie Moore, Alice Vine, Dorothy Gaw, Ruth Stark, Ruth McIntyre, Florence Reid, Florence McNaughton, Joan Rottensten, Edith Thompson, Nellie Mason, Jean Bonenberg, Frances Rennie, Nellie Knoops, Ruth Leggett, Harriet French, Irene McLean, Kitty Stone, Lu Lamarre, Mildred Otney and Helen Davidson.

Many of our members will be having a birthday during the summer and we extend best wishes to the following: Helen Myatt, Bernice Harrigan, Mary McConomy, Donat LeBlanc, Ina Wilson, Madeline Coffey, Ethel Anderson, Marjorie O'Neill, Ruby Bott, Bernice Lamb, Leah Brooks, Hazel Beattie, Clarence Moore, Bernice Douglas, Beverly Ryan, Joan Rottensten, Shirley Stark, Pearl Carrigan, Anne Roger, Cecilia Wallace, Mildred McGe, Jessie Cruikshank and Philomere Demers.

Couples celebrating wedding anniversaries during the months of July and August are Margaret and Jim McCoy, Eleanor and

Bob Middlemiss, Lyall and Beryl Graham also Hazel and Ed Leamon.

A very happy summer to all those having a special day and the best of health to all those sick and shut-

in and a enjoyable vacation to all the members and friends of the Center.

The Center will reopen Wednesday, September 5th with a volunteers meeting at 11 a.m., we will see you then.

Motorcycle Industry

Every day of every month of every year 10 people are killed in traffic accidents in Canada. Every traffic accident involves a person - a friend, a family member, a child.

Motorcyclists and the motorcycle industry are committed to improving traffic safety. We have to be, we are often the victims.

Studies show that 75 per cent of motorcycle accidents involved collision with another vehicle. In two-thirds of such cases, the driver of the other vehicle isolated the motorcyclist's right of way and caused the accident.

Motorcycle Awareness

Month reminds all drivers that, after a winter break, motorcycles are back on the road again. All we ask is: Please drive with care and take a good, long look for motorcycles and other less conspicuous vehicles when driving.

Together, we can make the roads a safer place. After all, Roads are for Sharing!

DONALD E. SUTHERLAND

CHARTERED ACCOUNTANT
41 LAMBTON STREET ORMSTOWN
Tel.: 829-2372 or 1-697-1343

JUST LIKE GOLD.
The values you can find in the classified pages.
CALL THE GLEANER 264-5384

PROPERTY FOR SALE



BRICK HOUSE, 4 BEDROOMS, MODERN KITCHEN, WELL DECORATED, LOCATED IN HUNTINGDON.
TEL.: 264-6098

INTRODUCING A NEW HARDY BREED HUBBARD-ARBORACRE
(FOR GAIN) (FOR STRENGTH)
FOR DELIVERY ON JULY 17th
BRONN ENTERPRISES INC.
54 CHURCH, ORMSTOWN, QUE.
TEL.: 829-2348

Badger MOULE ALFA-LAVAL
LES EQUIPEMENTS DE FERME ROACH INC.
(WILLIAM ROACH, PROP.)
• SALES • SERVICE • INSTALLATION •
FINANCING AVAILABLE
ROUTE 202, HUNTINGDON, P. QUE.
TEL.: (514) 264-4183

TEL.: (514) 829-2613
829-2833
Me René Therrien
NOTARY
HECTOR CRETE REGISTRY
11 BRIDGE ST., ORMSTOWN, QUE.

M.G. Furniture Refinishing
Stripping - Restoration - Repair
Dining sets interior woodwork Bedroom sets
Doors, staircases, woodwork
Antique Furniture
FREE ESTIMATES, PICK-UP - DELIVERY
MICHAEL GAGNON 825-2731

ASPHALTE L. VERNER INC.
GENERAL CONTRACTOR IN ASPHALT
LEVELING - SOIL - FINISHING - FEAT
MOST MODERN EQUIPMENT
58 Route 132 St-Stanislas de Kostka TEL.: (514) 373-5072
FREE ESTIMATE

CONSTRUCTION JEAN LATREILLE INC.
GENERAL CONTRACTOR
DEALER OF CEMENT PRODUCTS
TEL.: 264-3245
HUNTINGDON



Essay and Poster Contest

Front row: left to right Chrissy Munro 3rd prize winner of the poem and 2nd prize in the poster contest in the junior section, Erin Tabakman, second prize winner in the essay contest with Carolynne Anne Duquette, Catherine About, Randy Dauphinais and Danny True who received a letter of recognition. Back row - Jerry Ouimet, Nancy Lynn Cullen, District Vice Commander, Albert Burton President of Branch 244 and Malcolm English.

(From The Canadian Gleaner of Thursday, May 15, 1890)

Make the best of everything
There are several things always absent in a true lady which girls will do well to notice and remember.
A lady, for example, will never ignore little kindnesses.

A lady does not do any other than the best of everything - the world, the weather and herself. She believes in the golden rule and the endeavor as far as possible to live up to it; and that's what you and I ought to promise every morning that we will try and do during the day. - Ladies' Home Journal.

SUMMER GIANT CRAFT SALE
One Day Only
SAT., JULY 7th
9 a.m. to 3 p.m.
All items reduced 50% or more
Pot Pourri, baskets, many finished items as well as supplies. Great bargains for the coming craft season
814 BROOK ROAD, HERDMAN, QUE.
264-3784

COMPLETE PIANO SERVICE
ALAN BOUSSE BOUYE
TUNING, REPAIRS
829-3517
RECONDITIONED PIANOS FOR SALE

ALCOHOLICS ANONYMOUS
If you want to drink and can't that is your business; if you want to stop and can't that's our business.
For information and meetings in the area, Montreal.
376-9230

McCRIMMON SCHOLARSHIP FUND
invites applications for Scholarships from students entering or continuing in a recognized school of music. Scholarships will not be available to students for more than 3 years.
Applications to be forwarded by Sept. 30 N.W. Clifford, Box 735, Huntingdon, Que. J0S 1H0.

Dr. H. HAMMAMI M.D. FRCS (C) OPHTHALMOLOGIST
(refraction, diseases and surgery of the eye)
Informs the population that he is moving his practice from 2 Ste-Cecile Street to 58 Du Marché in Valleyfield the 4th of August 1990.
The telephone number remains the same
TEL.: 373-5501

M.R.C. DU HAUT-ST-LAURENT VILLAGE D'ORMSTOWN PUBLIC NOTICE
PUBLIC NOTICE is hereby given to all rate-payers of the said Municipality that the Council has adopted on April 17, 1990 its By-law no 187-3 modifying By-law no 187.
That the M.R.C. du Haut-St-Laurent has given its certificate of conformity on June 13, 1990.
That the present notice is given to the effect that said by-law no 187-3 is now in force as of June 13, 1990.
GIVEN in Ormstown this 29th day of June 1990.
Louise Vallée
assistant sec-treas.

Ariane Travel
Your own travel agency in the area
Groups and individual travel
Call Ariane Pritchard or Jennifer Gill
829-3882

THE CHIMNEY SWEEP
STAINLESS STEEL LINERS
Tel.: 264-9406

Rumors are spreading faster than AIDS!
KNOW THE FACTS AIDS Information and Resources
TEL.: 1-800-463-5656
24 hrs.

Garage Wally-Daniel
24 hour towing
Local - long distance
514-826-4770 826-4717
518, ROUTE 202 HEMMINGFORD, QUE. J0J 1H0

QUESNEL, MASSE & ASSOCIÉS
COMPTABLES AGRÉÉS - CHARTERED ACCOUNTANTS
99 SALABERRY VALLEYFIELD (514) 373-6400

Valley Pinecraft
COUNTRY PINE FURNITURE ACCENT PIECES & GIFTWARE
Hours: Thursday & Friday 10 a.m. to 8 p.m. Saturday & Sunday 10 a.m. to 4 p.m. or by appointment
1222, Gore Road, Huntingdon, Qc (514) 264-3907

"Satellite 727"
640 ST-JEAN-BAPTISTE STE-MARTINE, P. QUE.
YES!!! SATELLITE "727" MAKES IT POSSIBLE FOR YOU
NOW ACCESSIBLE TO YOUR BUDGET. YOU DETERMINE YOUR VERY OWN MONTHLY PAYMENT.
IT'S the ultimate selection.
CALL US NOW!!!
(514) 427-3696 (514) 427-7213
subject to approval

An original gift idea
a subscription
TO THE
GLEANER
For: Name _____
Address _____
Postal Code _____
We will deliver The Gleaner, weekly by mail to a relative, friend or yourself
Yearly Canada \$20.00
United States: \$25.00 U.S. or \$32.00 Canadian
Please make your cheque to the Gleaner and send to:
The Gleaner
P.O. Box 130
Huntingdon, Qué. J0S 1H0

CLASSIFIED ADS

CALL: 264-5364

DEADLINE: BEFORE 12 NOON MONDAY



FOR SALE	FOR SALE	FOR SALE	PROPERTY FOR SALE	TO RENT	BOARDING	ROOM & BOARD	WANTED TO BUY	HELP WANTED
<p>HOUSE KITS No. 201, 26x36, 2 bedrooms, \$12,500; No. 202, 26x42, 3 bedrooms, \$13,995; No. 203, 26x42, 3 bedrooms, \$16,800; No. 204, 26x42, 3 bedrooms, \$17,500; No. 205, 26x50, 3 bedrooms, \$16,500; No. 206, 26x60, 3 bedrooms and garage, \$22,950; No. 207, 30x60, 3 bedrooms and garage \$24,500; No. 208, 32x58, 5 bedrooms, 2 storeys, garage, \$39,225; No. 209, 24x30, garage kit \$4,500; No. 210, 26x44, 2 bedrooms, \$16,500; No. 211, 30x66, 2 bedrooms and garage, \$20,995; No. 212, 32x46, 3 bedrooms, garage, 2 storeys, \$31,500; NOTE: 2x6 framing, 6" and 8" insulation, vinyl siding, gyproc, windows and doors, etc. For further information please call: (514) 264-5533 or 5370. D.N. Racine Inc., Athelstan, P.Q. J0S 1A0.</p>	<p>QUALITY FURNITURE at reasonable prices. Inglis, RCA, etc. Larry Sinyray Furniture Ltd., 39 Grande-Ille, Valleyfield. Tel.: 373-1222.</p> <p>FURNITURE WITH a difference at unbelievable prices. Meubles Bruno, 555 Chemin Larocque, Valleyfield. Tel.: 377-8394.</p> <p>16 CU. FT. GE Talsman Royal fridge excellent cond. Tel.: 264-2934.</p> <p>JENN-AIR kitchen stove, good condition. Tel.: 264-2934.</p> <p>GEHL GRASS chopper in good condition. Tel.: 264-6258.</p> <p>BOAT BARGAIN - 16 ft. Evlurde fiberglass tri-siding, gyproc, windows and controls plus electric start and motor lift, all good condition. St-François Marina for viewing, \$2500. Tel.: 264-4017.</p>	<p>BROTHER PRESTIGE Portable sewing machine. Tel.: 264-3371 or 264-6098.</p> <p>MICROWAVE OVEN, GE dual wave, 1.5 cu. ft. 750 watt, like new \$150; Belanger 30 in. range, brown and chrome \$75; Tel.: 371-5217.</p> <p>DIAPERS 100% cotton, contoured, no pins, velcro fastening, economical, ecological Canadian made Babykins. Free brochure. DeVine Design, April Donnelly Arthur, 814 Brook Rd., Athelstan, Quebec, J0S 1A0 or Tel.: 264-3784.</p> <p>1985 CHRYSLER rebuilt motor 2.6 l, Tel.: 427-3412 after 6 p.m.</p>	<p>BRICK HOUSE located in Huntingdon, 4 bedrooms, modern kitchen, pantry, 2 bathrooms, hot water heating system, landscaped lot. Very reasonably priced, owner will finance at low interest rate for the right party. Tel.: 264-6098.</p> <p>CAMP ON Fraser's Point, 2 stall boat house, large lot, neat camp with 2 bedrooms, living room, kitchen, large bath, tel.: (514) 264-4401.</p>	<p>ST-CHRYSOSTOME - Small country house for rent 2 storeys, large opened and wooded area, 2 bedrooms, living-room with bay windows, electric heat and wood stove, fridge and stove, \$350 per month. St-Chrysostome. Tel.: 277-1992 (after 6 p.m.), ask for Jean.</p> <p>APARTMENT 3-1/2 rooms, range and fridge supplied, electric heating. Available immediately. Tel.: 264-9644 or 264-5148.</p> <p>ORMSTOWN, 4-1/2 to rent, partial basement. Available July 1st. Tel.: 829-3312.</p> <p>APARTMENT 4-1/2, second floor, \$295. month; one 3-1/2 on first floor \$290. Available September 1st. Quiet area, most suitable for senior citizens, references. Tel.: 264-6648.</p> <p>OFFICE SPACE for professionals Notre-Dame St., St-Chrysostome. Yvon Lanthier Tel.: 827-2817.</p> <p>APARTMENT 4-1/2, Notre-Dame St. St-Chrysostome, available immediately \$295, not heated, taxes included. Yvon Lanthier. Tel.: 827-2817.</p> <p>COUNTRY HOUSE To rent, Tel.: 264-2891 evenings.</p>	<p>BOARDING AND grooming for your dogs and cats. Large spacious runs with personal attention. Lunns Kennel, Rockburn. Tel.: 827-2704.</p>	<p>ROOM AVAILABLE for senior citizens in the village of Ormstown. La Residence Ormstown. Tel.: 829-2261.</p>	<p>ANTIQUES of all kinds, furniture, dishes, lamps, bells, clocks, sleighs, buggies, toys. Complete or partial estates or households, also collections. Robert Thompson Box 214, Hemmingford. Tel.: 514-247-2557.</p> <p>MAC SOURCE guide, most recent copy. Tel.: 264-9766, days.</p>	<p>BOARDING STABLE, Hemmingford, requires man or couple, experienced with horses and/or sheep, part or full time, salary and profit sharing. Tel.: 247-3400.</p>
			TO RENT		FOR ADOPTION	WANTED	HELP WANTED	SERVICE
			<p>NEW 3-1/2 room apartment available, cathedral ceilings, stove and fridge, wall to wall carpet, close to downtown, laundromat on premises. Tel.: 264-5388 or 264-2931.</p> <p>APARTMENT 3-1/2 room, available immediately \$265. month. Tel.: 264-4781.</p> <p>BRICK DUPLEX upper 5-1/2 room apartment and lower 4-1/2 room, centrally located, electric heat. Tel.: 264-3480.</p> <p>2-1/2 APARTMENT located on Chateauguay Street, Huntingdon. References required by writing to: P.O. Box 850, Huntingdon, Quebec, J0S 1H0.</p>		<p>GERMAN SHEPHERDS mixed, Labradors, and Collies mixed, and others. Shangri-La Shelter. Tel.: 827-2155.</p>	<p>RIDE INTO Montreal from the Gore Road. Will share expenses. Tel.: 264-4103.</p>	<p>TREE SERVICE experience in felling, trimming or pruning. Totally equipped, fully insured. Free estimate. Tel.: 264-4522.</p> <p>WE OFFER free Bible Studies in your home. The goal of the studies is to create or strengthen faith. English, French, Spanish, Italian, L.S.Q. 1-800-361-7917.</p> <p>FURNITURE STRIP-PING & refinishing. Tel. 825-2731.</p> <p>DOG SALON 2112 Grooming, clipping, shampooing, flea baths, nail trimming and love. Norma Ednie 827-2469.</p>	
					COURSES	FOUND	HELP WANTED	
					<p>LEARN AUCTIONEERING at the Southwestern Ontario School of Auctioneering. Next class: October 20-27/90. For information, contact: Southwestern Ontario School of Auctioneering, R.R. # 5, Woodstock, Ontario, N4S 7V9. (519) 537-2115.</p>	<p>FOUND ON First Concession black, brown and white beagle with collar. To reclaim call 264-5353 from 9 to 4.</p>	<p>PART-TIME INCOME. Famous Rawleigh Spices, Seasonings, Food Products. Excellent part-time earnings potential. Write: Rawleigh Distributor, P.O. Box 56002, 407 Laurier West, Minto Place Outlet, Ottawa, Ontario, K1R 7Z0.</p>	
						LOST		
						<p>YELLOW stretch wrist band key ring, (5 keys), June 21st. Please call Tel.: 264-2694. Reward.</p>		

H.L. MINI-MOTEURS INC.
HENRI LAFLEUR, PROP.
WE REPAIR ALL MAKES OF LAWNMOWERS, GARDEN TRACTORS, CHAIN SAWS ETC., ETC.
Free pick-up & delivery
1756 TEAFIELD RD. HUNTINGDON
OFF.: 264-9669 RES: 264-2893

Crête & Raymond "Happy Holidays"
Please note that the Crête & Raymond, C.G.A. regional office will be closed for the holidays from July 14th to the 20th inclusively.
Jean-Luc Crête, C.G.A. and his team would like to take this opportunity to thank all their customers and friends for their support through the last 18 months.
12 Pilon ST., C.P. 940, Huntingdon, Québec, J0S 1H0
Tel.: 264-6907

CRAIN-DRUMMOND
Our firm, one of Canada's leading designers and printers of business forms, requires the services of an experienced Secretary.
Bilingual Secretary
You will perform a full range of secretarial duties for the Plant Manager.
To be considered, you must possess a college diploma in secretarial science or the equivalent combined with at least two years of related experience. You must have good typing skills and be able to work with WordPerfect. Finally, you are fluent in both spoken and written English and French.
If interested, please forward your résumé to the following address: Crain-Drummond Inc., 95 John Street, Orangeville, Ontario L9W 2R1.
We are an equal opportunity employer.

COMPLETE LINE OF BUILDING MATERIALS PLUMBING ELECTRICAL SUPPLIES HARDWARE
• HOUSE PLANS AVAILABLE •
Open until 4:00 p.m., Saturdays
INTERIOR DECORATOR AND DESIGNER ON STAFF TO BETTER SERVE YOU
BMR D. N. RACINE INC. 264-5533
ATHELSTAN QUEBEC 264-5379

PROPERTY FOR SALE
HOUSE FOR sale in Huntingdon, completely renovated, 3 bedrooms, living room with hardwood floor. Tel.: 264-6852.
NEW CONSTRUCTION Design in New England salt box style. 3 bedroom house, open beam ceiling - fireplace. Beautifully situated in the country on a 1-1/2 acre lot surrounded by fields and trees. Tel.: 264-4616.
FARM, 41 acres, completely equipped for apple growing, 3 outbuildings and large 4 bedroom brick house. Franklin Centre, Qc area tel.: 1-613-592-5992 evenings.

ATTENTION FARMERS
DO YOU HAVE ANY LIVE ANIMALS TO SELL?
WE BUY BEEF AND CALVES
CALL 373-7250
WE ALSO DO YOUR CATTLE TRANSPORT SLAUGHTERING AND CUTTING
CALL US TODAY FOR INFORMATION
BOUCHERIE YVAN LEGAULT INC.
TEL.: 373-7250
120 CENTRALE ST-STANISLAS-DE-KOSTEA

SIDING SPECIALIST
KAYCAN AUTHORIZED DEALER
B. GREEN
TEL.: 829-3725
• VINYL • CEDAR
• ALUMINUM • SHUTTERS
• WINDOW CAPING
• EAVESTROUGHS
• STEEL DOORS

PROVINCE OF QUEBEC MRC DU HAUT ST-LAURENT MUNICIPALITY OF HINCHINBROOKE
NOTICE OF 1990 MUNICIPAL CENSUS
Public notice is hereby given that the municipal corporation of the Township of Hinchinbrooke will undertake a municipal census.
The census period will last approximately four weeks commencing July 3, 1990. During this period enumerators, carrying municipal identification, will visit all homes in the municipality.
The information gathered is very important for municipal planning and elections. The information gathered will only be used for Hinchinbrooke's statistics.
Information regarding the census may be obtained by contacting the town hall at 264-5353.
Evelyn Brunet
Secretary-treasurer

jocus
IS LOOKING FOR TOYS AND CHILDREN'S CLOTHING ADVISORS
Full time and part time
CALL: CLAUDETTE CARON 377-9792

CLEYN & TINKER INC.
the largest manufacturer of worsted wool in Canada, has a vacancy at its Huntingdon plant for a:
STATIONARY ENGINEER 3rd CLASS
• Good working conditions
• Shift work
• Many benefits
Interested persons should send their C.V. or phone:
Mr. Jean-Pierre Phille Staff Manager
Cley & Tinker Inc.
4 Lorne, P.O. Box 3000
Huntingdon, Québec J0S 1H0
Tel.: (514) 264-5316

PUBLIC NOTICE TOWN OF HUNTINGDON
Summer time is here! That means we have to take care of our fields and lawns because they are very dangerous for fires. As you probably know, the Town of Huntingdon made a by-law concerning the cleanliness of fields and lawns in the town. This by-law number 439, reads as follows:
Is considered a nuisance or is not allowed to do so by this by-law, anyone who has a lot with building(S) partially built or a vacant lot, and letting the grass grow up to 30 centimeters (12 inches).
When someone goes against this present by-law, the inspector can hire someone at the concerned person's charge, to plow or cut it. The cost is settled at 100,00\$ when the field is about 7500 feet² and 25,00\$ for each additional 2500 feet². For every field that is smaller than 7500 feet², the fee is 75,00\$.
The above costs constitute a creditor's preferential claim, the equivalent of municipal taxes in favor of the Municipality, and are independent of all fines rising and amounting up to 300,00\$.
So we are asking you to stand up to your responsibilities and keep your field and lawns looking good, because on every last week of the month, an inspection will be made.
Hoping to get your collaboration, I will be at your service if you ever need more information.
Me Richard Alairy

COUNTRY ESTATE
TO BE SOLD BY
PUBLIC AUCTION
CLEARBROOK FARMS
260 RANG 3, ORMSTOWN, QUE.
Saturday, July 21
at 11:00 a.m.
Former hunting preserve. Beautifully renovated year-round house nestled on approx. 475 acres of meadow and woods. 7 bedrooms, 3 bathrooms, very large living room with exquisite stone fireplace and bar, spacious dining room with picture windows overlooking trout pond, vineyard and swimming pool. Oak-paneled modern kitchen adjoining cozy family room. Fruit orchard of apples, cherries and pears. Fishing in stream on property. Old forest replenished with 30,000 young pine and spruce. Huge outbuilding ideal for stable or kennels.
Perfect for nature loving family or group, executive retreat, hunting club, health resort or other commercial ventures.
A reserve bid of \$380,000 is placed on the property, which shall be the opening bid. It will then be sold to the highest bidder. Terms of sale: 10% deposit will be required and must be paid on the day of sale. Balance payable in full at notary upon the passage of deeds, within 30 days.
VIEWING BY APPOINTMENT ONLY
Please call: 829-2345
LYELL GRAHAM AUCTION SERVICE
TEL.: 264-2289

AUCTION
1160 LEGER ST.
NOTRE-DAME DU SOURIRE
NITRO, ST-TIMOTHÉE (VALLEYFIELD)
Sunday, July 8th
Commencing at 11:30 a.m.
Partial listing: assorted dishes, furniture, etc. etc.
AUCTIONEER
Randall Finnegan
DUNDEE - TEL.: 264-3653

ATTENTION TO ALL FARMERS LES ENCANS ST. CHRYSOSTÔME
offers you best prices for your animals - weighing on premises - cash payment - price by the lb. - guaranteed government approved scale.
369 RUE NOTRE-DAME

	CHOICE	AVERAGE	COMMON
COW	.64 to .69	.60 to .64	.55 to .60
HEIFER	.70 to .76	.66 to .70	.61 to .66
CALF	1.16 to 1.38	1.02 to 1.16	.94 to 1.02
BULL	.69 to .77	REPLACEMENT CALF	1.28 to 2.06

AUCTION PRICES POSTED ELECTRONICALLY OF GRADE COWS AND GRASS CALVES EVERY MONDAY FROM 8:00 A.M. TO 12:00 NOON
(Auctioneer: DEAN HOOKER, TEL.: 829-3356) FOR ALL INFORMATION, PLEASE CALL:
LUCIEN TREMBLAY 826-3292 TERRY MAHER 694-2045 DON MAHER 637-0463

ATTENTION FARMERS
DO YOU HAVE ANY LIVE ANIMALS TO SELL?
WE BUY BEEF AND CALVES
CALL 373-7250
WE ALSO DO YOUR CATTLE TRANSPORT SLAUGHTERING AND CUTTING
CALL US TODAY FOR INFORMATION
BOUCHERIE YVAN LEGAULT INC.
TEL.: 373-7250
120 CENTRALE ST-STANISLAS-DE-KOSTEA

25th WEDDING ANNIVERSARY
 in honour of
LORRAINE and LYLE DUHEME
SATURDAY JULY 7th, 1990
 8:30 p.m.
 AT THE TROUT RIVER GOLF CLUB
 Music: Country Fever
 Lunch Everyone Welcome

Image 80
ROCK BAR
 10 KING ST.
 HUNTINGDON
 TEL.: 264-9605
BAND: LITTLE MALCOLM
 THURS. - FRI. - SAT.
JUNE 12-13-14

Lakesider
 Route 374 Chateaugay Lake,
 TEL: (518) 425-3425
SUNDAY BRUNCH
 SERVED FROM 9 TO 1 P.M.
SPECIALS NIGHTLY
SAT. NIGHTS
"PRIME RIB"
 OPEN 7 DAYS A WEEK
 BEAUTIFUL DINING
 WITH A VIEW

GREEN BOWL
 THE NORTH COUNTRY'S
 ONLY NIGHT CLUB
 LOCATED ON ROUTE 11
 BETWEEN CHATEAUGAY & MALONE
 TEL.: 518-483-1158
FRI. & SAT., JULY 6-7
 TOP GROUP FROM VERMONT
"AIRPLAY"
 TOP FEMALE VOCALS
 TOP 40 ROCK GROUP
 (NO ONE UNDER 21 ADMITTED)
 \$2.00 COVER
DON'T FORGET
MONDAY, JULY 16
LOS ANGELES
CENTERFOLDS
"STRIP SHOW"
 ADVANCE TICKET SALE \$10.00
 AT DOOR \$12.00

FRIDAY BUFFET
MENU
 Steamship Round of Beef
 with Bernaise Sauce
 Chicken Cordon Bleu
 Baked Stuffed Shells
 Broiled Haddock Fillet
 with Seafood Sauce
 Gulf Fried Shrimp
 Salt Roasted Potatoes
 Green Beans Almandine
 Broccoli "Polonaise"
 Chicken Noodle Soup
 Fresh Garden Salad
 French Bread
 Dessert Table Extraordinaire
 ONLY **10⁹⁵**
APPEARING NIGHTLY
 EXCEPT MONDAYS
"REAL TIME"
THE CROSSROADS
 MOIRA TEL.: 518-529-7372

The Independant Order of Foresters
 Court Champlain No: 1303
ANNUAL PICNIC
AT THE HUNTINGDON POOL GROUNDS
Saturday, July 7th, 1990
9 a.m. to 4 p.m.
 Activities start at 10 a.m. sharp
 Pool & tennis court available
 For members & guests

WEDDING RECEPTION
 in honor of
KAREN NUSSEY and
WALTER (BOB) LAMBERTSON, Jr.
Saturday, July 14th, 1990
 8:30 p.m.
RIVERFIELD CURLING CLUB
 Everyone Welcome
 Music by Action Audio Lunch served

JIM and MARGARET McCOY
 invite relatives and friends to attend
 a reception in celebration of their
50th WEDDING ANNIVERSARY
 To be held in Huntingdon United Church on
Saturday, July 21st
 from 2-4 p.m. and 7-9 p.m.
 Your love and friendship are cherished gifts, we
 respectfully request no other.

50th WEDDING ANNIVERSARY
 in honour of
STAN and ELLA RUDDOCK
Saturday, July 28th
 Their family invites you to a reception in the Annex
 of St-Andrew's Presbyterian Church in Huntingdon
 from 3 to 7 p.m.
 No Gifts Please / Just a visit would be appreciated
CARMEN AND PETER MASON
 AND FAMILY

RESTAURANT
DU VILLAGE
 CANADIAN & ITALIAN FOOD
SPECIALTY
 DELIGHTFUL PIZZA
 AND BROCHETTES **BREAKFAST**
 • FREE DELIVERY •
RESTAURANT du VILLAGE
 52 CHURCH, ORMSTOWN
 TEL.: 829-4131 • 829-2639

AUBERGE
TABLE D'HOTE
 FROM **10⁹⁵**
SUMMER SPECIALS

WED. FROG'S LEGS 9.95	THURS. 20% OFF REGULAR MENU DINING ROOM	FRI. FILET MIGNON BROCHETTE 11.95	SAT. & SUN. ROAST BEEF 10.95
--------------------------------	--	--	---------------------------------------

 FOR RESERVATIONS
 TEL.: 264-5355
 PORT LEWIS

BENEFIT
 For
Paul Ferguson
 of
Ferguson & Taylor
 Musicians & Friends of Ferguson & Taylor
 Jam With Turk Cory & Real Time
SUNDAY, JULY 8
 2 pm until ???
 at the
Crossroads, Moira New York
 Let's Give Paul Ferguson A Hand
 Raffles - Donations
 Call 529-7372
 or
 Mail to:
TURK
THE CROSSROADS
 MOIRA TEL.: 518-529-7372
 MOIRA, NEW YORK, 12957

Howick
 by Evelyn Kerr
 825-2276
 Unit B
 Unit B met in the Church
 Hall on June 19 with nearly
 as many guests as mem-

GARAGE SALE
JULY 7 and 8
 Rain or Shine
 You name it - we've got
 it. Antiques, applian-
 ces, furniture, school
 bus etc.
289 ALBERTON RD.
 2 miles South-East of
 Parc Safari (follow signs)

GARAGE SALE
(3 family)
SATURDAY,
JULY 7th
 Large selection of children's
 toys, games and books; dishes;
 bics and tools.
4048 ROUTE 138
HUNTINGDON


GARAGE SALE
SAT. & SUN.
JULY 14 and 15
123 Route 219 South
Hemmingford
MOVING EVERYTHING MUST BE SOLD
 Dishes, clothes, material by the yard, melamine and oak
 pantry used only one year, old glass milk bottles, 2 old 8
 gallon milk cans, etc.

OUTDOOR DANCE
 Music by WILD COUNTRY
 At the Royal Canadian Legion,
 Branch 81, Huntingdon
DATE: JULY 7
TIME: 9 p.m.-2 a.m.
 Admission: \$3.00

ORMSTOWN PLYMOUTH CHRYSLER
PLEASE NOTE
 WE WILL BE CLOSED FOR OUR
"SUMMER HOLIDAYS"
 FROM MONDAY, JULY 16th
 to FRIDAY, JULY 27th, 1990
 (See us now for your holiday
 purchase or check-up)
 35 BRIDGE, ORMSTOWN - 829-2313 • 829-2452

Cinema Plaza
 10 Pearl St., Malone - Tel.: 518-483-3810
WED. - THURS., JULY 4-5
DICK TRACY SHOWING AT 7 AND 9:15 NIGHTLY
HELD OVER

Another 48 HRS.
 NICK NOLTE - EDDY MURRAY
 SHOWING AT 7 AND 9:00 NIGHTLY
 ALSO SAT. AND SUN at 2 p.m.

Paintings
 by John Ryan

 Commissions in oil or pen and ink
 • Portraits
 • Landscapes
 • Animals
 can work from photos
STUDIO JOHN RYAN
 3340 RIDGE RD.
 HUNTINGDON, QUEBEC
 JOS 1H0 514-264-2231

bers. The attraction was
 guest speaker, Debbie
 Templeton, who told of
 living in Saudi Arabia.
 Debbie and Pat Tannahill
 appeared dressed as a man
 and woman would be in
 Saudi Arabia, then told of
 the country's culture, agri-
 culture, the people, the

GARAGE SALE
ROXHAM CORNER
HELLER FARM
JULY 14
 9 to 12 noon
 Artisan pottery, clothes,
 books, marmalade and
 herbs.

GARAGE SALE
SAT.,
JULY 7th, 1990
43 ROOSEVELT
HUNTINGDON
 We're moving, every-
 thing must go, Jenn-Air
 kitchen stove, frig, air
 cond. etc.

hospital that Debbie was
 associated with lots of
 entertaining stories along
 the way. Her listeners were
 most receptive and enthu-
 siastic. That part of the
 meeting closed off with
 Debbie inviting everyone to
 have a glass of Arabic Tea,
 and look at the many items
 she had brought with her
 which illustrated her talk
 further. Thanks and appreci-
 ation was expressed to
 Debbie.

Group leader Jean Tem-
 pletton had opened the meet-
 ing, and Joan Ness led
 devotions set to a theme of
 "In Christ there is no East
 or West", with several
 people participating in the
 prayer concluding with the
 Lord's Prayer. Refresh-

YARD SALE
2244 RIVER RD.
 (Toward Athelstan)
 Fridge, stove, air con-
 ditioner, cables, thou-
 sands of books and lots
 of good stuff.
JULY
6-7-8

ments were enjoyed follo-
 wing Debbie's talk. Unit B
 members held a short busi-
 ness session before going

home. The jeans sale had
 been successful. Plans were
 made for summer
 meetings.



Ormstown Fair: Campbell Amusements


Photo: Valerie Fucall
 The tiger trainer is Don Groleau of Huntingdon,
 who has been travelling with Campbell Amusements
 for the past six years. He calculated that 25 of the
 big cats and 70 red devils would be won from his
 concession booth, Fluke Monkey.

BALLARD MILL SUMMER THEATRE
 SOUTH WILLIAM ST., MALONE TEL.: 518-483-5190
PRESENTS
JULY 11-12-14
"GIN GAME"
 BY D.L. COBURN
JULY 25-26-28
"CLAP TRAP"
 BY KEN FREIDMAN
AUGUST 15-16-17
"THE PERFECT MURDER"
 BY MIKE JOHNSON
AUGUST 29-30-31
"CHEATING CHEATERS"
 BY JOHN PATRICK
 STARTING TIME 7:30 P.M.
 ADULTS **5⁰⁰** SENIORS **3⁰⁰**
 STUDENTS **3⁰⁰**
 PLAYS DIRECTED BY:
JOHN HUNTINGDON
 SET DESIGNS BY:
JOHN THOMPSON
 PRODUCED BY:
GLADYS CHETNEY

RESERVE
OCTOBER 4,
1990
Roast Beef
Buffet
Ormstown
Presbyterian
Church

PONDEROSA
 CORNER FINNEY &
 WOODWARD, MALONE
 TEL.: 518-483-8891
20% EXCHANGE
 ON CANADIAN MONEY
SUNDAY
BREAKFAST
BUFFET
 SERVED 9 A.M. to 12 P.M.
4⁹⁹

SPECIALS
 FOR
THURS.-FRI.
SAT. & SUN.
FILET
OF
SIRLOIN
.29
 WITH PURCHASE
 OF GRAND BUFFET

THE QUEBEC ANTIQUE SHOW

ORMSTOWN FAIRGROUNDS
ORMSTOWN, QUE.
 1 hour SW of Montreal (Rte. 138) - 20 minutes to U.S. Border
THE LARGEST OUTSIDE
SHOW IN QUEBEC
SUNDAY, JULY 8, 1990
 7:00 A.M. TO 4:00 P.M.
 ADMISSION: \$3.00
EARLY ADMISSION
SATURDAY, JULY 7th
 AT 2 P.M.
\$20.00
PROMOTERS:
BILL DOBSON & TOM GIRLING
FOR INFORMATION & CONTRACTS
QUEBEC ANTIQUE SHOW
R.R. 1, LYNDBURST, ONTARIO K0E 1N0
 613-283-1168 or 613-387-3917